

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO



# ZENIT® W300 SMD

COMPACT IP65 SMD LED WASH LIGHT & STROBE  
CLZW300SMD



# **CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO**

## **ENGLISH**

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	7
INTENDED USE	7
EXPLANATION OF TERMS AND SYMBOLS	7
SAFETY INSTRUCTIONS	8
NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES	11
PACKAGING CONTENT	12
INTRODUCTION	12
CONNECTIONS AND OPERATING/DISPLAY ELEMENTS	13
OPERATION	15
SET-UP AND INSTALLATION	23
CARE, MAINTENANCE, AND REPAIR	24
OPTIONAL ACCESSORIES	26
DMX TECHNOLOGY	26
DIMENSIONS	28
TECHNICAL DATA	29
EXPLANATIONS ON IP PROTECTION CLASS	30
MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE	30
MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS	31
DISPOSAL	31
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	31

## **DEUTSCH**

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	33
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	33
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	33
SICHERHEITSHINWEISE	34
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE	38
LIEFERUMFANG	38
EINFÜHRUNG	38
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	39
BEDIENUNG	41
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	50
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	51
OPTIONALES ZUBEHÖR	53
DMX TECHNIK	54
ABMESSUNGEN	56

TECHNISCHE DATEN	57
ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART	58
MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE	59
MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN	59
ENTSORGUNG	59
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	59

## **FRANÇAIS**

INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION	61
UTILISATION CONFORME	61
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES PICTOGRAMMES	61
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	62
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES	66
CONTENU DU CARTON	66
INTRODUCTION	66
CONNECTEURS, COMMANDES ET INDICATEURS/AFFICHEURS	67
UTILISATION	69
INSTALLATION ET MONTAGE	79
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	80
ACCESSOIRES EN OPTION	82
TECHNOLOGIE DMX	83
DIMENSIONS	85
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	85
EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP	87
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE	87
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES	87
MISE AU REBUT	88
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	88

## **ESPAÑOL**

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO	90
USO PREVISTO	90
DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LOS SÍMBOLOS	90
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	91
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR	94
ELEMENTOS SUMINISTRADOS	95
INTRODUCCIÓN	95
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES	96
OPERACIÓN	98
INSTALACIÓN Y MONTAJE	107
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	107
ACCESORIOS OPCIONALES	109

TECNOLOGÍA DMX	110
DIMENSIONES	112
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	113
EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP	114
DISTANCIA MÍNIMA A LA SUPERFICIE ILUMINADA	115
DISTANCIA MÍNIMA A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES	115
RECICLAJE	115
DECLARACIÓN DEL FABRICANTE	115

## **POLSKI**

INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	117
PRZEZNACZENIE	117
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	117
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	118
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ DO ZASTOSOWAŃ ZEWNĘTRZNYCH	122
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	122
WPROWADZENIE	122
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI/WYŚWIETLACZA	123
OBSŁUGA	125
KONFIGURACJA I INSTALACJA	134
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	135
AKCESORIA OPCJONALNE	136
TECNOLOGIA DMX	137
WYMIARY	139
DANE TECHNICZNE	140
WYJAŚNIENIA DOTYCZĄCE KLASY OCHRONY IP	141
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD OŚWIETLANEJ POWIERZCHNI	142
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW	142
UTYLIZACJA	142
DEKLARACJE PRODUCENTA	143

## **ITALIANO**

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI	144
USO CONFORME	144
SPIEGAZIONE DI TERMINI E SIMBOLI	144
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	145
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI	149
DOTAZIONE	149
INTRODUZIONE	149
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E INDICATORI	150
UTILIZZO	152
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	161

CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	162
ACCESSORI OPZIONALI	164
TECNOLOGIA DMX	164
DIMENSIONI	166
DATI TECNICI	167
SPIEGAZIONI SULLA CLASSE DI PROTEZIONE IP	168
DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA	169
DISTANZA MINIMA DA MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI	169
SMALTIMENTO	169
DICHIARAZIONI DEL FABBRICANTE	169

<b>DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX</b>	171
--	-----

**YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!**

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of trouble-free operation. Please read this user manual carefully to be able to quickly put your new Cameo Light product to optimum use. Further information about Cameo Light is available on our website **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMATION ON THIS USER MANUAL**

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

**INTENDED USE**

This product is a device for event technology!

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use in households!

Temporary operation! Event equipment is generally designed for temporary use only and not for continuous operation and fixed installation!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

**EXPLANATION OF TERMS AND SYMBOLS**

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of fatal injury.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is a potential danger or risk of fatal injury.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.



This symbol indicates hazards that can cause electric shock.



This symbol indicates hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-serviceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### HAZARD:

1. Do not open the device, and do not make any modifications to it.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it, or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the power supply. The device may be repaired only by authorised qualified personnel.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



### WARNING:

1. The device must not be used if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the mains cable of the device is damaged, the device must not be used.
4. Permanently attached mains cables may only be replaced by a qualified person.



### ATTENTION:

1. Do not operate the device if it has been exposed to large temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensation may damage the device. Switch on the device only when it has reached ambient temperature.





2. Make sure that the voltage and frequency of the mains correspond to the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not turn the device on until it has been set correctly. Use only suitable mains cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (such as lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace plug-in mains cables with original cables only.



#### **HAZARD:**

1. Danger of suffocation/choking! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
2. Danger caused by falling device! Make sure that the device is securely installed and cannot fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.



#### **WARNING:**

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the device, check all cable routes to avoid damage or accidents, for example, due to tripping hazards.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface that can be read on the device!



#### **CAUTION:**

1. Moving components such as mounting brackets or other movable components may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause electric shock.
3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the device to cool sufficiently before removal, maintenance work, charging, or similar.



**ATTENTION:**

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place any ignition sources such as burning candles near the device.
3. Ventilation openings must not be covered, and fans must not be blocked.
4. For transport, use the original packaging or packaging provided by the manufacturer.
5. Avoid shock or impact to the device.
6. Observe the IP protection class as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specifications.
7. Devices can always be further improved. In the event of deviating information on operating conditions, performance, or other device properties between the user manual and the device labelling, the information provided on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climates and for operation at heights of 2,000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

**CONNECTION OF THE CONTROL SIGNAL:** DMX line

The product has XLR sockets for DMX input and output.

**Notice:** This control circuit is not isolated – see installation instructions. The control circuit has a cumulative leakage current of less than 3.5 mA.

**CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ON LIGHTING PRODUCTS!**

1. This device is a risk group 1 device. Do not stare at the light source! Do not look directly into the lamp with optical instruments such as magnifying glasses or binoculars!



2. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in susceptible individuals!



3. Permanently installed lamps are built into these lighting units. These may not be replaced by the user. The lamps contained in this light source may only be replaced by the manufacturer, its service partner, or a similarly qualified person.



## **SIGNAL TRANSMISSION BY RADIO (such as W-DMX® or wireless audio systems):**

The quality and performance of wireless signal transmissions generally depends on the ambient conditions.

For example, the following factors can impact range and signal quality:

Shielding (such as masonry, metal structures, water)

High volumes of radio traffic (such as powerful wireless LAN networks)

Interference

Electromagnetic radiation (such as LED video screens, dimmers)

All range specifications refer to free-field line-of-sight applications without interference!

The operation of radio transmission systems is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before use (for example, radio frequency and transmission power).



**WARNING:** Wireless transmitting devices are not suitable for use in sensitive areas in which radio operation can lead to potential detrimental effects. These include:

- Hospitals, health centres, or other healthcare facilities that provide patient treatments with skilled personnel and equipment.
- Class I, II, and III hazardous areas
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of mobile phones is prohibited



## **TRANSMISSION VIA W-DMX®**

**WARNING:** In general, wireless DMX transmission must not be used for applications involving safety-related factors that might result in personal injury or property damage in the event of a failure.

This applies in particular to moving scene or traverse structures, DMX-controlled motors/lifts or lifting devices for operating DMX-operated platform lifts, hydraulic systems, or comparable moving components.

Furthermore, wireless DMX transmission must not be used to control flame or pyrotechnic devices, explosion-driven effects, or gas or liquid effects. These include CO<sub>2</sub> cannons, confetti shooters, water effects, or similar.



## NOTES ON PORTABLE OUTDOOR DEVICES

1. Temporary operation! Event equipment is generally designed for temporary use only.
2. Continuous operation or permanent structural installation – particularly outdoors – can impair the function, surfaces, and seals and accelerate material fatigue.
3. Damage to the surface coating can impair the device's corrosion protection. Damaged surface coating (such as scratches) must be promptly repaired using suitable measures.

## PACKAGING CONTENT

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery, and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

The packaging content for the product includes:

- ▶ 1 × ZW300 SMD light
- ▶ 1 × Mains cable
- ▶ 2 × Omega bracket
- ▶ Safety and compliance information (operating instructions as a download via QR code)

## INTRODUCTION

ZENIT W300 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT  
CLZW300SMD

### CONTROL FUNCTIONS:

2CH CCT Fac. Calib., 3CH Colour Macro, 3CH Factory Calib., 4CH User Calib., 6CH Factory Calib., 8CH User Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, and 63CH Full Access channel DMX control

Master/slave operation

Stand-alone operation

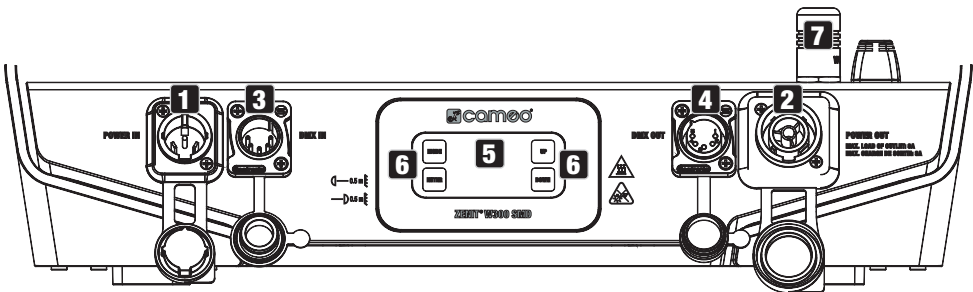
W-DMX®

## FEATURES:

270 4-in-1 SMD RGBW LEDs. IP65 protection class. DMX512. W-DMX®. 16-bit dimmer. 4 dimmer curves. Adjustable LED PWM frequency. Fast Access Feature. 5-pin DMX connections. Plastic feet. Omega mounting bracket included. Operating voltage 100–240 V AC. Barn door available as an option.

The light supports the remote device management (RDM) standard. Remote device management allows the user to view the status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

## CONNECTIONS AND OPERATING/DISPLAY ELEMENTS



### 1 POWER IN

IP65 mains input socket with rubber sealing cap. Operating voltage 100–240 V AC/50–60 Hz. Connection via supplied mains cable (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

### 2 POWER OUT

IP65 mains output socket with rubber sealing cap. Enables power supply to other CAMEO lights. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the value specified on the device in amperes (A) (when not in use, always close the rubber sealing cap).

### 3 DMX IN

Male IP65 5-pin XLR socket for connecting a DMX control device (such as a DMX console; when not in use, always close with the rubber sealing cap).

### 4 DMX OUT

Female IP65 5-pin XLR socket for relaying the DMX control signal (when not in use, always close with the rubber sealing cap).

### 5 OLED DISPLAY

The OLED display shows the currently activated mode (main display), the menu items in the sub-menus, and the numerical value or status in the various menu items.

## 6 TOUCH-SENSITIVE CONTROLS

Press MODE to access the main menu. Press again or repeatedly to return to the main display.

**ENTER** – Press ENTER to access the menu layer to make value or status changes, and to access one of the sub-menus. ENTER is also used to confirm value or status changes.

### UP and DOWN

Select individual menu items in the main menu (DMX address, mode, etc.) and in the sub-menus. Allow changes to the status or value in a menu item, such as the DMX address, as required.

### PLEASE NOTE:

- Before navigating the device menu, make sure that the control panel is dry and clean so that its functionality is not impaired.
- Moisture on the control panel can lead to incorrect operation of the light, for example, in outdoor conditions. Activate the lock function after fixture configuration to prevent malfunction due to moisture (Settings -> Autolock -> On).

## 7 W-DMX® ANTENNA

Antenna for W-DMX control.

## PRESSURE EQUALISATION ELEMENT

The pressure equalisation element to prevent condensation from forming inside the housing is located in the base of the device behind the cable feed to the LED unit. In order to ensure its proper functioning, the element must be protected from dirt.

## HOUSING FAN

The two housing fans and heat sink are located on the rear of the LED unit. In order to ensure sufficient air circulation, do not cover the device, and clean it regularly.

## NOTES

- As soon as the light is connected, the following items are displayed in succession: “Welcome to Cameo”, the model name, and the software version. During the start-up process, the previously selected mode is activated, and the light is operational after a short time.
- If one of the DMX modes is activated and there is no DMX signal to the DMX input, the currently programmed DMX address is displayed and the characters on the display will begin to flash.
- Press MODE to go up one level in the menu structure. To go to the main display in the menu structure, press MODE repeatedly.
- The main display is activated automatically if there is no input in the space of approximately one minute.

Fast Access Feature: In order to simplify menu navigation, the device has an intelligent menu

structure that allows direct access to previously selected menu items and sub-menu items.

- Press MODE and ENTER simultaneously for direct access to the last-edited sub-menu item, where you can make changes instantly as required (DMX starting address and all modes).
- Press MODE to go directly to the last selected and edited menu item. If you now repeatedly press ENTER, you can access the sub-menu items to make individual settings (DMX start address and all modes).
- The display can be rotated 180° by pressing UP when the main display is visible.
- To quickly change a value (such as DMX start address), press and hold the UP or DOWN button.

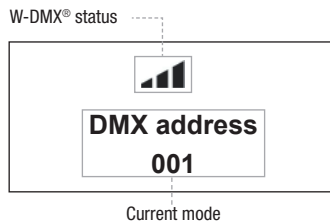


**ATTENTION:** In order to provide protection from splashing water, in accordance with protection class IP65, special IP65-rated XLR connectors must be used correctly with the DMX input and output sockets, or they must be closed with the rubber sealing caps. When connected correctly, or when sealed correctly with the rubber sealing caps, the POWER IN and POWER OUT mains sockets are protected from splashing water, as in accordance with IP65.

## OPERATION

### MAIN DISPLAY








The main display shows the following information: Current mode (in the example: DMX mode with start address 001) and W-DMX status.



### W-DMX®

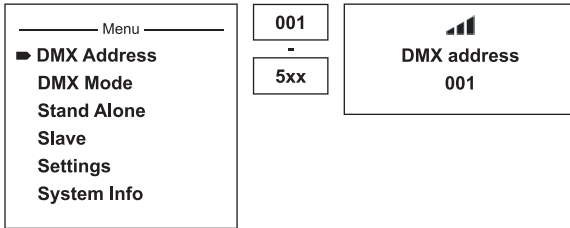
To pair a W-DMX receiver with a W-DMX-compatible transmitter, the Reset command must be executed in the menu item WDMX under Receiver (select Reset and confirm). The receiver is now ready to pair and waiting for a pairing request from a transmitter. Start the pairing by selecting “Link” in the menu of the transmitter and confirming; pairing now takes place automatically. In the same way, several receivers can be paired simultaneously or one after the other to a transmitter (such as for master/slave operation). A W-DMX connection is always maintained until the connection is disconnected by means of the reset command in the receiver or the unlink command in the transmitter, regardless of whether a device has been disconnected from the power supply in the meantime.

## W-DMX® STATUS

						
W-DMX deactivated	W-DMX activated as receiver, not paired	W-DMX activated as receiver and is paired to device, Transmitter switched off or out of range	W-DMX® activated and is paired to device, no DMX signal	W-DMX activated as receiver and is paired to device, DMX signal is present	W-DMX and transmission mode G3 is activated Up arrow = Send operation Down arrow = Receive operation Arrow flashes = Pairing process Flashing stops = Paired	W-DMX and transmission mode G4S activated Up arrow = Send operation Down arrow = Receive operation Arrow flashes = Pairing process Flashing stops = Paired

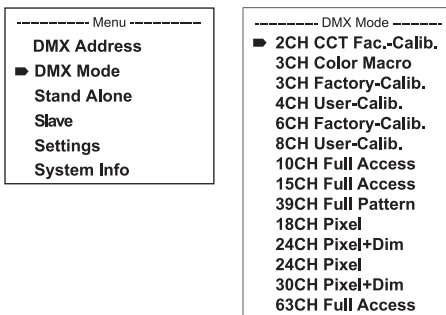
## SETTING THE DMX START ADDRESS (DMX Address)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Address** (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field, and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired DMX start address. Confirm with ENTER and press MODE to return to the main display (in the example, “DMX address 001”).



## SETTING DMX MODE (DMX Mode)

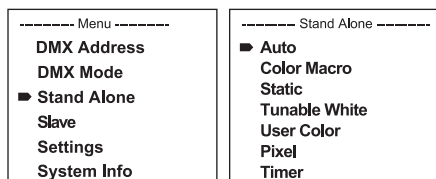
Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **DMX Mode** (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub-menu, you can now select the desired DMX mode with UP and DOWN. Confirm your selection with ENTER. DMX tables with the channel assignments can be found in the DMX CONTROL section of this user manual.





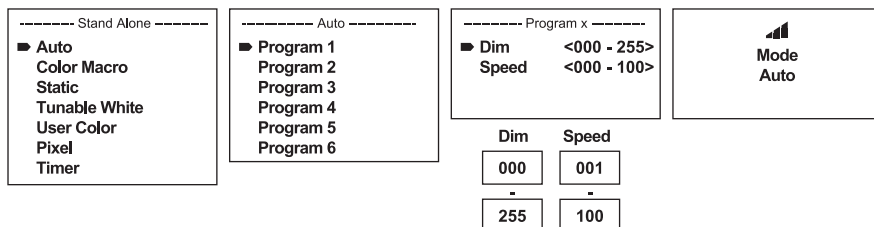
## SETTING STAND-ALONE MODE

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Stand Alone** (observe arrow) and confirm with ENTER. In the sub-menu, you can now use UP and DOWN to select the stand-alone modes **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel**, and the **Timer** function. Confirm your selection with ENTER.



## AUTO MODE (Auto Program 1 – 6)

The six different auto-programmes each comprise non-editable colour-change sequences. Brightness and speed are independently adjustable. Select the auto mode as per the procedure previously described in “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select one of the six auto-programmes (observe arrow) and confirm with ENTER. To adjust brightness, use UP and DOWN to select the menu item **Dim** and confirm with ENTER, then use UP and DOWN to select the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER. Set the run speed by selecting the menu item **Speed**, confirm with ENTER, and then select the desired value between 001 and 100. Confirm with ENTER.



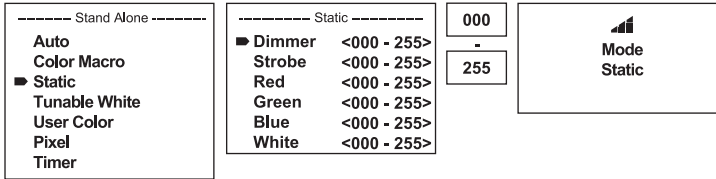
## COLOUR MACROS (Color Macro)

15 different preset colour macros are available. Select **Color Macro** as described above under “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Using the UP and DOWN controls, now select the desired colour preset (observe arrow) and confirm with ENTER (Color Off = blackout). A three-digit figure is shown on the display, and you can set the desired brightness on a scale from 000 to 100 using UP and DOWN. Confirm with ENTER.



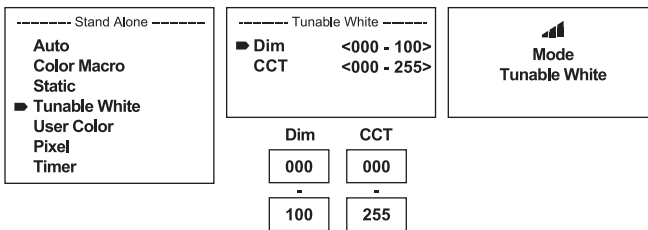
## STATIC MODE (Static)

Static mode allows the Dimmer, Strobe, and RGBW functions to be adjusted directly on the device with values between 000 to 255, similar to a DMX control unit. This allows you to create a custom scene without an additional DMX controller. Select **Static** mode as per the procedure previously described in “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER.



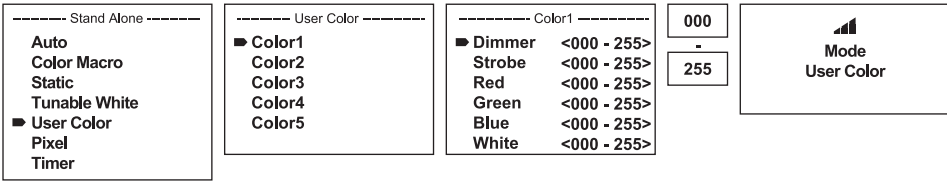
## COLOUR TEMPERATURE (Tunable White)

The colour temperature mode enables you to configure the colour temperature from cold white to warm white (CCT) and the brightness (Dim) of the light directly on the device. Select the colour temperature mode **Tunable White** mode as per the procedure previously described in “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field, and you can use the UP and DOWN controls to configure the desired value. Confirm with ENTER.



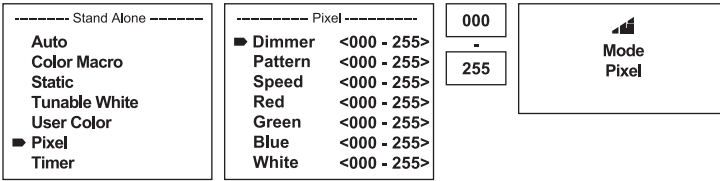
## USER PRESETS (User Color)

The mode “User Presets” allows you to store five individual colour presets of overall brightness, strobe, and a colour mix of R, G, B, and W directly in the device. Select **User Color** mode as per the procedure previously described in “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Use UP AND DOWN to select one of the stored presets Color1 to Color5, confirm with ENTER, and select the sub-menu item you want to edit (observe arrow). Confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field, and you can use the UP and DOWN controls to set the value as required between 000 and 255. Confirm by pressing ENTER again.



## PIXEL MODE (Pixels)

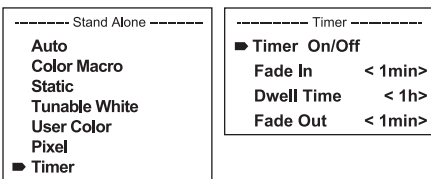
Pixel mode allows you to set dimmers, patterns and speed directly on the device with values from 000 to 255. Dynamic patterns can be found from value 006 to 098 and static patterns from 128 to 234. The speed of the dynamic patterns is set from 006 (fast) to 126 (slow) and in the reverse direction from 128 (slow) to 255 (fast) (000 – 005 and 127 = stop). Select **Pixel** mode as per the procedure previously described in “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. Now use UP and DOWN to select the menu item you wish to edit (observe arrow) and confirm with ENTER. The display will now show a three-digit number field, and you can use UP and DOWN to configure the desired value between 000 and 255. Confirm with ENTER.



## TIMER FUNCTION (Timer)

The timer function allows the stand-alone modes **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, and **User Color** to be timer-controlled in such a way that the fade-in time can be set from 0 to 60 minutes, the dwell time from 1 to 24 hours, and the fade-out time from 0 to 60 minutes. The timer starts immediately after activating the timer function in the previously activated stand-alone mode and remains active even if the fixture is switched off and restarted.

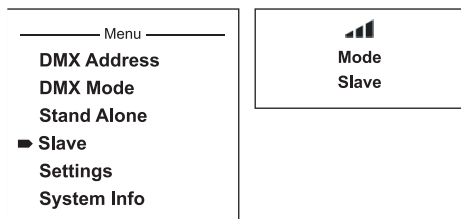
Select **Timer** as per the procedure described above under “SETTING STAND-ALONE MODE” and confirm with ENTER. For the individual timer control settings, select **Fade In**, **Dwell Time**, or **Fade Out** and confirm with ENTER. The display will show a three-digit number field in each case. Use UP and DOWN to set the value as required from 000 to 060 or 001 to 024. Confirm by pressing ENTER again. Once all settings have been configured as required, activate the timer function by selecting the sub-menu item **Timer On/Off** using UP and DOWN, confirm with ENTER, select **On**, and confirm again with ENTER (to deactivate the timer function, please select **Off** and confirm).



**Please note:** The timer function is suitable for use in master/slave mode via cable and W-DMX®.

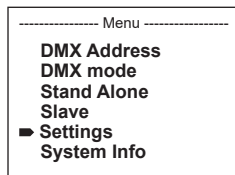
## SETTING SLAVE MODE

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Slave** (observe arrow) and confirm with ENTER. Connect the slave and the master units (same model, same software version) with a DMX cable and activate a stand-alone mode on the master unit. The slave unit will now follow the master unit. If there is no control signal, the display characters will flash. Flashing stops as soon as a control signal is present.



## SYSTEM SETTINGS (Settings)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using UP and DOWN, select the menu item **Settings** (observe arrow) and confirm with ENTER.



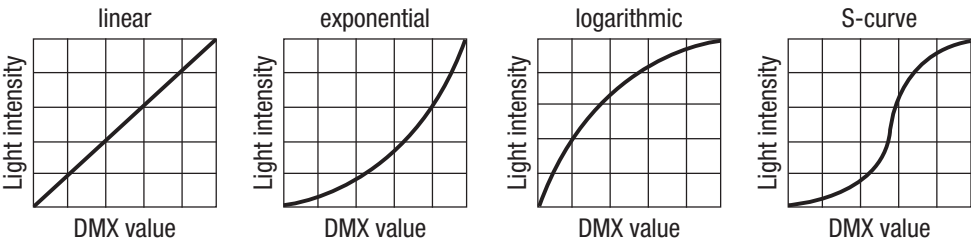
This will take you to the sub-menu for setting the following sub-menu items (see table, select with UP and DOWN, confirm with ENTER, change value or status with UP and DOWN, confirm with ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX settings (Wireless DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activated
				Off = W-DMX deactivated
			Operating Mode	Receive = W-DMX module as receiver
				Receive = W-DMX module as sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 broadcasting standard
				G4S = G4S broadcasting standard
			Link	Link = Pair with W-DMX units. W-DMX must be activated on all devices, and the pairing with a transmitter must be reset (Receive Reset).
				Unlink = decoupling of all devices
Receive Reset	No = Do not unpair with transmitter			
	Yes = Unpair with transmitter			

Display Reverse	= Flip display		On	180° display rotation (such as for overhead installation)
			Off	No display rotation
Display Backlight	= Display lighting		On	Permanently on
			Off	Deactivation after approximately 1 minute of inactivity
DMX Fail	= Operational status with DMX signal fault		Hold	Last command is retained
			Blackout	Activates blackout
			Full	All the LEDs are 100%
			Stand Alone	Light switches to the Static stand-alone mode
Dimmer Curve	= Dimmer curve		Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-Curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
Power Mode	= Mode		Normal	Constant brightness
			Boost	Brief maximum brightness (Blinder function, approximately 3 seconds)
Dimmer Response	= Dimmer response		LED	The light responds abruptly to changes in DMX value
			Halogen	Fixture behaves like a halogen light with smooth brightness changes
Colour Calibration	= Colour calibration		RAW	R, G, B, and W with maximum value 255
			User Calibration	Custom colour calibration. Cross-mode brightness setting of R, G, B, A, and L with values from 000–255.
			Factory Calibration	Factory calibration of R, G, B, and W (across all modes)
			Smart Calibration	Merging factory and RAW calibration
Autolock	= Automatic locking of the controls		On	Automatic locking of the controls after approximately 1 minute of inactivity. Display shown upon attempted use: “Locked!”

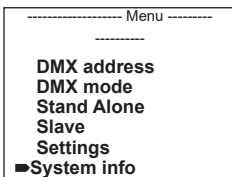
Autolock	=	Automatic locking of the controls	On	Unlock: Press and hold UP and DOWN simultaneously for approximately 5 seconds
			Off	Automatic locking of the controls is deactivated
PWM Frequency	=	LED PWM frequency	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Configuration of LED PWM frequency
Fan	=	Adjust fan control	Auto Fan	Automatic fan speed control
			Silent Fan	Constant fan speed with adjusted brightness
			Fan Off	Disabled fans at adjusted brightness
Mirror Pixel	=	Mirror arrangement of pixel segments	Off	No mirroring
			Vertical	Mirror vertically
			Horizontal	Mirror horizontally
			Both	Mirror vertically and horizontally
Factory Reset	=	Reset to factory settings	Reset Now?	Reset to factory settings: Confirm with ENTER, cancel with MODE

## DIMMER CURVES



## SYSTEM INFORMATION (System Info)

Press MODE to access the main menu (--- Menu ---). Using the arrow keys, select the menu item **System Info** (observe arrow) and confirm with ENTER.



Use the UP and DOWN controls to select the desired sub-menu item, and press ENTER to display the corresponding information.

System Info					
Firmware	=	Displays device firmware	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver	Vx.xx	
Temperature	=	Displays temperature of LED unit	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= display in degrees Celsius)	
				°F (= display in degrees Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Displays operating time	Unit Operation Time	xx:xxh	Displays total operating time in hours and minutes
		Displays operating time	LED Operation Time	xx:xxh	Separate display of operating time of R, G, B, and W in hours and minutes

## MANUAL LOCKING FUNCTION

In addition to the ability to automatically protect the light from accidental and unauthorised operation (see “Settings” – “Auto-lock”), the controls can also be locked manually. Press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. If an attempt is made to change settings, “Locked!” will appear in the display, and changing the spotlight's settings via the controls is no longer possible. After approximately 1 minute, the current mode is displayed again. To unlock, press and hold the UP and DOWN controls simultaneously for approximately 5 seconds. The display will show the previously displayed information.

## SET-UP AND INSTALLATION



**HAZARD:** Overhead installation requires extensive experience, including the calculation of the limit values for the load, for the installation materials used, and regular safety inspection of all installation materials and fixtures. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk that devices that are incorrectly installed and secured may come loose and fall down. This can cause serious injury or death.

Thanks to the integrated plastic feet, the fixture can be positioned in a suitable location on a level surface. It can also be mounted on a traverse using an omega bracket, which is attached in the centre of the base (1). An omega bracket is included in the packaging content. Suitable beam clamps are available as an option. Ensure firm connections and secure the fixture to the securing lug (2) with a suitable safety cable. To adjust the beam angle of the LED unit independently of the base of the device, use the thumbscrews on the sides.



## CARE, MAINTENANCE, AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, serviced. The care and maintenance required depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable service measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited should defects result from inadequate service and maintenance.



**WARNING!** Before carrying out any care or maintenance, the power supply – and, if possible, all device connections – must be disconnected.



**PLEASE NOTE!** Improper care can lead to impairment or even destruction of the device.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (for example, fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev).
3. Cables and connectors must be cleaned regularly, and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used. Otherwise, the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.



## MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



**HAZARD!** There are live components in the device. Even after disconnecting from the mains, there may still be residual voltage in the device, for example, due to charged capacitors.



**PLEASE NOTE!** There are no user-serviceable assemblies in the device.



**PLEASE NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.



**PLEASE NOTE!** Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.

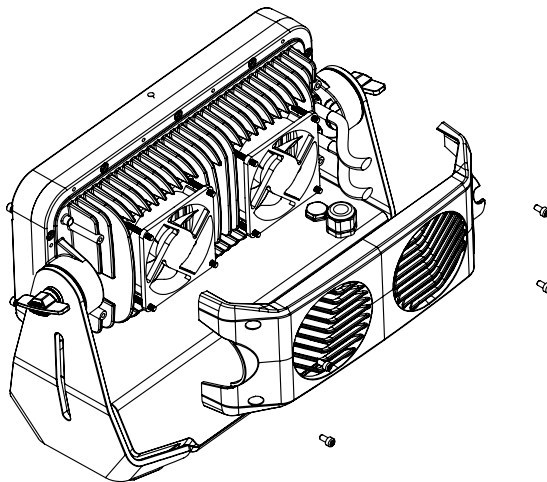


**PLEASE NOTE!** For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, it is essential to observe the enclosed installation instructions.

## CLEAN FAN

The three fans on the back of the LED unit of the light must be regularly checked and, if necessary, cleaned. Disconnect the fixture from the power supply. Loosen the four socket screws holding the fan cover to the LED unit using a suitable tool. Remove the fan cover from the LED unit, clean the fans, and check that the fans can rotate freely. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (for example, fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev). Clean the ventilation openings of the fan cover and fasten the cover again with the previously loosened screws.

If a fan should become blocked despite cleaning, take the fixture out of operation and contact an authorised service centre.



## OPTIONAL ACCESSORIES

### CLZW300B200SMLS20.

25° diffuser

### CLZW300B200SMLS100

100° diffuser

### CLZW300B200SMLS1090.

10° × 90° diffuser

Tool-free installation thanks to  
SNAPMAG® technology



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

### CLZW300B200SMLS40

45° diffuser

### CLZW300B200SMLS6010

60° × 10° diffuser

### CLZW300B200SMLS9010.

90° × 10° diffuser

### CLZW300B2004B.

Barn doors – tool-free installation with  
spring-loaded locking pins, safety cable  
included



## DMX TECHNOLOGY

### DMX-512.

DMX (Digital Multiplex) is the name for a universal communication protocol for communication between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the attached DMX device(s). The DMX data transmission is always a serial data stream which is sent from one connected device to the next via the DMX IN and DMX OUT sockets on any DMX-enabled device (XLR connectors), whereby the maximum number of devices may not exceed 32. The last device in the chain must be equipped with a terminator.

### DMX CONNECTION:

DMX is the common “language”, through which a wide variety of equipment types and models from different manufacturers can be connected and controlled via a central controller, as long as all the devices and the controller are DMX-compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connection cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated into the DMX network, has no influence on the addressing. In this way, the device with the DMX address 1 can be placed at any position in

the (serial) DMX chain, at the beginning, end, or anywhere in the middle. If a device has been assigned the DMX address 1, the controller “knows” that it must send all the data associated with address 1 to this device, regardless of its position in the DMX network.

### SERIES CONNECTION OF SEVERAL LIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (such as a DMX controller).
2. Connect the female XLR connector of the DMX cable connected to the first light to the DMX input (male XLR socket) of the next DMX device. Connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device in the same way and so on. Please note that serial DMX devices can be interconnected in principle and the connections cannot be shared without an active splitter. The maximum number of DMX devices in a DMX chain must not exceed 32.

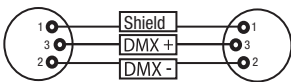
An extensive selection of suitable DMX cables can be found in the Adam Hall product lines 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR.

### DMX CABLE:

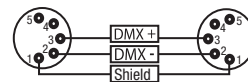
When preparing your own leads, it is essential to follow the diagrams on this page. Do not connect the shielding of the cable to the ground pin of the connector, and make sure that the shield does not come into contact with the XLR connector housing. If the shield has contact to ground it may lead to system errors.

### CONNECTOR ASSIGNMENT:

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors (pin 4 and 5 are not used.):



### DMX TERMINATOR:

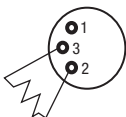
To avoid system failures, the last device in a DMX chain must be equipped with a terminating resistor (120 ohms, 1/4 watt).

3-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT3.

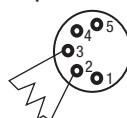
5-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT5.

### CONNECTOR ASSIGNMENT:

3-pin XLR:



5-pin XLR:



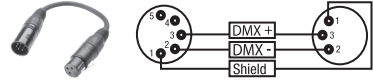
**DMX ADAPTER:**

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin ports in a DMX chain is also possible by using adapters.

**CONNECTOR ASSIGNMENT**

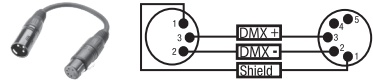
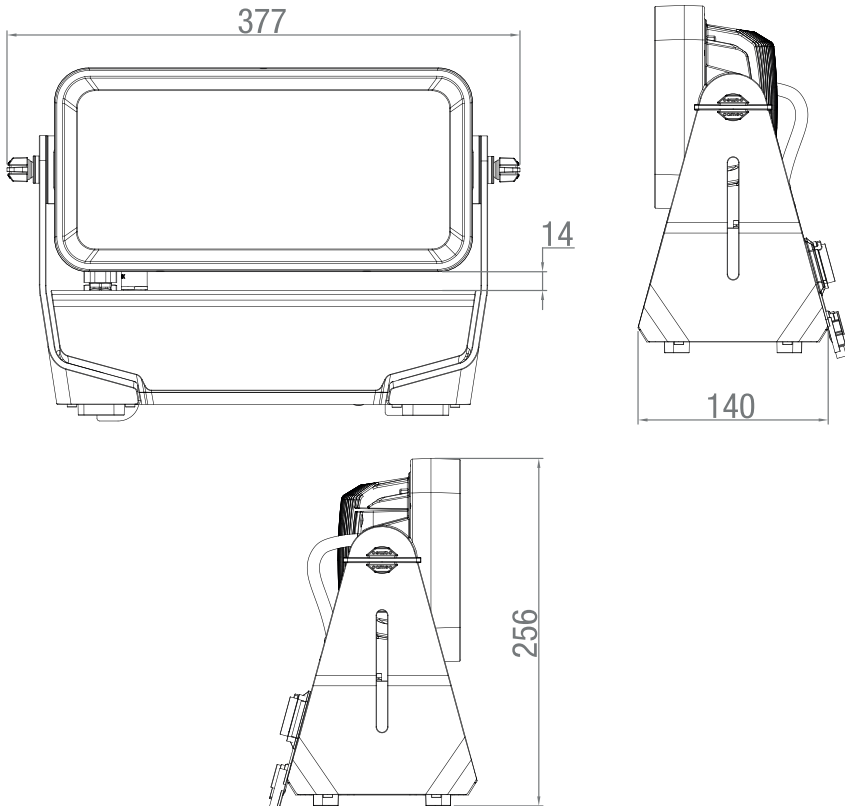
DMX adapter 5-pin male XLR to 3-pin female XLR:  
K3DGF0020.

Pins 4 and 5 are not used.

**CONNECTOR ASSIGNMENT**

DMX adapter 3-pin male XLR to 5-pin female XLR:  
K3DHM0020.

Pins 4 and 5 are not used.

**DIMENSIONS (mm)**

## TECHNICAL DATA

<b>Product number:</b>	<b>CLZW300SMD.</b>
Product type:	LED wash light
Type:	Washlight and strobe
Colour spectrum:	RGBW
CRI:	> 85
CCT:	2700 K–6500 K
LED quantity:	270 LEDs
LED type:	4-in-1 SMD
LED PWM frequency:	800, 1200, 2000, 3600, 12000, 25000 Hz
Luminous flux:	15000 lm
Beam angle:	118° (157° field) horizontal, 105° (146°) vertical
DMX input:	5-pin XLR
DMX output:	5-pin XLR
Control:	DMX; RDM; W-DMX; CRMX
DMX mode:	2CH CCT Fac.Calib, 3CH Colour Macro, 3CH Factory Calib, 4CH User Calib, 6CH Factory Calib, 8CH User Calib, 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, 63CH Full Access
DMX functions:	CCT, Color macros, Device Settings, Dimmer, Dimmer Curve, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, strobe, Dim to Warm, Hue Saturation, Pattern
Stand-alone functions:	Master/slave mode, static
System settings:	Wireless Settings, Display Reverse, Display Backlight, DMX Fail, Dimmer Curve, Power Mode, Dimmer Response, Colour Calibration, Autolock, PWM Frequency, Fan, Mirror Pixel, Factory Reset
Control elements:	4 touch buttons
Display elements:	0.96-inch display
Operating voltage:	100–240 V AC 50/60 Hz
Power consumption:	265 W
Efficiency:	45 lm/W
Inrush current:	77 A (0.3 ms)
Power supply connection:	Seetronic IP65 sockets
Ambient temperature (in operation):	-15 to 40°C
IP protection class:	IP65 for temporary outdoor use
Risk group:	RG1.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Housing material:	Die-cast aluminium
Housing colour:	Black
Housing cooling:	Temperature-controlled fans (IP65)
Minimum distance to illuminated surface:	0.5 m
Minimum distance to normal flammable materials:	0.5 m
Dimensions (W × H × D, without mounting bracket and barndoor):	377 × 256 × 140 mm
Weight:	8 kg
RDM UID:	08A4012Fxxxx.

## EXPLANATIONS ON IP PROTECTION CLASS

1. An IP protection class only reflects protection against solid objects and water. It does not describe general weather resistance, such as protection from UV radiation and temperature.
2. The first identification digit indicates protection from dust, solid objects, and contact:

IP2X	Protected against solid foreign objects $\geq 12.5$ mm in diameter
IP3X	Protected against solid foreign objects $\geq 2.5$ mm in diameter
IP4X	Protected against solid foreign objects $\geq 1.0$ mm in diameter
IP5X	Protected against dust in harmful quantities and completely protected against contact
IP6X	Dust-tight and completely protected against contact

3. The second identification digit indicates protection from water:

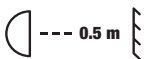
IPX0	No protection
IPX1	Protection against dripping water
IPX2	Protection against dripping water when the device is tilted by up to 15°
IPX3	Protection against falling spraying water up to 60° from the vertical
IPX4	Protection against splashing water on all sides
IPX5	Protection against water jets (nozzle) from any angle
IPX6	Protection against strong water jets
IPX7	Protection against temporary immersion

4. In addition, some device-specific measures such as covers and sealing caps are necessary in order to achieve the specified protection class (for example, protective caps on unused connections).



The product's IP protection class can be found in the technical data and is printed on the device.

## MINIMUM DISTANCE TO ILLUMINATED SURFACE



This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the light head and the illuminated surface. In this example, the distance is 0.5 m. The value applicable for this unit can be found in the technical data in this manual and the imprint on the unit housing!

## MINIMUM DISTANCE TO NORMALLY FLAMMABLE MATERIALS



This symbol with distance specification in metres (m) indicates the minimum distance between the device and normally flammable materials. In this example, the distance is 0.5 m. The value applicable for this unit can be found in the technical data in this manual!

## DISPOSAL



### Packaging:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



### Device:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Waste equipment does not belong in household waste. Waste equipment must be disposed of via an authorised waste disposal company or a municipal waste disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the vendor of the product or the appropriate regional authorities.

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### Manufacturer's warranty & limitation of liability

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str.1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

Email: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

For service requests, please contact your distribution partner.

### CE conformity

Adam Hall GmbH hereby confirms that this product meets the following guidelines (if applicable):

Low-Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

**EC Declaration of Conformity**

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, and RoHS Directives can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Declarations of conformity for products subject to RED can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!**



**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG**

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert und nicht für den Dauerbetrieb und Festinstallation vorgesehen!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

**BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN**

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

## SICHERHEITSHINWEISE



### GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



### WARNING:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.



### ACHTUNG:

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.



### GEFAHR:

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.



### WARNUNG:

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammbar Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet.

**VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!**

1. Dieses Gerät ist ein Gerät der Risikogruppe 1. Starren Sie nicht in die Lichtquelle! Schauen Sie nicht mit optischen Instrumenten, wie Lupen oder Ferngläser, direkt in die Lampe!



2. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!



3. In diesen Leuchten sind fest installierte Leuchtmittel verbaut, welche nicht durch den Benutzer zu tauschen sind. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.



### **SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme):**

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)

Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)

Interferenzen

Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).



**WARNUNG:** Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist



### **SIGNALÜBERTRAGUNG PER W-DMX**

**WARNUNG:** Generell darf kabellose DMX-Übertragung nicht für Anwendungen mit sicherheitsrelevanten Faktoren genutzt werden, die im Falle eines Versagens Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Dies gilt im Speziellen für bewegte Szenen- oder Traversenstrukturen, für DMX-gesteuerte Motoren/Hebezeuge oder Hebevorrichtungen zum Betreiben von DMX-betriebenen Bühnenliften, Hydrauliksystemen oder vergleichbaren beweglichen Komponenten.

Weiterhin darf kabellose DMX-Übertragung nicht zum Auslösen von Flammen- oder pyrotechnischen Geräten, explosionsgetriebenen Effekten, sowie zur Steuerung von Gas oder Flüssigkeitseffekten benutzt werden. Dazu zählen z.B. Co2-Kanonen, Konfetti-Shooter, Wasser-Effekte oder Ähnliches.



## HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE OUTDOOR-GERÄTE

1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte bauliche Anbringung, besonders im Außenbereich, kann zur Beeinträchtigung der Funktion, sowie der Oberflächen und Dichtungen und zu beschleunigter Materialermüdung führen.
3. Durch Beschädigungen der Oberflächenbeschichtung kann der Korrosionsschutz des Geräts beeinträchtigt werden. Eine beschädigte Oberflächenbeschichtung (z.B. Kratzer) muss zeitnah durch geeignete Maßnahmen wiederhergestellt werden.

## LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- ▶ 1 × ZW300 SMD Scheinwerfer
- ▶ 1 × Netzkabel
- ▶ 2 × Omega-Bügel
- ▶ Safety- und Complianceinformationen (Bedienungsanleitung als Download per QR-Code)

## EINFÜHRUNG

ZENIT W300 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT  
CLZW300SMD

### STEUERUNGSFUNKTIONEN:

2CH CCT Fac.-Calib., 3CH Color Macro, 3CH Factory-Calib., 4CH User-Calib., 6CH Factory-Calib., 8CH User-Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim und 63CH Full Access-Kanal DMX-Steuerung

Master / Slave Betrieb

Standalone Funktion

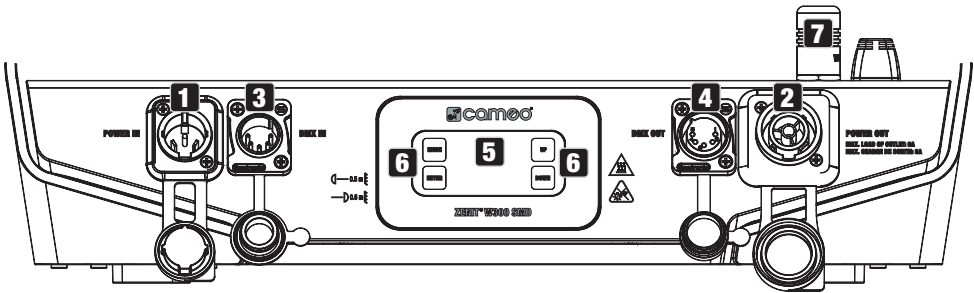
W-DMX™

### EIGENSCHAFTEN:

270 4in1 SMD RGBW LEDs. IP65 Schutzart. DMX512. W-DMX™. 16-Bit Dimmer. 4 Dimmerkurven. LED PWM-Frequenz einstellbar. Fast Access Feature (Schnellzugriffsfunktion). 5-Pol DMX-Anschlüsse. Kunststofffüße. Omega-Montagebügel inklusive. Betriebsspannung 100-240V AC. Torklappe optional erhältlich.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

# ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



## 1 POWER IN

IP65 Netzeingangsbuchse mit Gummidichtkappe. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Anschluss mit Hilfe des mitgelieferten Netzkabels (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

## 2 POWER OUT

IP65 Netzausgangsbuchse mit Gummidichtkappe. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

## 3 DMX IN

Männliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult, bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

## 4 DMX OUT

Weibliche IP65 5-Pol XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals (bei Nichtgebrauch stets mit der Gummidichtkappe verschließen).

## 5 OLED-DISPLAY

Das OLED-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige), die Menüpunkte in den Untermenüs und den Zahlenwert bzw. Status in den verschiedenen Menüpunkten an.

## 6 BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BEDIENFELDER

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü. Durch nochmaliges bzw. wiederholtes Drücken gelangen Sie zurück zur Hauptanzeige.

**ENTER** - Durch Drücken auf ENTER gelangen Sie auf die Menüebene um Wert- bzw. Statusänderungen vornehmen zu können und um eines der Untermenüs zu erreichen. Wert- bzw. Statusänderungen bestätigen Sie ebenfalls durch Drücken auf ENTER.

**UP und DOWN**

Auswählen der einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (DMX-Adresse, Betriebsart usw.) und in den Untermenüs. Ermöglichen es, den Status bzw. Wert in einem Menüpunkt, wie z.B. die DMX-Adresse, wunschgemäß zu verändern.

**HINWEISE:**

- Vergewissern Sie sich vor dem Navigieren im Gerätemenü, dass die Bedieneinheit trocken und sauber ist, damit ihre Funktionalität nicht beeinträchtigt wird.
- Wasser auf der Bedieneinheit kann z.B. im Outdoor-Betrieb zu Fehlbedienung des Scheinwerfers führen. Aktivieren Sie daher nach der Konfiguration des Scheinwerfers die Lock-Funktion, um eine Fehlbedienung durch Wasser zu verhindern (Settings -> Autolock -> On).

**7 W-DMX™ ANTENNE**

Antenne für die Steuerung per W-DMX™.

**DRUCKAUSGLEICHSELEMENT**

Das Druckausgleichselement zur Vermeidung von Kondenswasserbildung im Gehäuseinneren befindet sich in der Gerätebasis hinter der Kabelzuführung für die LED-Einheit. Um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten, ist das Element vor Verschmutzung zu schützen.

**GEHÄUSELÜFTER**

Die 2 Gehäuselüfter und der Kühlkörper befinden sich auf der Rückseite der LED-Einheit. Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, decken Sie das Gerät nicht ab und reinigen es regelmäßig.

**ANMERKUNGEN**

- Sobald der Scheinwerfer mit Netzspannung versorgt wird, beginnt der Startvorgang und „Welcome to Cameo“, die Modellbezeichnung und die Software-Version werden nacheinander im Display angezeigt. Während des Startvorgangs wird die zuvor eingestellte Betriebsart aktiviert und der Scheinwerfer ist nach kurzer Zeit betriebsbereit.
- Ist eine der DMX-Betriebsarten aktiviert und es liegt kein DMX-Signal am DMX-Eingang an, wird die aktuell eingestellte DMX-Adresse angezeigt und die Zeichen im Display beginnen zu blinken.
- Um in der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen, drücken Sie auf MODE. Um in der Menüstruktur bis zur Hauptanzeige zu gelangen, drücken Sie ggf. wiederholt auf MODE.
- Die Hauptanzeige wird automatisch aktiviert, wenn innerhalb von circa einer Minute keine Eingabe erfolgt.
- Fast Access Feature (Schnellzugriffsfunktion): Um die Menüführung zu vereinfachen, verfügt das Gerät über eine intelligente Menüstruktur, die es ermöglicht, auf Menüpunkte und Untermenüpunkte, die zuletzt ausgewählt waren, direkt zuzugreifen zu können.



- Durch gleichzeitiges Drücken auf MODE und ENTER gelangen Sie direkt zu dem Untermenüpunkt, der zuletzt editiert wurde und können den entsprechenden Wert augenblicklich nach Wunsch ändern (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Durch Drücken auf MODE gelangen Sie direkt zu dem Menüpunkt, der als Letztes angewählt und editiert wurde. Wenn Sie nun wiederholt auf ENTER drücken, erreichen Sie die Untermenüpunkte, um individuelle Einstellungen vornehmen zu können (DMX-Startadresse und alle Betriebsarten).
- Die Display-Anzeige kann durch Drücken auf UP um 180° gedreht werden, sobald im Display die Hauptanzeige abgebildet wird.
- Zum schnellen Ändern eines Werts (z.B. DMX Startadresse), halten Sie die Bedienfelder UP bzw. DOWN gedrückt.

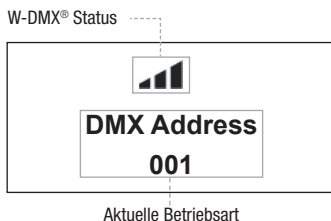


**ACHTUNG:** Um den Spritzwasserschutz nach Schutzart IP65 bei den DMX-Buchsen zu gewährleisten, müssen die speziellen DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen korrekt mit den IP65 Spezial-XLR-Steckern verschlossen sein, bzw. die Gummidichtkappen zum Verschließen verwendet werden. Die Netzbuchsen POWER IN und POWER OUT sind in korrekt gestecktem Zustand spritzwassergeschützt nach IP65, ebenso bei korrekter Verwendung der Gummidichtkappen.

## BEDIENUNG

### DISPLAY HAUPTANZEIGE

Die Hauptanzeige zeigt folgende Informationen: Aktuelle Betriebsart (im Beispiel DMX-Betriebsart mit Startadresse 001) und W-DMX® Status.










### W-DMX®

Zum Koppeln eines W-DMX Receivers (Empfänger) mit einem W-DMX kompatiblen Transmitter (Sender) muss im Menüpunkt WDMX unter Receiver der Befehl Reset ausgeführt werden (Reset auswählen und bestätigen). Der Receiver befindet sich nun in Koppelbereitschaft und wartet auf die Kopplungsanfrage eines Transmitters. Starten Sie die Kopplung, indem Sie im Menü des Transmitters Link auswählen und bestätigen, die Kopplung erfolgt nun automatisch. Es können auf die gleiche Weise auch mehrere Receiver gleichzeitig oder nacheinander mit einem Transmitter gekoppelt werden (z.B. für den Master/Slave-Betrieb). Eine W-DMX-Verbindung bleibt grundsätzlich so lange erhalten, bis die Verbindung durch den Reset-Befehl im Receiver oder den

Unlink-Befehl im Transmitter getrennt wird, unabhängig davon, ob ein Gerät zwischenzeitlich von der Spannungsversorgung getrennt wird.

## W-DMX® STATUS

						
W-DMX deaktiviert	W-DMX als receiver aktiviert, nicht gekoppelt	W-DMX als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, Transmitter abgeschaltet, oder außer Reichweite	W-DMX aktiviert und Gerät gekoppelt, kein DMX-Signal	W-DMX als receiver aktiviert und Gerät gekoppelt, DMX-Signal liegt an	W-DMX und Übertragungs-Modus G3 aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt	W-DMX und Übertragungs-Modus G4S aktiviert Pfeil nach oben = Sendebetrieb Pfeil nach unten = Empfangsbetrieb Pfeil blinkt = Kopplungsvorgang Blinken stoppt = Gekoppelt

## DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN (DMX Address)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Address** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte DMX-Startadresse einstellen. Bestätigen Sie die Eingabe mit ENTER und drücken auf MODE, um zur Hauptanzeige zurückzugelangen (im Beispiel „DMX Address 001“).


Menu

- ▶ **DMX Address**
- DMX Mode
- Stand Alone
- Slave
- Settings
- System Info

001

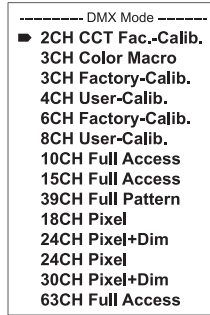
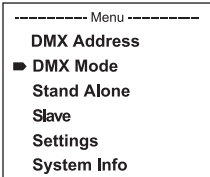
-

5xx

  
**DMX address**  
 001

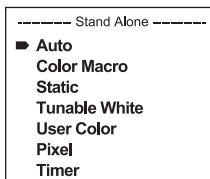
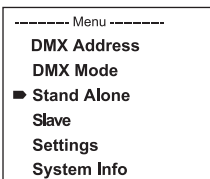
## DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN (DMX Mode)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX Mode** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun die gewünschte DMX-Betriebsart mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER. DMX-Tabellen mit den Kanalbelegungen finden Sie in dieser Anleitung unter DMX STEUERUNG.



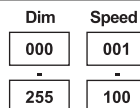
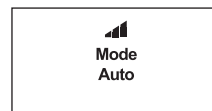
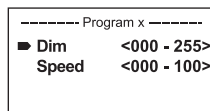
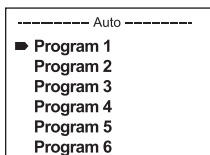
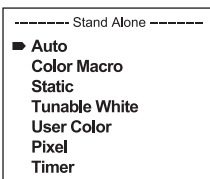
## STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Stand Alone** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Untermenü können Sie nun die Stand-Along-Betriebsarten **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel** und die Timer-Funktion **Timer** mit UP und DOWN auswählen. Bestätigen Sie die Auswahl mit ENTER.




## AUTO-BETRIEBSART (Auto Program 1 - 6)

Die 6 verschiedenen Auto-Programme bestehen jeweils aus fest programmierten Farbwechselsequenzen, Helligkeit und Laufgeschwindigkeit sind separat einstellbar. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, die Auto-Betriebsart aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN eines der 6 Auto-Programme aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Um nun die Helligkeit einzustellen, wählen Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt **Dim** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert mit Hilfe von UP und DOWN von 000 bis 255 aus. Bestätigen Sie mit ENTER. Zum Einstellen der Laufgeschwindigkeit wählen Sie nun den Menüpunkt **Speed** aus, bestätigen mit ENTER und wählen den gewünschten Wert von 001 bis 100 aus. Bestätigen Sie mit ENTER.




## FARBMAKROS (Color Macro)

15 verschiedene Farbmakros stehen als Preset zur Verfügung. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **Color Macro** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Farbe als Preset aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER (Color Off = Blackout). Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN die gewünschte Helligkeit von 000 bis 100 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► <b>Color Macro</b> Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► <b>Color Off</b> <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
--	--	--	-----------------	--

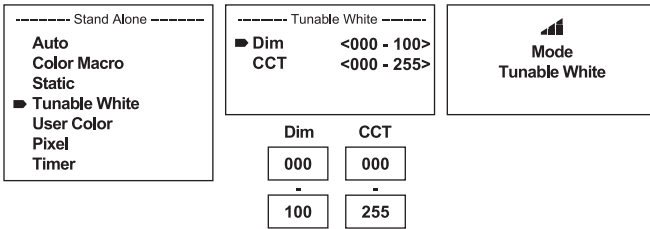
## STATISCHER MODUS (Static)

Der Statische Modus ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, die Funktionen Dimmer, Stroboskop (Strobe) und RGBW direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Somit kann eine individuelle Szene erstellt werden, ohne einen zusätzlichen DMX-Controller zu benötigen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, **Static** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro ► <b>Static</b> Tunable White User Color Pixel Timer	----- Static ----- ► <b>Dimmer</b> <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Static
--	--	-----------------	---

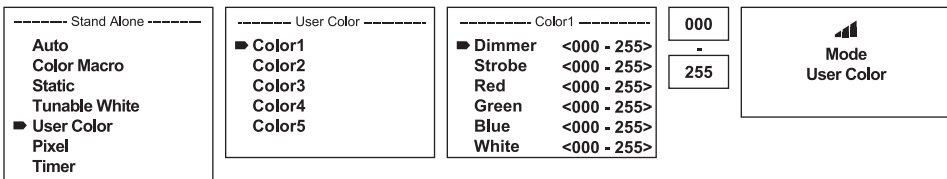
## FARBTEMPERATUR (Tunable White)

Der Farbtemperatur Modus ermöglicht es, Licht mit einer Farbtemperatur von Warmweiß bis Kaltweiß (CCT) und die Helligkeit (Dim) direkt am Gerät einzustellen. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Farbtemperatur Modus **Tunable White** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.



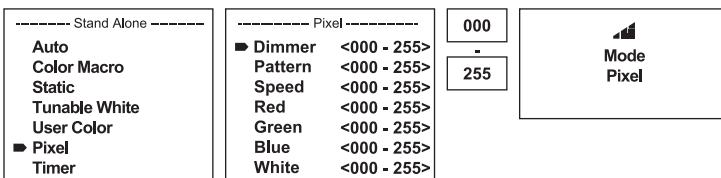
## BENUTZER-PRESETS (User Color)

Die Betriebsart "Benutzer-Presets" ermöglicht es, Gesamthelligkeit, Stroboskop und eine Farbmischung aus R, G, B und W direkt im Gerät in fünf individuellen Farb-Presets abspeichern zu können. Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **User Color** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN einen der Speicherplätze Color1 bis Color5 aus, bestätigen mit ENTER und wählen den Untermenüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten). Bestätigen Sie mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER.



## PIXEL MODUS (Pixel)

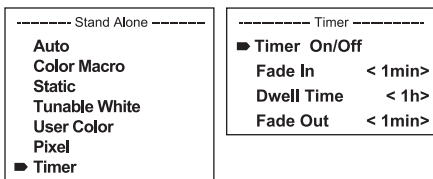
Der Pixel Modus ermöglicht es, Dimmer, Pattern, Speed (Geschwindigkeit) und RGBW direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Dynamische Pattern sind von Wert 006 bis 098 zu finden und statische Pattern von 128 bis 234. Die Laufgeschwindigkeit (Speed) der dynamischen Pattern wird von 006 (schnell) bis 126 (langsam) und in umgekehrter Laufrichtung von 128 (langsam) bis 255 (schnell) eingestellt (000 - 005 und 127 = Stopp). Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, **Pixel** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun mit Hilfe von UP und DOWN den Menüpunkt aus, den Sie bearbeiten möchten (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird nun ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den gewünschten Wert von 000 bis 255 einstellen. Bestätigen Sie mit ENTER.



## TIMER-FUNKTION (Timer)

Die Timer-Funktion ermöglicht die zeitgesteuerte Kontrolle der Stand-Alone-Betriebsarten **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** und **User Color** in der Art, dass die Einblendzeit (Fade In) von 0 bis 60 Minuten, die Haltezeit (Dwell Time) von 1 bis 24 Stunden und die Ausblendzeit (Fade Out) von 0 bis 60 Minuten eingestellt werden kann. Die Zeitsteuerung startet direkt nach dem Aktivieren der Timer-Funktion in der zuvor aktivierten Stand-Alone-Betriebsart und bleibt auch erhalten, wenn der Scheinwerfer ausgeschaltet und wieder neu gestartet wird.

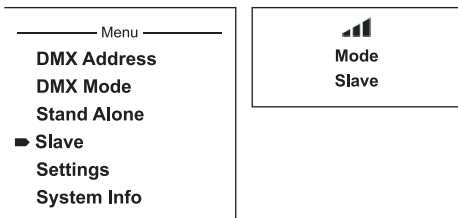
Wählen Sie, wie zuvor unter Punkt „STAND-ALONE-BETRIEBSART EINSTELLEN“ beschrieben, den Menüpunkt **Timer** aus und bestätigen die Eingabe mit ENTER. Wählen Sie nun für die individuellen Einstellungen **Fade In**, **Dwell Time** bzw. **Fade Out** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Im Display wird jeweils ein dreistelliges Ziffernfeld angezeigt und Sie können mit Hilfe von UP und DOWN den Wert nach Wunsch von 000 bis 060 bzw. 001 bis 024 einstellen. Bestätigen Sie wiederum mit ENTER. Sind alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt, aktivieren Sie die Timer-Funktion, indem Sie mit Hilfe von UP und DOWN den Untermenüpunkt **Timer On/Off** auswählen, mit ENTER bestätigen, **On** anwählen und wiederum mit ENTER bestätigen (zum Deaktivieren der Timer-Funktion bitte **Off** anwählen und bestätigen).



**Hinweis:** Die Timer-Funktion ist für den Einsatz im Master/Slave-Betrieb via Kabel und W-DMX™ geeignet.

## SLAVE BETRIEBSART EINSTELLEN

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER. Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine Stand-Alone Betriebsart. Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. Liegt kein Steuersignal an, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, das Blinken stoppt, sobald ein Steuersignal anliegt.



## SYSTEMEINSTELLUNGEN (Settings)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe von UP und DOWN wählen Sie nun den Menüpunkt **Settings** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
■ Settings
System Info

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen folgender Untermenüpunkte (siehe Tabelle, Auswahl mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER, Wert bzw. Status ändern mit UP und DOWN, bestätigen mit ENTER):

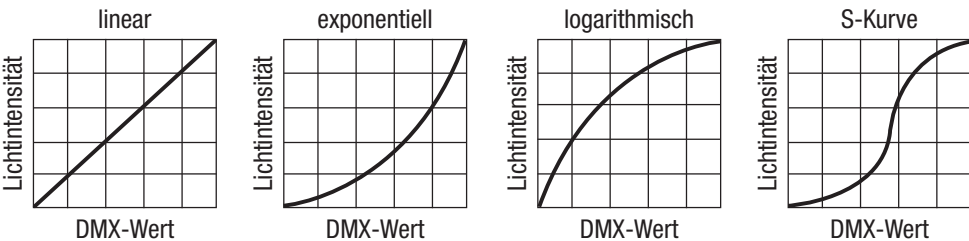
Settings				
Wireless Settings	=	W-DMX Einstellungen (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktiviert Off = W-DMX deaktiviert
			Operating Mode	Receive = W-DMX-Modul als Empfänger Transmit = W-DMX-Modul als Sender
			Transmitting Mode	G3 = G3 Sendestandard G4S = G4S Sendestandard
			Link	Link = mit W-DMX-Geräten koppeln. W-DMX muss bei allen Geräten aktiviert und die Kopplung mit einem Transmitter aufgehoben sein (Receive Reset). Unlink = Entkoppeln aller Geräte
			Receive Reset	No = Die Kopplung mit einem Transmitter nicht aufheben Yes = Die Kopplung mit einem Transmitter aufheben
Display Reverse	=	Flip Display	On	Drehung der Display-Anzeige um 180° (z.B. Kopfübermontage)
			Off	Keine Drehung der Display-Anzeige
Display Backlight	=	Display-Beleuchtung	On	Permanent an
			Off	Deaktivierung nach ca. 1 Minute Inaktivität
DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Hold	Letzter Befehl wird gehalten

DMX Fail	=	Betriebszustand bei DMX-Signal-Unterbrechung	Blackout	Aktiviert Blackout
			Full	Alle LEDs 100%
			Stand Alone	Scheinwerfer wechselt auf Stand-Alone-Betrieb Static
Dimmer Curve	=	Dimmerkurve	Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
			Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
			Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
			S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
Power Mode	=	Betriebsmodus	Normal	Konstante Helligkeit
			Boost	Kurzzeitige Maximalhelligkeit (Blinder-Funktion, ca. 3 Sekunden)
Dimmer Response	=	Dimmverhalten	LED	Der Strahler reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen
Colour Calibration	=	Farbkalibrierung	RAW	R, G, B und W mit Maximalwert 255
			User Calibration	Individuelle Farb-Kalibrierung. Betriebsartübergreifende Helligkeitseinstellung von R, G, B und W mit Werten von 000 - 255
			Factory Calibration	Werksseitige Kalibrierung von R, G, B und W (betriebsartübergreifend)
			Smart Calibration	Zusammenführung von Factory- und RAW-Kalibrierung
Autolock	=	Automatische Sperrung der Bedienelemente	On	Automatische Sperrung der Bedienelemente nach ca. 1 Minute Inaktivität. Anzeige im Display nach Bedienversuch: "Locked!" Entsperren: Gleichzeitiges Drücken von UP und DOWN für ca. 5 Sekunden
			Off	Automatische Sperrung der Bedienelemente deaktiviert



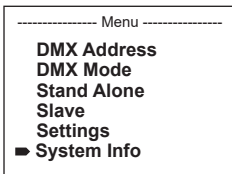
PWM Frequency	=	LED PWM-Frequenz	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Einstellen der LED PWM-Frequenz
Fan	=	Lüftersteuerung anpassen	Auto Fan	Automatische Regelung der Lüfterleistung
			Silent Fan	Konstante Lüfterdrehzahl bei angepasster Helligkeit
			Fan Off	Deaktivierte Lüfter bei angepasster Helligkeit
Mirror Pixel	=	Anordnung der Pixelsegmente spiegeln	Off	Keine Spiegelung
			Vertical	Vertikal spiegeln
			Horizontal	Horizontal spiegeln
			Both	Vertikal und horizontal spiegeln
Factory Reset	=	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Reset Now?	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: bestätigen mit ENTER, abrechnen mit MODE

## DIMMERKURVEN



## SYSTEMINFORMATIONEN (System Info)

Durch Drücken auf MODE gelangen Sie in das Hauptmenü (--- Menu ---). Mit Hilfe der Pfeiltasten wählen Sie nun den Menüpunkt **System Info** aus (Pfeil beachten) und bestätigen mit ENTER.



Den gewünschten Untermenüpunkt wählen Sie jetzt abermals mit Hilfe von UP und DOWN aus und lassen die entsprechende Information durch Drücken auf ENTER anzeigen.

**System Info**

Firmware	=	Anzeige der Geräte-Firmware	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver	Vx.xx	
Temperature	=	Temperatur-anzeige der LED-Einheit	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= Anzeige in Grad Celsius)	
				°F (= Anzeige in Grad Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Betriebszeitanzeige	Unit Operation Time	xx:xxh	Anzeige der Gesamtbetriebszeit in Stunden und Minuten
			LED Operation Time	xx:xxh	Separate Anzeige der Betriebszeit von R, G, B und W in Stunden und Minuten

**MANUELLE SPERRFUNKTION**

Neben der Möglichkeit, den Scheinwerfer automatisch vor versehentlicher und unbefugter Bedienung zu schützen (siehe „Settings“ -“Autolock“), kann die Sperrung der Bedienelemente auch manuell erfolgen. Halten Sie für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Bei dem Versuch, Einstellungsänderungen vorzunehmen, wird nun „Locked!“ im Display angezeigt und eine Änderung der Einstellungen des Scheinwerfers über die Bedienfelder ist nicht mehr möglich. Nach ca. 1 Minute wird die aktuell eingestellte Betriebsart wieder angezeigt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie wiederum für ca. 5 Sekunden die Bedienfelder UP und DOWN gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige im Display wechselt nun zur zuvor angezeigten Information.

**AUFSTELLUNG UND MONTAGE**

**GEFAHR:** Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Dank der integrierten Kunststofffüße kann der Scheinwerfer an einer geeigneten Stelle auf eine ebene Fläche gestellt werden. Die Montage an einer Traverse erfolgt mit Hilfe eines Omega-Bügels, der in der Mitte der Gerätebasis befestigt wird (1). Ein Omega-Bügel ist im Lieferumfang enthalten, geeignete Traversenklemmen sind optional erhältlich. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil an der dafür vorgesehenen Stelle (2). Die Einstellung der Abstrahlrichtung der LED-Einheit erfolgt unabhängig von der Gerätebasis mit Hilfe der seitlich angebrachten Flügelschrauben.



## PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.



**WARNUNG!** Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



**HINWEIS!** Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

### WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS!** Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



**HINWEIS!** Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.



**HINWEIS!** Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.

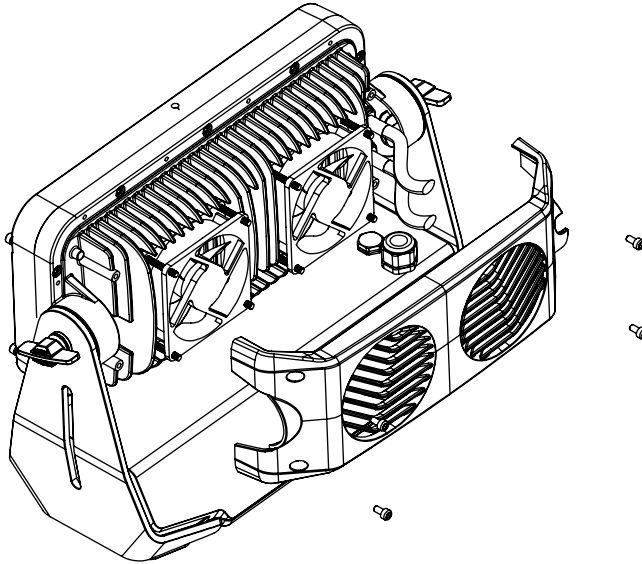


**HINWEIS!** Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

### LÜFTER REINIGEN

Die zwei Lüfter auf der Rückseite der LED-Einheit des Scheinwerfers müssen für eine einwandfreie Funktion regelmäßig kontrolliert und ggf. gereinigt werden. Nehmen Sie den Scheinwerfer vom Stromnetz. Lösen Sie die 4 Innensechskantschrauben, die den Lüfterdeckel an der LED-Einheit halten, mit einem geeigneten Werkzeug. Nehmen Sie den Lüfterdeckel von der LED-Einheit, reinigen die Lüfter und kontrollieren, dass die Lüfter frei drehen. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten). Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen des Lüfterdeckels und befestigen den Deckel wieder mit Hilfe der zuvor gelösten Schrauben.

Sollte ein Lüfter trotz Reinigung blockieren, nehmen Sie den Scheinwerfer außer Betrieb und kontaktieren ein autorisiertes Servicecenter.



## OPTIONALES ZUBEHÖR

### **CLZW300B200SMLSD20**

25° Streuscheibe

### **CLZW300B200SMLSD100**

100° Streuscheibe

### **CLZW300B200SMLSD1090**

10° x 90° Streuscheibe

Werkzeuglose Montage durch  
SNAPMAG® Technologie

### **CLZW300B200SMLSD40**

45° Streuscheibe

### **CLZW300B200SMLSD6010**

60° x 10° Streuscheibe

### **CLZW300B200SMLSD9010**

90° x 10° Streuscheibe

### **CLZW300B2004B**

Torblende – Werkzeuglose Montage  
durch gefederten Sperrbolzen, Si-  
cherungsseil inklusive



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.



## DMX TECHNIK

### DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.

### DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame „Sprache“, über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten.

Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, „weiß“ der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

### SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

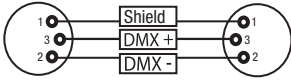
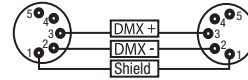
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

### DMX-KABEL:

Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

**STECKERBELEGUNG:**

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:

DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern  
(Pin 4 und 5 sind nicht belegt.):**DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):**

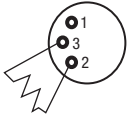
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

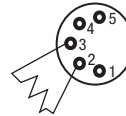
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

**STECKERBELEGUNG:**

3-Pol XLR-Stecker:



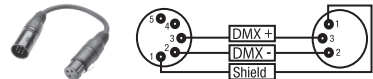
5-Pol XLR-Stecker:

**DMX-ADAPTER:**

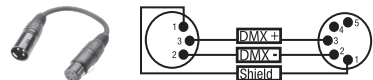
Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

**STECKERBELEGUNG**DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female:  
K3DGF0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

**STECKERBELEGUNG**DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female:  
K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



**ABMESSUNGEN (mm)**

ENGLISH

DEUTSCH

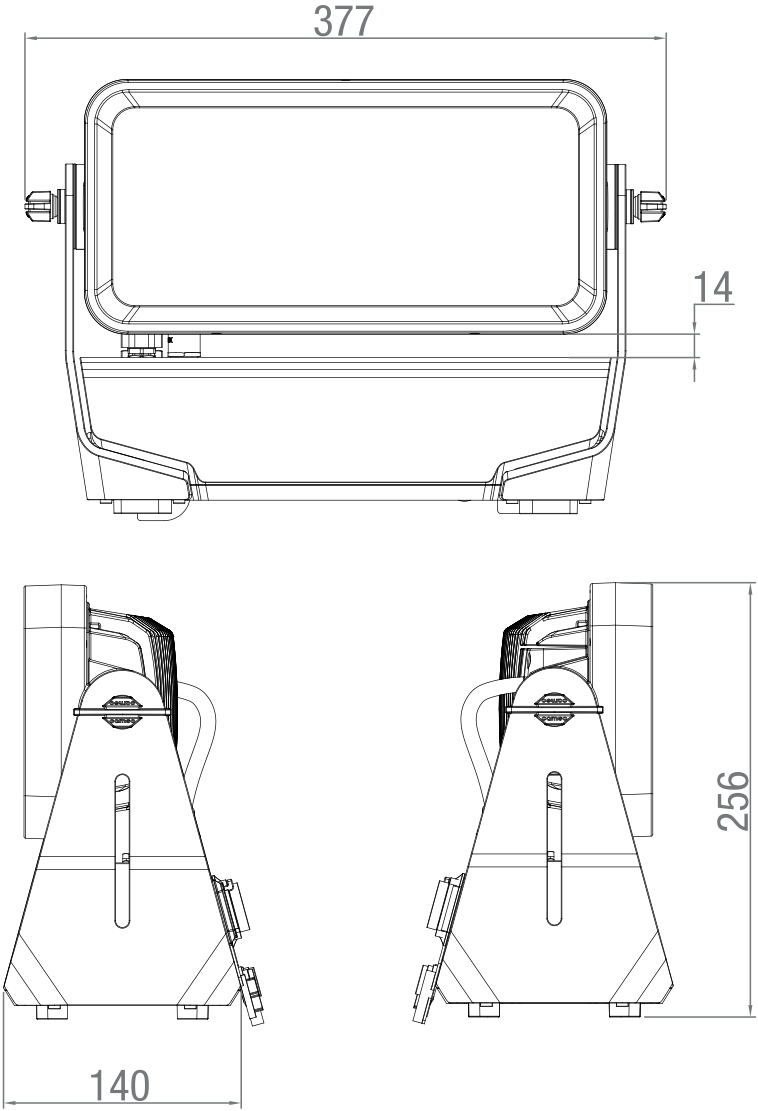
FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX





## TECHNISCHE DATEN

<b>Artikelnummer:</b>	<b>CLZW300SMD</b>
Produktart:	LED Wash Light
Typ:	Washlight and Strobe
Farbspektrum:	RGBW
CRI:	>85
CCT:	2700 K - 6500 K
LED quantity:	270 LEDs
LED Typ:	4in1 SMD
LED PWM Frequenz:	800, 1200, 2000, 3600, 12000, 25000 Hz
Lichtstrom:	15000 lm
Beam angle:	118° (157° Field) horizontal, 105°(146°) vertical
DMX-Eingang:	5-Pin XLR
DMX-Ausgang:	5-Pin XLR
Steuerung:	DMX, RDM, W-DMX, CRMX
DMX-Modus:	2CH CCT Fac.Calib, 3CH Color Macro, 3CH Factory Calib, 4CH User-Calib, 6CH Factory Calib, 8CH User-Calib, 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, 63CH Full Access
DMX Funktionen:	CCT, Color macros, Device Settings, Dimmer, Dimmer Curve, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, strobe, Dim to Warm, Hue Saturation, Pattern
Standalone Funktionen:	Master / Slave mode, Static Wireless Settings, Display Reverse, Display Backlight, DMX Fail, Dimmer Curve, Power Mode, Dimmer Response, Color Calibration, Autolock, PWM Frequency, Fan, Mirror Pixel, Factory Reset
System settings:	
Control elements:	4 Touch Buttons
Display elements:	0,96" Display
Operating voltage:	100 - 240 V AC 50/60 Hz
Power consumption:	265 W
Efficiency:	>45 lm / W
Inrush current:	77 A (0.3 ms)
Power supply connection:	Seetronic IP65 sockets
Ambient temperature (in operation):	-15 to 40 °C
IP protection class:	IP65 for temporary outdoor use
Risk group:	RG1

Housing material:	Die-cast aluminium
Housing color:	Black
Housing cooling:	Temperature controlled fan (IP65)
Minimum distance to the illuminated surface:	0.5 m
Minimum distance to normally flammable materials:	0.5 m
Dimensions (W x H x D, without mounting bracket and sash limiter):	377 x 256 x 140 mm
Weight:	8 kg
RDM UID:	08A4012Fxxxx

## ERLÄUTERUNGEN ZUR IP-SCHUTZART

1. Eine IP-Schutzart gibt ausschließlich den Schutz gegen feste Gegenstände, sowie Wasser wieder. Sie beschreibt keine allgemeine Witterungsbeständigkeit, wie beispielsweise Schutz gegen UV-Strahlung und Temperatureinflüsse etc.

2. Die erste Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Staub, feste Gegenstände und Berührung:

IP2X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 12.5$ mm
IP3X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 2.5$ mm
IP4X	Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1.0$ mm
IP5X	Geschützt gegen Staub in schädigender Menge und vollständig gegen Berührung geschützt
IP6X	Sind Staubdicht und vollständig gegen Berührung geschützt

3. Die zweite Kennziffer bezeichnet den Schutz gegen Wasser:

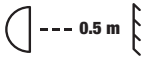
IPX0	kein Schutz
IPX1	Schutz gegen Tropfwasser
IPX2	Schutz gegen fallendes Tropfwasser, wenn das Gerät bis zu $15^\circ$ geneigt ist
IPX3	Schutz gegen fallendes Sprühwasser bis $60^\circ$ gegen die Senkrechte
IPX4	Schutz gegen allseitiges Spritzwasser
IPX5	Schutz gegen Strahlwasser (Düse) asu beliebigem Winkel
IPX6	Schutz gegen starkes Strahlwasser
IPX7	Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen

4. Weiterhin sind teilweise gerätespezifische Maßnahmen wie Abdeckungen und Verschlusskappen notwendig um die angegebene Schutzart zu erreichen (z.B. Schutzkappen an nicht verwendeten Anschlüssen).



Die IP-Schutzart des Produkts finden Sie in den technischen Daten und als Aufdruck auf dem Gerät.

## MINDESTABSTAND ZUR BELEUCHTETEN FLÄCHE



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Leuchtkörpers zur beleuchteten Fläche an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung und dem Aufdruck auf dem Gerätegehäuse!

## MINDESTABSTAND ZU NORMAL ENTLAMMBAREN MATERIALIEN



Dieses Symbol mit Entfernungsangabe in Metern (m) gibt den Mindestabstand des Geräts zu normal entflammaren Materialien an. In diesem Beispiel beträgt der Abstand 0,5 m. Den für dieses Gerät gültigen Wert entnehmen Sie bitte den technischen Daten in dieser Anleitung!

## ENTSORGUNG



### Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



### Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### Herstellergarantie & Haftungsbeschränkung

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

**CE-Konformität**

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

**CE-Konformitätserklärung**

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) heruntergeladen werden.

**Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!**

**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !**

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMATIONS SUR CE MANUEL D'UTILISATION**

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez également impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

**UTILISATION CONFORME**

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle.

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique.

Utilisation temporaire Les appareils pour l'événementiel ne sont en principe conçus que pour une utilisation temporaire ; ils ne sont pas prévus pour une exploitation permanente et une installation fixe. De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle.

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme.

Toute responsabilité relative à des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue.

Le produit n'est pas adapté :

- À une utilisation par des personnes (notamment les enfants) possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances ;
- aux enfants (il doit être interdit aux enfants de jouer avec l'appareil).

**EXPLICATIONS DES TERMES ET DES PICTOGRAMMES**

1. **DANGER** La mention DANGER, éventuellement associée à un pictogramme, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** La mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un pictogramme, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
3. **MISE EN GARDE** : La mention MISE EN GARDE, éventuellement associée à un pictogramme, est utilisée pour attirer l'attention sur des situations ou des conditions susceptibles de provoquer des blessures.

4. **ATTENTION** : La mention ATTENTION, éventuellement associée à un pictogramme, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce pictogramme indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.



Ce pictogramme indique les zones ou les situations dangereuses.



Ce pictogramme indique des dangers liés à des surfaces chaudes.



Ce pictogramme signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.



Ce pictogramme indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce pictogramme indique des informations supplémentaires concernant le fonctionnement du produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### **DANGER :**

1. N'ouvrez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou s'il a été endommagé de toute autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de son alimentation. L'appareil ne peut être réparé que par des techniciens de réparation agréés.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. Ne débranchez jamais le conducteur de terre de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne disposent pas d'un conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne court-circuitiez jamais le fusible de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT :**

1. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des signes évidents de dommages.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il se trouve hors tension.
3. Si son câble secteur est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.
4. Les câbles secteur captifs ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.



### ATTENTION :

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple, juste après son transport). L'humidité et la condensation sont susceptibles d'endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil sous tension qu'une fois qu'il a atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, ne le mettez pas en marche tant qu'il n'a pas été réglé correctement. N'utilisez que des câbles secteur appropriés.
3. Pour déconnecter l'appareil du réseau sur tous les pôles, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez l'intensité de sortie maximale spécifiée sur les appareils pourvus d'un renvoi secteur (Power Out). Vérifiez que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur indiquée.
7. Ne remplacez les cordons secteur enfichables que par des cordons d'origine.



### DANGER :

1. Danger d'asphyxie ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (notamment les enfants) possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
2. Danger en cas de chute de l'appareil ! Vérifiez que l'appareil est correctement installé et ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des supports ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.



### AVERTISSEMENT :

1. N'utilisez cet appareil que conformément à l'usage prévu et de la manière prescrite.
2. N'utilisez avec l'appareil que des accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les règles de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir connecté l'appareil, vérifiez tous les passages de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de risque de trébuchement.
5. Respectez toujours la distance minimale spécifiée par rapport aux matériaux normalement inflammables. Sauf mention explicite, la distance minimale est de 0,3 m.
6. Respectez impérativement la distance minimale par rapport à la surface éclairée qui figure sur l'appareil.



### PRUDENCE :

1. Il existe un risque de coincement du câble dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.
3. La surface du boîtier de l'appareil peut être portée à une température élevée lors d'un fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.



### ATTENTION :



1. N'installez pas et n'utilisez pas cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à assurer en permanence un refroidissement suffisant de l'appareil, de façon à éviter toute surchauffe.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation (flammes nues) telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou l'emballage fourni par le fabricant.
5. Évitez les chocs ou les impacts sur l'appareil.
6. Respectez la classe de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité spécifiées dans les caractéristiques.
7. Les appareils font en permanence l'objet d'améliorations. En cas de divergence entre les instructions d'utilisation et l'étiquetage de l'appareil en ce qui concerne les conditions d'utilisation, les performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil prévalent toujours.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à un fonctionnement à plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation en environnement marin.



### CONNEXION DU SIGNAL DE CONTRÔLE : Ligne DMX

Le produit est équipé de prises XLR pour l'entrée et la sortie DMX.

**Remarque :** Ce circuit de commande n'est pas isolé - voir les instructions d'installation.

Le circuit de commande a un courant de fuite cumulé inférieur à 3,5 mA.



**ATTENTION !****REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES PRODUITS D'ÉCLAIRAGE**

1. Cet appareil est un appareil du groupe de risque 1. Ne fixez pas la source lumineuse. Ne regardez pas directement la source lumineuse avec des instruments optiques tels que des loupes ou des jumelles.
2. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles.
3. Ces produits d'éclairage intègrent des sources lumineuses montées à demeure, qui ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur. La source lumineuse contenue dans ce produit ne doit être remplacée que par le fabricant, l'un de ses partenaires de service ou toute autre personne ayant les qualifications requises.

**TRANSMISSION DE SIGNAUX PAR RADIO****(PAR EX. W-DMX ou systèmes audio sans fil) :**

La qualité et la performance des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions ambiantes.

Les éléments suivants ont par exemple une influence sur la portée et la stabilité des signaux :

Obstacles/écrans (par ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)

Émissions radio de niveau élevé (par ex. réseaux Wi-Fi puissants)

Interférences

Rayonnement électromagnétique (par ex. murs vidéo LED, gradateurs...)

Toutes les indications de portée se rapportent à une utilisation en champ libre avec contact visuel et sans interférences.

L'utilisation d'émetteurs est soumise à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région/d'un pays à l'autre et doivent être vérifiées par l'exploitant avant la mise en service (par ex. fréquence radio et puissance d'émission).



**AVERTISSEMENT :** Les appareils utilisant une transmission de signal sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles dans lesquelles le fonctionnement sans fil peut entraîner des interférences, notamment :

- Les hôpitaux, les centres de santé ou autres établissements dans lesquels des professionnels de santé dispensent des soins aux patients à l'aide d'équipements spécialisés ;
- Dans les ex-zones de Classe 1, 2 et 3 ;
- Dans les zones d'accès restreint ;
- Dans les institutions militaires ;
- Dans les avions ou les véhicules ;
- Dans les zones où l'utilisation de téléphones portables est interdite.



### TRANSMISSION DE SIGNAL PAR W-DMX

**AVERTISSEMENT :** En règle générale, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour des applications présentant des facteurs de sécurité susceptibles d'entraîner des dommages corporels ou matériels en cas de défaillance. Ceci s'applique en particulier aux structures métalliques de scènes, aux traverses mobiles, aux moteurs/dispositifs de levage commandés par DMX ou aux dispositifs de levage destinés au fonctionnement de monte-plateaux, de systèmes hydrauliques ou de composants mobiles similaires fonctionnant en mode DMX.

Par ailleurs, la transmission DMX sans fil ne doit pas être utilisée pour le déclenchement d'appareils pyrotechniques ou de flammes, d'effets d'explosion, ni pour le contrôle de gaz ou d'effets liquides. Citons par exemple les canons de Co<sub>2</sub>, les lanceurs de confettis, les effets d'eau ou autres.



### REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS D'EXTÉRIEUR MOBILES

1. Fonctionnement temporaire Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Un fonctionnement continu ou un montage durable, en particulier à l'extérieur, peut altérer le fonctionnement, les surfaces et les joints, et accélérer la fatigue des matériaux.
3. Un revêtement de surface endommagé peut altérer la protection contre la corrosion de l'appareil. Tout dommage au revêtement de surface (par ex. rayures) doit être réparé dans les plus brefs délais par des mesures appropriées.

### CONTENU DU CARTON

Retirez le produit de son emballage, et mettez de côté tous les matériaux d'emballage.

S'assurer que la livraison est complète et de l'absence de dommage ; dans le cas contraire, informer votre partenaire commercial aussitôt après l'achat.

Contenu du carton :

- ▶ 1 × Projecteur ZW300 SMD
- ▶ 1 × Câble secteur
- ▶ 2 × Supports en oméga
- ▶ Informations sur la sécurité et la conformité (mode d'emploi à télécharger via le code QR)

### INTRODUCTION

ZENIT W300 SMD PROJECTEUR WASH PROFESSIONNEL D'EXTÉRIEUR  
CLZW300SMD

## FONCTIONS DE CONTRÔLE :

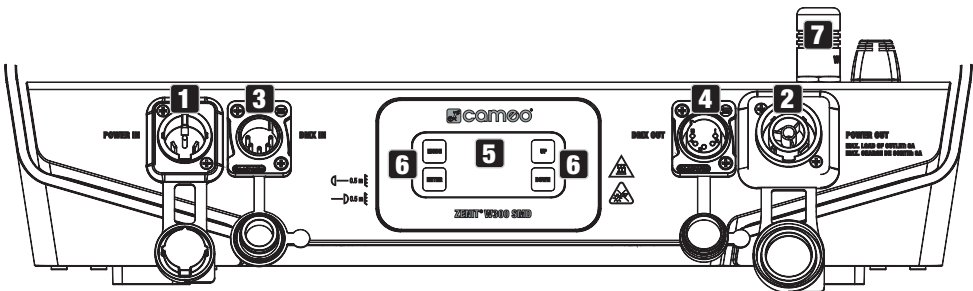
Contrôle DMX 2CH CCT Fac.-Calib., 3CH Color Macro, 3CH Factory-Calib., 4CH User-Calib., 6CH Factory-Calib., 8CH User-Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim et 63CH Full Access-Canal  
 Mode Master/Slave (maître/esclave)  
 Fonction Standalone (mode autonome)  
 W-DMX®

## FONCTIONNALITÉS :

270 LED RGBW SMD "4 en 1". Indice de protection IP65. DMX512. W-DMX™. gradateur de résolution 16 bits. 4 courbes de gradation. Fréquence du signal PWM des LED réglable. Fonction Fast Access (accès rapide). Connecteurs DMX 5 points. Pieds en plastique. Supports en oméga livrés. Tension de fonctionnement : 100 à 240 V.  
 Volet coupe-flux disponible en option.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM.

## CONNECTEURS, COMMANDES ET INDICATEURS/AFFICHEURS



### 1 POWER IN (embase secteur)

Embase secteur IP65 avec cache étanche en caoutchouc. Tension de fonctionnement 100 - 240 V / 50 - 60 Hz. Raccordement à l'aide du câble secteur fourni (si vous n'utilisez pas l'embase, mettez systématiquement en place le cache étanche en caoutchouc).

### 2 POWER OUT (renvoi secteur)

Embase secteur de sortie IP65 avec cache en caoutchouc. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en ampères (A) indiquée sur l'appareil (si vous n'utilisez pas l'embase, mettez systématiquement en place le cache étanche en caoutchouc).

### 3 DMX IN (entrée DMX)

Embase XLR 5 broches mâle IP65 permettant de raccorder un contrôleur DMX (par ex. console DMX. Si vous n'utilisez pas l'embase, mettez systématiquement en place le cache étanche en caoutchouc).

### 4 DMX OUT (renvoi DMX)

Embase XLR 5 broches femelle IP65 pour le renvoi du signal de pilotage DMX entrant (si vous n'utilisez pas l'embase, mettez systématiquement en place le cache étanche en caoutchouc).

### 5 ÉCRAN OLED

L'écran OLED affiche le mode de fonctionnement activé (écran principal), les éléments de menu des sous-menus et la valeur numérique ou l'état des différentes éléments de menu.

### 6 PANNEAU DE CONTRÔLE À TOUCHES TACTILES

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal. Appuyez une nouvelle fois/plusieurs fois sur la touche pour revenir à l'écran principal.

**ENTER** – Appuyez sur ENTER pour accéder au menu permettant de modifier les valeurs ou l'état, ainsi que pour accéder à l'un des sous-menus. ENTER sert également à confirmer les modifications de valeur ou d'état.

#### UP et DOWN

Sélection des différentes options du menu principal (adresse DMX, mode de fonctionnement, etc.) et des sous-menus. Ces touches permettent de modifier le statut ou la valeur d'une option de menu (par ex. adresse DMX) selon les besoins.

#### REMARQUES :

- Avant de modifier les paramètres de l'appareil, veiller à ce que le panneau de contrôle soit propre et sec, afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- La présence d'eau sur le panneau de contrôle peut entraîner une mauvaise utilisation du projecteur, par exemple en cas d'utilisation en extérieur. Par conséquent, après avoir configuré le projecteur, activez la fonction de verrouillage afin d'éviter toute entrée indésirable suite à l'eau (Settings -> Autolock -> On).

### 7 ANTENNE W-DMX®

Antenne pour le contrôle via W-DMX®.

### DISPOSITIF DE COMPENSATION DE PRESSION

Le dispositif de compensation de pression permettant d'éviter la formation de condensation à l'intérieur du boîtier se trouve dans la base de l'appareil, derrière l'arrivée du câble du module LED. Pour assurer le bon fonctionnement de ce dispositif, il convient de le protéger contre un éventuel encrassement.

## VENTILATEURS DE L'APPAREIL

Les 2 ventilateurs de l'appareil et le dissipateur thermique se trouvent au dos du module LED. Pour assurer la circulation de l'air, ne pas couvrir l'appareil et le nettoyer régulièrement.

## REMARQUES

- Dès que le projecteur est alimenté en courant, la phase de démarrage se lance et « Welcome to Cameo », la désignation du modèle et la version du logiciel s'affichent successivement à l'écran. Pendant la phase de démarrage, le dernier mode de fonctionnement utilisé est activé ; après quelques instants, le projecteur est prêt à fonctionner.
- Si l'un des modes DMX est activé, en l'absence de signal DMX sur l'entrée DMX, l'adresse DMX en cours s'affiche et les caractères affichés à l'écran se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche MODE pour remonter d'un niveau dans la structure hiérarchique du menu. Appuyez le cas échéant plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à accéder à l'écran principal dans la structure hiérarchique du menu.
- Si aucune saisie n'est effectuée au bout d'environ 1 minute, le système revient automatiquement à l'écran principal.
- Fonction Fast Access (accès rapide) : afin de simplifier la navigation au sein des menus, l'appareil dispose d'une structure de menus intelligente qui permet d'accéder directement aux options de menu et de sous-menu sélectionnées en dernier.
- Appuyez simultanément sur MODE et sur ENTER pour accéder directement à l'option de sous-menu ouverte en dernier. La valeur correspondante peut alors être instantanément et librement modifiée (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Appuyez sur MODE pour accéder directement à l'option de menu sélectionnée et modifiée en dernier. Ensuite, appuyez plusieurs fois sur ENTER pour accéder aux options du sous-menu permettant de personnaliser les réglages (concerne l'adresse de départ DMX et tous les modes de fonctionnement).
- Appuyez sur la touche UP pour faire pivoter l'affichage de 180° au prochain affichage de l'écran principal.
- Pour modifier rapidement une valeur (par exemple l'adresse de départ DMX), maintenez les touches UP ou DOWN enfoncées.

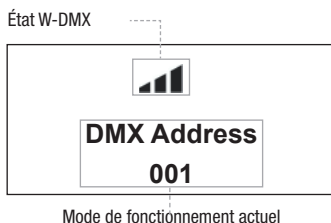


**ATTENTION :** Afin de garantir la protection des embases DMX contre les projections d'eau, conformément à l'indice de protection IP65, les embases spéciales d'entrée et de sortie DMX doivent recevoir des connecteurs XLR spécifiques IP65. Si elles ne sont pas utilisées, mettez en place les caches en caoutchouc fournis. Les embases secteur POWER IN et POWER OUT sont protégées contre les projections d'eau conformément à la classe IP65, à condition d'être utilisées avec des connecteurs compatibles et que les caches étanches en caoutchouc soient mis en place à bon escient.

## UTILISATION

### ÉCRAN PRINCIPAL

L'écran principal affiche le mode en cours (dans l'exemple, le mode DMX avec l'adresse de départ DMX 001) ainsi que le statut W-DMX®.



### W-DMX®

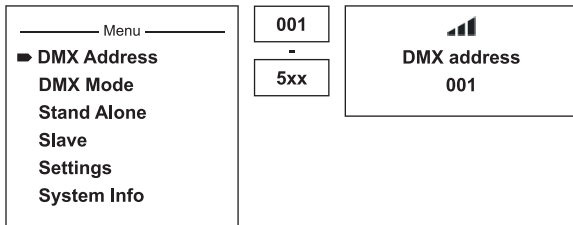
Pour appairer un récepteur W-DMX (Receiver) à un émetteur compatible W-DMX (Transmitter), il est nécessaire d'exécuter la commande Reset dans l'option de menu W-DMX sous Receiver (sélectionnez Reset puis validez). Le récepteur est maintenant prêt pour l'appairage et attend la requête d'appairage d'un émetteur. Lancez l'appairage en sélectionnant Link dans le menu de l'émetteur et en validant ; l'appairage s'effectue alors automatiquement. De la même manière, il est possible d'appairer plusieurs récepteurs simultanément ou l'un après l'autre à un émetteur (par ex. pour le mode Master/Slave). Une liaison W-DMX est généralement maintenue jusqu'à ce que la liaison soit coupée par la commande Reset sur le récepteur ou la commande Unlink sur l'émetteur, même si un des appareils a été déconnecté de l'alimentation électrique entre-temps.

### ÉTAT W-DMX®

W-DMX désactivé	W-DMX activé comme récepteur, non appairé	W-DMX activé comme récepteur et appareil appairé, émetteur éteint ou hors de portée	W-DMX activé et appareil appairé, pas de signal DMX	W-DMX activé comme récepteur et appareil appairé, signal DMX présent	W-DMX et mode de transmission G3 activés Flèche vers le haut = Mode émission Flèche vers le bas = Mode réception Clignotement de la flèche = En cours de connexion Clignotement arrêté = connecté	W-DMX et mode de transmission G4S activés Flèche vers le haut = Mode émission Flèche vers le bas = Mode réception Clignotement de la flèche = En cours de connexion Clignotement arrêté = connecté

## RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX (DMX Address)

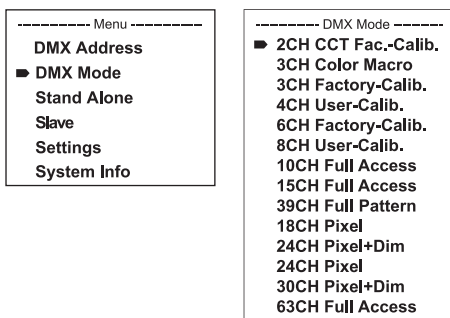
Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **DMX Address** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler l'adresse de départ DMX souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Appuyez sur MODE pour revenir à l'écran principal (ici : « DMX Address 001 »).



## RÉGLAGE DU MODE DMX (DMX Mode)

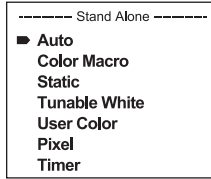
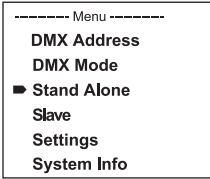
Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **DMX Mode** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Le sous-menu permet de sélectionner le mode de fonctionnement DMX souhaité à l'aide des touches UP et DOWN

. Confirmez la sélection en appuyant sur ENTER. Vous trouverez les tableaux d'affectation des canaux correspondant aux différents modes DMX à la section PILOTAGE EN MODE DMX de ce manuel.



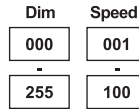
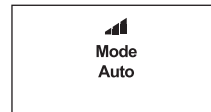
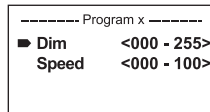
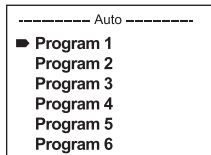
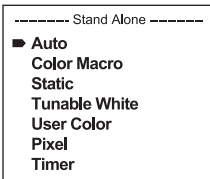
## RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches de commande UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Stand Alone** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Ce sous-menu permet de sélectionner à l'aide des touches UP et DOWN les modes de fonctionnement Standalone **Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color, Pixel** et la fonction de temporisation **Timer**. Confirmez la sélection en appuyant sur ENTER.



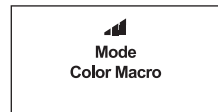
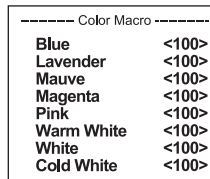
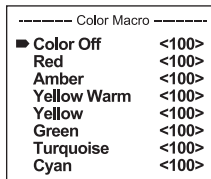
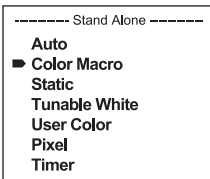
## MODE DE FONCTIONNEMENT AUTO (Auto Program 1 - 6)

Les 6 différents programmes Auto se composent de séquences de changement de couleur préconfigurées, tandis que la luminosité et la vitesse d'exécution peuvent être réglées individuellement. Conformément à la procédure décrite dans la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez le mode Auto et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des 6 programmes Auto (voir flèche) et confirmer en appuyant sur ENTER. Pour régler la luminosité, sélectionnez l'option de menu **Dim** à l'aide des touches UP et DOWN, appuyez sur ENTER pour valider, puis sélectionnez la valeur souhaitée, entre 000 et 255, à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer. Pour régler la vitesse d'exécution, sélectionnez l'option de menu **Speed**. Validez en appuyant sur ENTER puis sélectionnez la valeur souhaitée (entre 001 et 100). Appuyez sur ENTER pour confirmer.



## MACROS DE COULEUR (Color Macro)

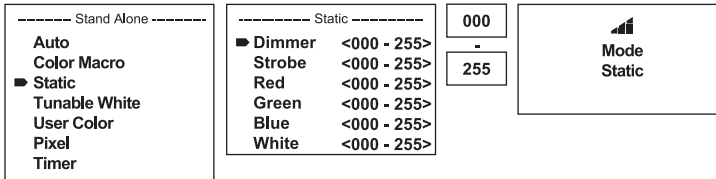
15 Macros de couleur différentes sont disponibles sous forme de presets. Conformément à la procédure décrite au chapitre « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **Color Macro** et confirmez avec ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour choisir la couleur souhaitée comme preset (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour valider (Color Off = Blackout, noir). Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la luminosité voulue entre 000 et 100 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.





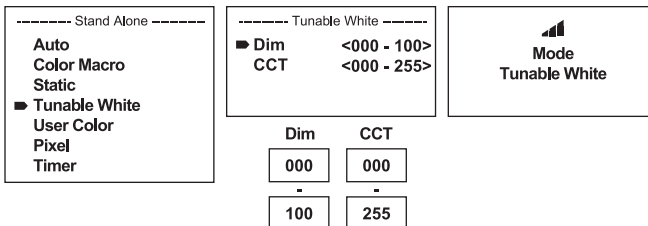
## MODE STATIQUE (Static)

Le mode statique permet de régler les fonctions Dimmer, stroboscope (Strobe) et RGBW comme avec un contrôleur DMX, mais directement sur l'appareil, avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Il est ainsi possible de créer une scène personnalisée sans recourir à un contrôleur DMX supplémentaire. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE », sélectionnez le mode **Static** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.



## TEMPÉRATURE DE COULEUR (Tunable White)


Le mode Température de couleur permet de définir, directement sur l'appareil, une température de couleur allant du blanc chaud au blanc froid (CCT), ainsi que la luminosité (Dim). Conformément à la procédure décrite au chapitre « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND-ALONE », sélectionnez le mode de température de couleur **Tunable White** (blanc ajustable) et confirmez avec ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyer sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.



## PRESETS UTILISATEUR (User Color)


Le mode de fonctionnement « Presets utilisateur » permet de sauvegarder directement dans l'appareil la luminosité générale, l'effet stroboscope et un mélange de couleurs R, G, B et W dans 5 presets de couleur personnalisés. Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **User Color** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'un des emplacements de sauvegarde de Color1 à Color5. Appuyez sur ENTER pour valider la sélection, puis sélectionnez l'option de sous-menu (voir flèche) que vous souhaitez

modifier. Appuyez sur ENTER pour confirmer. À l'écran s'affiche alors une fenêtre à trois chiffres, dans laquelle vous pouvez définir la valeur de votre choix, entre 000 et 255, à l'aide des touches UP et DOWN. Confirmez de nouveau en appuyant sur ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White ▶ User Color Pixel Timer	----- User Color ----- ▶ Color1 Color2 Color3 Color4 Color5	----- Color1 ----- ▶ Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode User Color
---	--	---	-----------------	---

## MODE PIXEL (Pixel)

Le mode Pixel permet de régler les fonctions Dimmer, Pattern, Speed (vitesse) et RGBW directement sur l'appareil, avec des valeurs comprises entre 000 et 255. Les motifs dynamiques correspondent aux valeurs comprises entre 006 et 098, les motifs statiques aux valeurs comprises entre 128 et 234. La vitesse de fonctionnement (Speed) des motifs dynamiques est définie de 006 (rapide) à 126 (lent) et inversement de 128 (lent) à 255 (rapide) (000 à 005 et 127 = arrêt). Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STAND ALONE », sélectionnez le mode **Pixel** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu à modifier (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur voulue entre 000 et 255 à l'aide des touches UP et DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

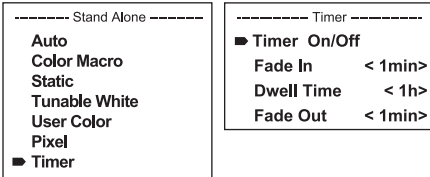
----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static Tunable White User Color ▶ Pixel Timer	----- Pixel ----- ▶ Dimmer <000 - 255> Pattern <000 - 255> Speed <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Pixel
---	--	-----------------	--

## FONCTION DE TEMPORISATION (Timer)

La fonction de temporisation permet le contrôle temporisé des modes de fonctionnement Standalone (autonomes) Color **Macro**, **Static**, **Tunable White** et **User Color** de sorte que la durée du fondu d'entrée (Fade In) soit réglable de 0 à 60 minutes, la durée de temporisation (Dwell Time) de 1 à 24 heures et la durée du fondu de sortie (Fade Out) de 0 à 60 minutes. La temporisation commence immédiatement après l'activation de la fonction Timer dans le mode de fonctionnement Standalone préalablement sélectionné, et se maintient même lorsque le projecteur est éteint puis rallumé.

Conformément à la procédure décrite à la section « RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT STANDALONE », sélectionnez l'option de menu **Timer** et confirmez la saisie en appuyant sur ENTER. Pour accéder aux réglages individuels, sélectionnez **Fade In**, **Dwell Time** ou **Fade Out** (voir flèche) et appuyez sur ENTER pour confirmer. Une fenêtre contenant trois chiffres s'affiche à l'écran. Elle permet de régler la valeur souhaitée entre 000 et 060 ou entre 001 et 024 à l'aide

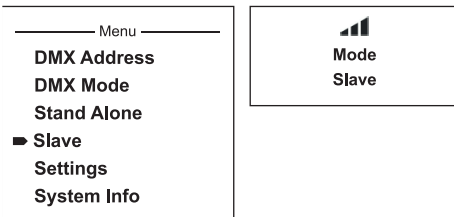
des touches UP et DOWN. Confirmez de nouveau en appuyant sur ENTER. Une fois les paramètres réglés comme désiré, activez la fonction de temporisation en sélectionnant l'option de sous-menu **Timer On/Off** à l'aide des touches UP et DOWN, appuyez sur ENTER pour confirmer, sélectionnez **On** puis appuyez à nouveau sur ENTER pour confirmer (pour désactiver la fonction de temporisation, sélectionnez **Off** et confirmez).



**Remarque :** la fonction de temporisation (Timer) est conçue pour une utilisation en mode maître/esclave, via un câble ou en W-DMX™.

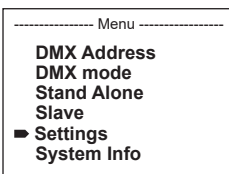
## RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT SLAVE

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Slave** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER. Reliez les projecteurs Slave et Master (même modèle, même version logicielle) à l'aide d'un câble DMX. Activez un mode de fonctionnement autonome (Standalone) sur le projecteur Master. Le projecteur Slave suit désormais le projecteur Master. Si aucun signal de commande n'est présent, les caractères se mettent à clignoter sur l'écran, et cessent de clignoter dès qu'un signal de commande est présent.



## PARAMÈTRES SYSTÈME (Settings)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). Utilisez ensuite les touches UP et DOWN pour sélectionner l'option de menu **Settings** (voir flèche) et confirmez en appuyant sur ENTER.



Vous accédez alors au sous-menu permettant de régler les options de sous-menu suivantes (sélectionner en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER, modifier la valeur ou l'état en appuyant sur UP et DOWN, confirmer en appuyant sur ENTER) :

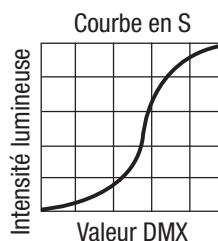
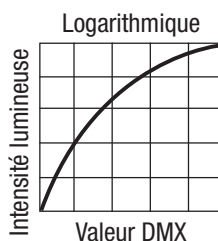
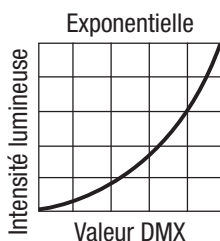
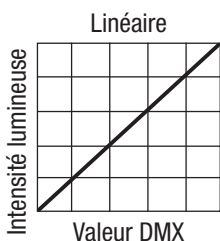
## Settings

ENGLISH	Wireless Settings	= Paramètres W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activé Off = W-DMX désactivé
			Operating Mode	Receive = Module W-DMX récepteur Transmit = Module W-DMX émetteur
				Transmitting Mode
			Link	
				Receive Reset
			Receive Reset	
ESPAÑOL	Display Reverse	= Rotation de l'affichage de l'écran	On	Rotation à 180 ° de l'affichage de l'écran (par exemple en cas de montage tête en bas)
			Off	Pas de rotation de l'affichage
FRANCAIS	Display Backlight	= Éclairage de l'écran	On	Allumé en permanence
			Off	Désactivation au bout d'environ 1 minute d'inactivité
POLSKI	DMX Fail	= État de fonctionnement en cas d'interruption du signal DMX	Hold	Maintien de la dernière commande
			Blackout	Active la fonction Blackout (noir)
			Full	Toutes les LED à 100 %
			Stand Alone	Le projecteur passe en fonctionnement Standalone Static
ITALIANO	Dimmer Curve	= Courbe de gradation (dimmer)	Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse est réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
DMX				

Dimmer Curve	=	Courbe de gradation (dimmer)	S-Curve	L'intensité lumineuse est réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
Power Mode	=	Mode de fonctionnement	Normal	Luminosité constante
			Boost	Luminosité maximale de courte durée (effet Blinder, env. 3 secondes)
Dimmer Response	=	Comportement de dimmer	LED	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations progressives de la luminosité
Colour Calibration	=	Étalonnage des couleurs	RAW	R, G, B et W, valeur maximale 255
			User Calibration	Étalonnage personnalisé des couleurs. Réglage commun à tous les modes de fonctionnement de la luminosité R, G, B, et W, valeurs comprises entre 000 et 255
			Factory Calibration	Calibrage d'usine du R (rouge), G (vert), B (bleu) et W (blanc), commun à tous les modes de fonctionnement
			Smart Calibration	Regroupement des étalonnages usine et RAW
Autolock	=	Verrouillage automatique des touches de commande	On	Verrouillage automatique des touches de commande au bout d'environ 1 minute d'inactivité. Affichage à l'écran de la mention « Locked! » (verrouillé) après toute tentative de commande Pour déverrouiller : appuyez simultanément sur les touches UP et DOWN pendant environ 5 secondes
			Off	Verrouillage automatique des éléments de commande désactivé
PWM Frequency	=	Fréquence du signal PWM des LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Réglage de la fréquence du signal PWM des LED

Fan	=	Activer le pilotage du ventilateur	Auto Fan	Régulation automatique de la puissance du ventilateur
			Silent Fan	Vitesse de rotation constante du ventilateur avec luminosité adaptée
			Fan Off	Ventilateur désactivé en cas de luminosité adaptée
Mirror Pixel	=	Disposition en miroir des segments de pixels	Off	Pas de miroir
			Vertical	Miroir vertical
			Horizontal	Miroir horizontal
			Both	Miroir vertical et horizontal
Factory Reset	=	Restauration des réglages usine	Reset Now?	Restauration des paramètres par défaut : ENTER pour confirmer, MODE pour annuler

## COURBES DE DIMMER



## INFORMATIONS SYSTÈME (System Info)

Appuyez sur MODE pour accéder au menu principal (--- Menu ---). À l'aide des touches flèches, sélectionnez ensuite l'option de menu **System Info** (voir flèche). Appuyez sur ENTER pour valider la sélection.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
Settings
▀ System Info

Sélectionnez maintenant l'option de sous-menu souhaitée à l'aide des touches UP et DOWN, et appuyez sur ENTER pour afficher les informations correspondantes.

System Info					
Firmware	=	Affichage du numéro de version de firmware du projecteur	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver	Vx.xx	
Temperature	=	Affichage de la température du module LED	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= affichage en degrés Celsius)	
				°F (= affichage en degrés Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Affichage de la durée de fonctionnement	Unit Operation Time	xx:xxh	Affichage de la durée de fonctionnement totale en heures et en minutes
			LED Operation Time	xx:xxh	Affichage séparé de la durée de fonctionnement des LED R, G, B et W en heures et en minutes

## FNCTION DE VERROUILLAGE MANUEL

En plus de la fonction de verrouillage automatique qui permet de protéger le projecteur contre une utilisation par une personne non autorisée (cf. « Settings » – « Autolock »), l'appareil offre également la possibilité de verrouiller manuellement les éléments de commande. Pour cela, appuyez simultanément sur les touches UP et DOWN pendant environ 5 secondes. En cas de tentative de modification des paramètres, la mention « Locked! » s'affiche à l'écran. Il est alors impossible de modifier les paramètres du projecteur via les touches de fonction. Au bout d'environ 1 minute d'inactivité, l'écran affiche de nouveau le mode de fonctionnement actuellement sélectionné. Pour désactiver le verrouillage, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches de fonction UP et DOWN pendant env. 5 secondes. Les informations précédemment affichées sont de nouveau visibles à l'écran.

## INSTALLATION ET MONTAGE



**DANGER :** Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité à effectuer régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Si vous n'avez pas les qualifications requises, n'essayez pas d'effectuer l'installation vous-même, mais faites appel à une entreprise professionnelle. Des projecteurs mal fixés et mal sécurisés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut provoquer des blessures graves voire mortelles.

Grâce à ses pieds en plastique intégrés, le projecteur peut être posé à un endroit approprié sur une surface plane. Le montage sur structure métallique s'effectue à l'aide d'un support en oméga, à installer au milieu de la base de l'appareil (1). Un support de fixation en oméga est livré avec le projecteur ; des pinces de serrage adaptées à un montage sur structure métallique sont disponibles en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en fixant un câble de retenue adapté à l'emplacement prévu à cet effet (2). Le réglage de la direction d'émission du module LED s'effectue indépendamment de la base de l'appareil, à l'aide des vis papillon se trouvant sur les côtés.



## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Afin de garantir son bon fonctionnement à long terme, l'appareil doit être régulièrement nettoyé et, si nécessaire, passer en maintenance. La périodicité d'entretien et de maintenance dépend de l'intensité et de l'environnement d'utilisation.

Nous vous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant chaque utilisation. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard au bout d'un an. Les réclamations au titre de la garantie peuvent être limitées en cas de défauts résultant d'un entretien inadéquat.



**AVERTISSEMENT** Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.



**REMARQUE** Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veiller à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive).
3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les projecteurs doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.
6. Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, toutes les lentilles et tous les orifices de sortie de lumière accessibles ou amovibles doivent être nettoyés régulièrement.



## MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



**DANGER !** L'appareil renferme des composants sous tension. Même après déconnexion du secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple à cause de condensateurs chargés.



**REMARQUE** L'appareil ne contient pas de sous-ensembles pouvant être réparés par l'utilisateur.



**REMARQUE** Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et suffisamment qualifié. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.



**REMARQUE** Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

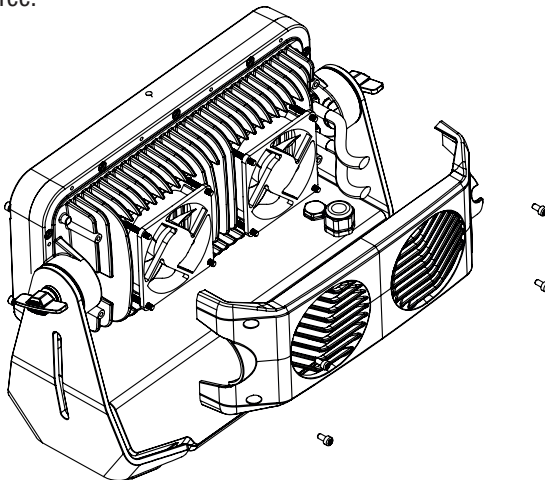


**REMARQUE** Pour les kits de transformation ou de postéquipement prévus par le fabricant, respectez impérativement la notice de montage jointe.

## NETTOYAGE DU VENTILATEUR

Le bon fonctionnement des deux ventilateurs situés à l'arrière du module LED du projecteur doit être régulièrement contrôlé ; le cas échéant, les ventilateurs doivent être nettoyés. Débranchez le projecteur du secteur. À l'aide d'un outil approprié, dévissez les 4 vis à six pans creux qui maintiennent le couvercle du ventilateur sur le module LED. Retirez le couvercle du ventilateur du module LED, nettoyez les ventilateurs et vérifiez qu'ils tournent librement. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive). Nettoyez les orifices de ventilation du couvercle du ventilateur et refixez-le à l'aide des vis précédemment desserrées.

Si un ventilateur se bloque malgré le nettoyage, mettez le projecteur hors service et contactez un centre d'entretien agréé.



## ACCESSOIRES EN OPTION

### CLZW300B200SMLSD20

Diffuseur 25°

### CLZW300B200SMLSD100

Diffuseur 100°

### CLZW300B200SMLSD1090

Diffuseur 10° x 90°

Montage sans outil grâce  
à la technologie SnapMag®



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

### CLZW300B200SMLSD40

Diffuseur 45°

### CLZW300B200SMLSD6010

Diffuseur 60° x 10°

### CLZW300B200SMLSD9010

Diffuseur 90° x 10°

### CLZW300B2004B

Volets coupe-flux – Montage sans outil à  
l'aide de goupilles de blocage à ressort,  
élingue de sécurité livrée



## TECHNOLOGIE DMX

### DMX-512

Le sigle DMX (Digital MultipleX) désigne un protocole de transmission universel destiné à la communication entre appareils et contrôleurs compatibles. Un contrôleur DMX envoie des données DMX à l'appareil/aux appareils DMX raccordé(s). La transmission de données DMX s'effectue systématiquement sous forme de flux de données en série, transmis d'un appareil raccordé à l'autre via les embases DMX IN et DMX OUT (de type XLR) intégrés dans tout appareil compatible DMX. Le nombre maximal d'appareils pouvant être raccordés est de 32. Le dernier appareil de la chaîne doit être doté d'un connecteur de terminaison (Terminator).

### RACCORDEMENT DMX :

DMX est le « langage » commun permettant de faire communiquer entre eux divers modèles et types d'appareils proposés par différents fabricants et de les piloter via un contrôleur central, à condition que le contrôleur et l'ensemble des appareils soient compatibles DMX. Pour une transmission optimale des données, le câble de raccordement entre les différents appareils doit être aussi court que possible.

L'ordre dans lequel les appareils du réseau DMX sont connectés n'a aucune influence sur l'adressage. Ainsi, l'appareil auquel est attribuée l'adresse DMX 1 peut être librement positionné (en série) dans la chaîne DMX, que ce soit au début, à la fin ou quelque part au milieu. Si l'adresse DMX 1 est affectée à un appareil, le contrôleur « sait » qu'il doit envoyer à cet appareil toutes les données associées à l'adresse 1, sans tenir compte de sa position dans la chaîne DMX.

## COUPLAGE EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Branchez le connecteur XLR mâle (à 3 ou 5 broches) du câble DMX sur la sortie DMX (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par ex. un contrôleur DMX).
2. Branchez le connecteur XLR femelle du câble DMX raccordé au premier projecteur sur l'entrée DMX (embase XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. De la même façon, raccordez la sortie DMX de cet appareil à l'entrée DMX de l'appareil suivant, et ainsi de suite. Veuillez noter que les appareils DMX sont en règle générale connectés en série et qu'il est nécessaire d'activer un splitter pour fractionner les raccordements. Le nombre maximal d'appareils DMX pouvant être intégrés dans une chaîne DMX est de 32.

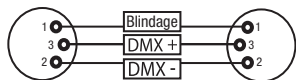
Vous trouverez une vaste sélection de câbles DMX adaptés dans les gammes de produits 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR d'Adam Hall.

## CÂBLES DMX :

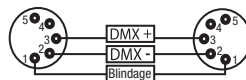
Si vous confectionnez vous-même vos câbles, respectez strictement les illustrations figurant sur cette page. Ne raccordez en aucun cas le blindage du câble au plot de masse du connecteur, et veillez à ce que le blindage n'entre pas en contact avec le corps du connecteur XLR. La mise à la masse du blindage peut entraîner une défaillance du système.

## AFFECTATION DES BROCHES :

Câble DMX avec connecteurs XLR à 3 broches :



Câble DMX avec connecteurs XLR à 5 broches (Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.) :



## CONNECTEUR DE TERMINAISON DMX (TERMINATOR) :

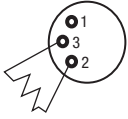
Afin d'éviter toute défaillance du système, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être doté d'une résistance de terminaison (120 ohms, 1/4 watt).

Connecteur XLR à 3 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT3

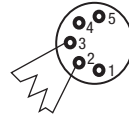
Connecteur XLR à 5 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT5

**AFFECTATION DES BROCHES :**

Connecteur XLR à 3 broches :



Connecteur XLR à 5 broches :

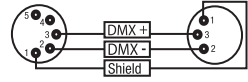
**ADAPTATEUR DMX :**

En recourant à des adaptateurs, il est également possible d'associer des appareils DMX avec connecteurs à 3 broches et des appareils DMX avec connecteurs à 5 broches dans une même chaîne DMX.

**AFFECTATION DES BROCHES**

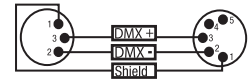
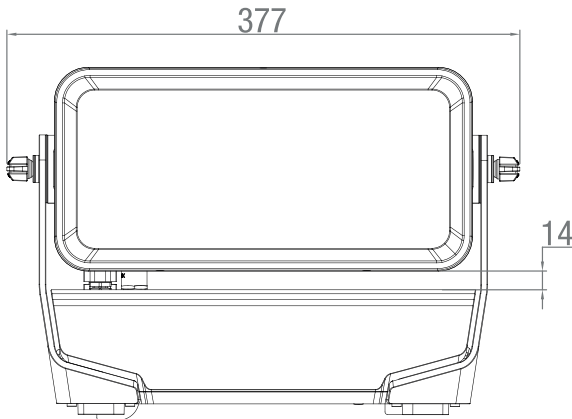
Adaptateur DMX XLR mâle à 5 broches vers XLR femelle à 3 broches : K3DGF0020

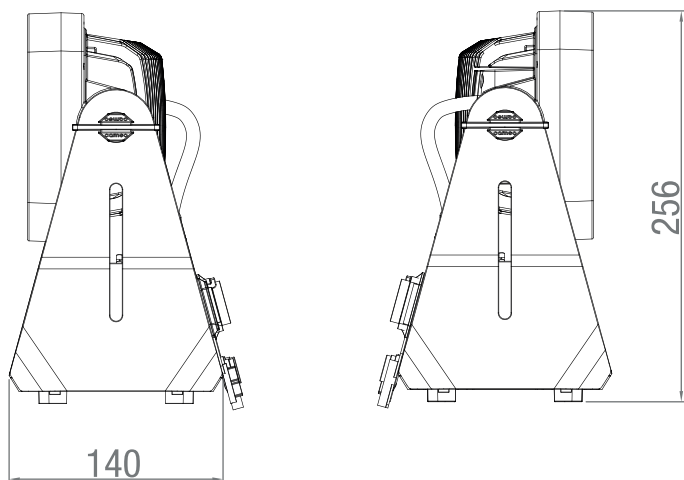
Les broches 4 et 5 ne sont pas câblées.

**AFFECTATION DES BROCHES**

Adaptateur DMX XLR mâle à 3 broches vers XLR femelle à 5 broches : K3DHM0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas câblées.

**DIMENSIONS (mm)**



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Référence :</b>	<b>CLZW300SMD</b>
Catégorie de produit :	Projecteur Wash à LED
Type :	Projecteur Wash et stroboscope
Spectre de couleurs :	RGBW
IRC :	> 85
CCT :	2700 K - 6500 K
Nombre de LED :	270 LED
Type de LED :	SMD "4 en 1"
Fréquence de modulation de largeur d'impulsion (PWM) du signal des LED :	800, 1 200, 2 000, 3 600, 12 000, 25 000 Hz
Flux lumineux :	15 000 lm
Angle de départ :	118° (champ de 157°) horizontal, 105° (146°) vertical
Entrée DMX :	XLR à 5 broches
Sortie DMX :	XLR à 5 broches
Pilotage :	DMX, RDM, W-DMX, CRMX
Mode DMX :	Contrôle DMX 2CH CCT Fac.-Calib., 3CH Color Macro, 3CH Factory-Calib., 4CH User-Calib., 6CH Factory-Calib., 8CH User-Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim et 63CH Full Access-Canal

Fonctions DMX : CCT, Macros de couleurs, paramètres projecteur, gradateur, courbe de gradateur, gradateur fin, RGBW, RGBW fin, stroboscope, Dim to Warm, Hue Saturation, Pattern

Fonctions Standalone (mode autonome) : Mode maître / esclave, statique

Wireless Settings, Display Reverse, Display Backlight, DMX Fail, Dimmer Curve, Power Mode, Dimmer Response, Color Calibration, Autolock, PWM Frequency, Fan, Mirror Pixel, Factory Reset

Paramètres système :

Éléments de contrôle : 4 boutons tactiles

Éléments d'affichage : Écran de 0,96 pouce

Tension d'alimentation : 100 - 240 V / 50 - 60 Hz

Consommation électrique : 265 W

Efficacité : > 45 lm / W

Appel de courant à la mise sous tension : 77 A (pendant 0,3 ms)

Connecteurs secteur : Embases Seetronic IP65

Température ambiante (en fonctionnement) : -15 à 40 °C

Classe de protection IP : IP65 pour utilisation temporaire à l'extérieur

Groupe de risque : RG1

Matériau du boîtier : Aluminium moulé sous pression

Couleur du boîtier : Noir

Refroidissement du boîtier : Ventilateur thermorégulé (IP65)

Distance minimale par rapport à la surface illuminée : 0,5 m

Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables : 0,5 m

Dimensions (L x H x P, sans support de montage ni coupe-flux) : 377 x 256 x 140 mm

Poids : 8 kg

UID RDM : 08A4012Fxxxx

## EXPLICATIONS RELATIVES À L'INDICE DE PROTECTION IP

1. L'indice de protection IP reflète uniquement la protection contre les corps solides et l'eau. Il ne décrit pas la résistance générale aux intempéries, comme la protection contre les rayons UV et les effets de la température, etc.
2. Le premier chiffre indique la protection contre la poussière, les corps solides et le contact :

IP2X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq$ 12,5 mm
IP3X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq$ 2,5 mm
IP4X	Protection contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq$ 1,0 mm

IP5X	Protégé contre la poussière en quantités dangereuses et entièrement protégé contre les contacts accidentels
IP6X	Étanches à la poussière et totalement protégés contre les contacts accidentels

3. Le second chiffre indique la protection contre l'eau :

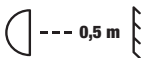
IPX0	Aucune protection
IPX1	Protection contre les gouttes d'eau
IPX2	Protection contre les chutes de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné à 15°
IPX3	Protection contre l'eau pulvérisée jusqu'à 60° par rapport à la verticale
IPX4	Protection contre les projections d'eau de toutes directions
IPX5	Protection contre les jets d'eau (buse) sous n'importe quel angle
IPX6	Protection contre les jets d'eau puissants
IPX7	Protection contre les effets d'une immersion temporaire

4. En outre, des mesures spécifiques à l'appareil, telles que des caches et des capuchons de fermeture, sont parfois nécessaires pour atteindre le type de protection indiqué (par ex. capuchons de protection sur les connecteurs non utilisés).



Vous trouverez l'indice de protection IP du produit dans les caractéristiques techniques ; il est également sérigraphié sur l'appareil.

## DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT À LA SURFACE ÉCLAIRÉE



Ce pictogramme, avec mention d'une distance en mètres (m), indique la distance minimale entre le corps lumineux et la surface éclairée. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur applicable à cet appareil figure dans les caractéristiques techniques de ce manuel et dans les informations sérigraphiées sur le boîtier de l'appareil.

## DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX NORMALEMENT INFLAMMABLES



Ce pictogramme, avec mention d'une distance en mètres (m), indique la distance minimale entre l'appareil et les matériaux normalement inflammables. Dans cet exemple, la distance est de 0,5 m. La valeur applicable à cet appareil figure dans les caractéristiques techniques de ce manuel et dans les informations sérigraphiées sur le boîtier de l'appareil.

## MISE AU REBUT



### Emballage :

1. Les emballages peuvent être apportés au circuit de recyclage via les voies de collecte habituelles.
2. Triez l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



### Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise de recyclage agréée ou une déchetterie municipale. Veuillez à respecter les réglementations en vigueur dans votre pays.
2. Veuillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuse de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.

## DÉCLARATIONS DU FABRICANT

### Garantie du fabricant et limitation de responsabilité

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

En cas de panne, contactez votre partenaire commercial.

### Conformité CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

### Déclaration de conformité CE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !**



**¡GRACIAS POR ELEGIR NUESTROS PRODUCTOS!**

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE USUARIO**

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de utilizar el equipo.
- Respete los indicadores de advertencia que aparecen en el equipo y en las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de usuario.
- Si vende o cede el aparato, es importante que incluya también este manual del usuario, ya que forma parte integrante del producto.

**USO PREVISTO**

Este producto está pensado para el sector de eventos.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para el uso doméstico.

Funcionamiento temporal. Los equipos para eventos están diseñados solo para un uso temporal y no están destinados a un uso permanente ni a una instalación permanente.

Además, este producto está destinado a ser utilizado por usuarios cualificados con conocimientos especializados sobre tecnología para eventos.

Se considerará contrario al uso previsto utilizar este producto fuera de las condiciones de funcionamiento y los datos técnicos especificados.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Niños (los niños deben recibir instrucciones de no jugar con este equipo).

**DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LOS SÍMBOLOS**

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica una situación o condición inminentemente peligrosa para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **ATENCIÓN:** La palabra ATENCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medioambiente.



Este símbolo indica peligro de descarga eléctrica.



Este símbolo identifica las zonas o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligro por superficie a alta temperatura.



Este símbolo indica peligro debido a una fuente de luz intensa.



Este símbolo indica que en el equipo no hay piezas que pueda sustituir el usuario.



Este símbolo indica información complementaria sobre el uso del producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### PELIGRO:

1. No abra el equipo ni intente modificarlo.
2. Si el equipo no funciona correctamente o si se ha vertido líquido sobre él o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico. Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
3. Para los equipos de la clase de protección 1, el conductor de protección debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección. Los equipos de la clase de protección 2 no tienen conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados ni dañados mecánicamente de alguna forma.
5. No puentee nunca el fusible del equipo.



### ADVERTENCIA:

1. El equipo no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo debe instalarse cuando esté desenchufado de la corriente eléctrica.
3. Si el cable eléctrico está dañado, no ponga en funcionamiento el equipo.
4. Los cables eléctricos fijos solo deben ser sustituidos por una persona cualificada.



### ATENCIÓN:

1. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. No encienda el equipo hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.



2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado es correcto. Utilice solo cables eléctricos adecuados.
3. Para desconectar completamente el equipo de la red eléctrica, no es suficiente con pulsar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en el equipo.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas necesarias contra las sobretensiones (p. ej., si cae un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en los equipos con salida eléctrica en paralelo. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todos los equipos conectados no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables eléctricos solo por otros cables originales.



### PELIGRO:

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer. Utilice únicamente soportes y anclajes adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que se cumplen las normas de seguridad pertinentes.



### ADVERTENCIA:

1. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
2. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
3. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
5. ¡Es esencial respetar la distancia mínima especificada a los materiales normalmente inflamables! Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima a la superficie iluminada (indicada en el equipo).



### PRECAUCIÓN:

1. Las piezas móviles, como los soportes de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En el caso de los equipos con componentes accionados por motor, existe riesgo de lesiones por el movimiento del equipo. Un movimiento brusco del aparato puede provocar lesiones por impacto.
3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante el funcionamiento normal. Tenga cuidado de no tocar accidentalmente la carcasa. Espere siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.





### ATENCIÓN:

1. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
2. No coloque cerca del equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
3. Las rejillas de ventilación no deben estar cubiertas; los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice el embalaje original u otro embalaje suministrado por el fabricante para el transporte.
5. Evite los golpes o impactos en el equipo.
6. Respete la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos pueden perfeccionarse constantemente. En caso de que la información sobre las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras propiedades del equipo especificada en el manual del usuario difiera de la información del etiquetado del equipo, siempre tendrá prioridad la información del equipo.
8. El equipo no es adecuado para climas tropicales ni para funcionar a más de 2.000 m sobre el nivel del mar.
9. A menos que se indique explícitamente, el equipo no es adecuado para su uso en entornos marinos.

### ¡PRECAUCIÓN!

#### ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!



1. Este equipo pertenece al grupo de riesgo 1. ¡No se quede mirando la fuente de luz! No mire directamente a la lámpara utilizando instrumentos ópticos, como una lupa o unos prismáticos.



2. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles!



3. Estos focos cuentan con una lámpara fija que no debe ser sustituida por el usuario. La lámpara incluida en este foco solo puede ser sustituida por el fabricante o uno de sus socios de servicio técnico, o por una persona cualificada.



### TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO

#### (como W-DMX o sistemas de audio por radio):

La calidad y las prestaciones de las transmisiones de señales inalámbricas suelen depender de las condiciones ambientales.

Por ejemplo, los siguientes factores pueden influir en el alcance y la estabilidad de la señal:

Apantallamiento (como muros, estructuras metálicas, agua).

Saturación del espectro de radio (como redes wifi potentes).

Interferencias



Radiación electromagnética (videowalls LED, reguladores de intensidad de luces).

Todas las especificaciones sobre el alcance se refieren a la operación en campo libre con línea directa visual y sin interferencias.

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Esta puede variar de una región a otra y el operador debe verificarla antes del uso (como la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).



**ADVERTENCIA:** Los transmisores inalámbricos no deben utilizarse en zonas sensibles donde la radio puede provocar interferencias. Entre las zonas sensibles están:

- Hospitales, centros de salud u otros centros de atención sanitaria que prestan atención al paciente con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III.
- Zonas restringidas.
- Instalaciones militares.
- Aviones o vehículos.
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles.



#### **TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR W-DMX**

**ADVERTENCIA:** En general, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para aplicaciones con factores relacionados con la seguridad que puedan provocar lesiones personales o daños materiales en caso de fallo.

Esto se aplica en particular a las estructuras móviles de escenarios o trusses, motores/elevadores controlados por DMX o equipos de elevación que accionan por DMX plataformas elevadoras controladas, sistemas hidráulicos o componentes móviles similares.

Además, la transmisión DMX inalámbrica no debe utilizarse para activar dispositivos de llama o pirotécnicos, efectos con explosiones o para controlar efectos de gas o líquidos. Estos incluyen cañones de CO<sub>2</sub>, disparadores de confeti, efectos de agua o similares.



#### **INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE EXTERIOR**

1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un uso temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente, sobre todo en exteriores, puede perjudicar el funcionamiento, las superficies y las juntas, así como acelerar el desgaste del material.
3. Los daños en el revestimiento de la superficie pueden afectar a la protección del equipo contra la corrosión. Si el revestimiento de la superficie está dañado (p. ej., por arañazos), se deberá reparar lo antes posible con las medidas adecuadas.

## ELEMENTOS SUMINISTRADOS

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.

El producto se suministra con:

- ▶ 1 × Coco ZW300 SMD
- ▶ 1 × Cable de alimentación
- ▶ 2 × Soportes en omega
- ▶ Información sobre seguridad y conformidad (descargable mediante código QR)

## INTRODUCCIÓN

WASHER ZENIT W300 SMD PROFESIONAL PARA EXTERIORES  
CLZW300SMD

## FUNCIONES DE CONTROL

Control DMX de canales 2CH CCT Fac.-Calib., 3CH Color Macro, 3CH Factory-Calib., 4CH User-Calib., 6CH Factory-Calib., 8CH User-Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim y 63CH Full Access

Modo Maestro/Esclavo

Modo Autónomo

W-DMX®

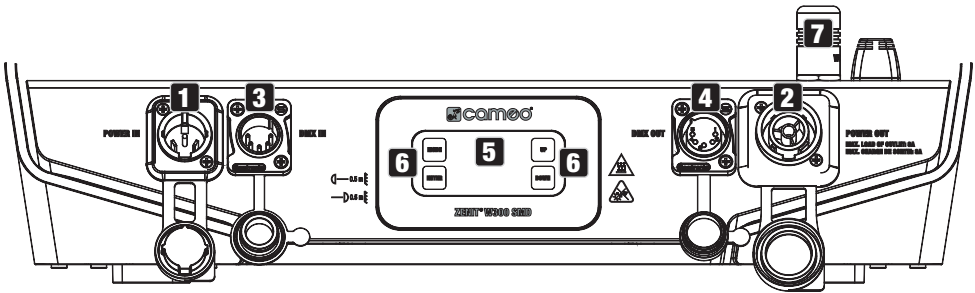
## CARACTERÍSTICAS

270 LED RGBW 4 en 1 SMD. Clase de protección IP65. DMX512. W-DMX™. Atenuador de 16 bits. 4 curvas de atenuación. Frecuencia ajustable de la modulación por ancho de pulsos (PWM) de los LED. Función Fast Access (acceso rápido). Conexiones DMX de 5 pines. Pies de plástico. Soporte de montaje en omega incluido. Tensión operativa: 100-240 Vca.

La visera se puede pedir por separado.

El foco es compatible con el protocolo RDM (Remote Device Management) de gestión remota de dispositivos. Esta característica de gestión remota permite consultar el estado y la configuración de equipos RDM mediante un controlador compatible con RDM.

## CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



### 1 POWER IN

Entrada eléctrica IP65 con tapa hermética de goma. Alimentación eléctrica de 100-240 Vca, 50/60 Hz. Para enchufar el cable eléctrico suministrado (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 2 POWER OUT

Salida eléctrica IP65 con tapa hermética de goma. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 3 DMX IN

XLR macho de 5 pines IP65 para conectar un equipo de control DMX, como una mesa DMX (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 4 DMX OUT

XLR hembra de 5 pines IP65 para reenviar la señal DMX (cuando no se utilice, dejar siempre la tapa cerrada).

### 5 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones de los submenús y el valor numérico o el estado en las diferentes opciones.

### 6 BOTONES TÁCTILES

Pulse MODE para ir al menú principal. Pulse este botón una o varias veces para volver a la pantalla principal.

**ENTER:** Pulse ENTER para abrir el nivel de menú y poder modificar valores y estados, así como abrir uno de los submenús. Para confirmar la modificación del valor o estado, pulse de nuevo ENTER.

**UP y DOWN**

Estos botones permiten seleccionar las opciones del menú principal (dirección DMX, modo operativo, etc.) y los submenús. Permiten modificar el valor o el estado de una opción del menú, por ejemplo, de la dirección DMX.

**NOTA:**

- Antes de desplazarse por los menús del equipo, asegúrese de que el área de control está limpia y seca, para que no se vea afectado su funcionamiento.
- El agua en el área de control puede provocar un funcionamiento incorrecto del foco, por ejemplo, en exteriores. Por lo tanto, después de configurar el foco, active la función de bloqueo para evitar un funcionamiento incorrecto por el agua (Settings > Autolock > On).

**7 ANTENA W-DMX®**

Antena para el control mediante W-DMX®.

**DISPOSITIVO COMPENSADOR DE PRESIÓN**

El dispositivo compensador de presión que evita la formación de condensación en el interior de la carcasa se encuentra en la base del equipo, detrás de la entrada de cable para el equipo LED. Para que funcione correctamente, el elemento debe protegerse de la suciedad.

**VENTILADOR**

Los 2 ventiladores de la carcasa y el disipador de calor se encuentran en la parte posterior del equipo LED. Para garantizar la circulación del aire, no tape el equipo y límpielo de forma periódica.

**OBSERVACIONES**

- En cuanto el foco recibe tensión de la red eléctrica, comenzará el proceso de arranque y se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo», el modelo del equipo y la versión del software. Durante el proceso de arranque se activa el modo operativo anterior y el foco estará listo para funcionar al cabo de unos momentos.
- Si está activado uno de los modos operativos DMX y no hay señal DMX en la entrada DMX, se mostrará la dirección DMX actual y los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear.
- Pulse MODE para subir un nivel en la estructura del menú. Para ir a la pantalla principal desde la estructura del menú, pulse varias veces MODE.
- Tras aproximadamente un minuto de inactividad se vuelve automáticamente a la pantalla principal.
- Función Fast Access (acceso rápido): Para simplificar la navegación por los menús, el equipo cuenta con una estructura de menús intuitiva, que permite acceder directamente a las opciones de los menús y submenús recientemente seleccionadas.



- Pulse simultáneamente los botones MODE y ENTER para acceder directamente a la opción de submenú recientemente modificada y poder cambiar rápidamente el valor correspondiente (dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
- Pulse MODE para acceder directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado. Si ahora pulsa ENTER varias veces, accederá a las opciones del submenú para poder realizar ajustes individuales (dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
- La pantalla puede girarse 180° pulsando UP en la pantalla principal.
- Para modificar un valor rápidamente (p. ej., la dirección inicial DMX), mantenga pulsados los botones UP o DOWN.

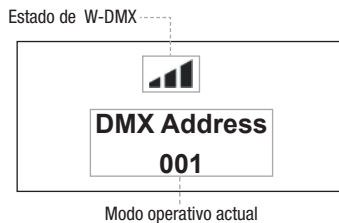


**ATENCIÓN:** Para garantizar la protección contra salpicaduras conforme a la clase de protección IP65, los conectores especiales de entrada y salida DMX deben quedar perfectamente sellados con los conectores especiales XLR IP65, o bien dejar la tapa hermética de goma cerrada. Los conectores eléctricos POWER IN y POWER OUT una vez conectados están protegidos contra las salpicaduras conforme a IP65, al igual que cuando la tapa protectora está perfectamente cerrada.

## OPERACIÓN

### DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA








La pantalla principal muestra la siguiente información: el modo operativo actual (en el ejemplo, modo operativo DMX con dirección inicial 001) y el estado W-DMX.



### W-DMX®

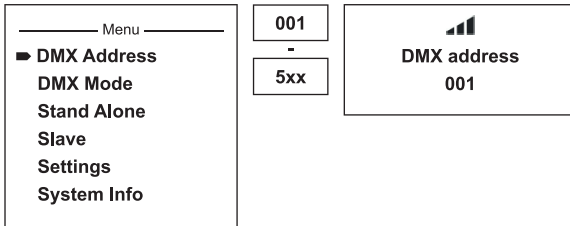
Para emparejar un receptor W-DMX con un transmisor W-DMX compatible, es necesario ejecutar el comando Reset en la opción Receiver del menú WDMX (seleccione Reset y confirme). Ahora el receptor está listo para emparejarse y a la espera de la solicitud de emparejamiento de un transmisor. Inicie el emparejamiento seleccionando y confirmando «Link» en el menú del transmisor, tras lo cual se realizará el emparejamiento automáticamente. Es posible emparejar varios receptores a un transmisor al mismo tiempo o de forma consecutiva (p. ej., para el modo maestro/esclavo). Por lo general, la conexión W-DMX se mantiene hasta que se interrumpe mediante el comando Reset del receptor o el comando Unlink del transmisor, independientemente de si, entre tanto, se desconecta un equipo de la red eléctrica.

## ESTADO W-DMX®

						
W-DMX desactivado	W-DMX activado como receptor, no emparejado	W-DMX activado como receptor y equipo emparejado, Transmisor apagado o fuera de alcance	W-DMX activado y equipo emparejado, sin señal DMX	W-DMX activado como receptor y equipo emparejado, se recibe una señal DMX	W-DMX y modo de transferencia G3 activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de emparejado Deja de parpadear = emparejado	W-DMX y modo de transferencia G4S activados Flecha hacia arriba = modo de emisión Flecha hacia abajo = modo de recepción Flecha que parpadea = proceso de emparejado Deja de parpadear = emparejado

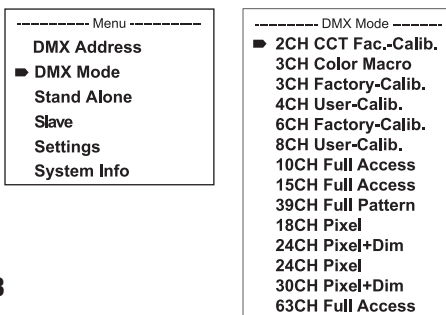
### AJUSTE DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Address** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. En la pantalla se mostrará la dirección inicial DMX con 3 dígitos. Con los botones UP y DOWN seleccione el valor deseado. Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MODE para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



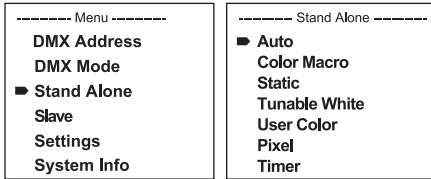
### AJUSTE DEL MODO DMX (DMX Mode)

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **DMX Mode** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú pulse con los botones UP y DOWN para seleccionar el modo operativo DMX. Confirme la selección con el botón ENTER. Consulte las tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



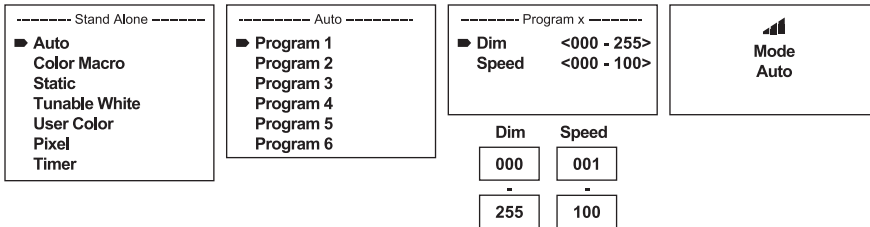
## AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Stand Alone** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú pulse los botones UP y DOWN para seleccionar el modo operativo autónomo **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel** y la función de temporizador **Timer**. Confirme la selección con el botón ENTER.



## MODO OPERATIVO AUTÓNOMO (Auto Program 1-6)

Cada uno de los 6 programas automáticos se compone de secuencias de cambios de color programadas fijas, mientras que la intensidad y la velocidad se pueden configurar por separado. Tal como se describe en el apartado anterior «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo «Auto» y confirme con ENTER. Con los botones UP y DOWN seleccione uno de los 6 programas automáticos (indicado por la flecha) y confirme con el botón ENTER. A continuación, para configurar la intensidad, pulse los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Dim**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 000 y 255, de nuevo mediante UP y DOWN. Confirme con el botón ENTER. Para configurar la velocidad de ejecución, seleccione la opción del menú **Speed**, confirme con ENTER y seleccione el valor deseado entre 001 y 100. Confirme con el botón ENTER.



## MACROS DE COLOR (Color Macro)

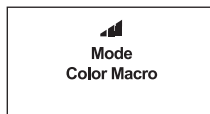
Puede elegir entre 15 macros de colores diferentes definidas como preajuste. Tal como se describe en el apartado «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione la opción del menú **Color Macro** y confirme con ENTER. Ahora, pulse los botones UP y DOWN para seleccionar el color deseado como preajuste (indicado por la flecha) y confirme con ENTER (Color Off = completamente apagado). A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar la intensidad entre 000 y 100 mediante los botones UP y DOWN. Confirme con el botón ENTER.

----- Stand Alone -----	
Auto	
► Color Macro	
Static	
Tunable White	
User Color	
Pixel	
Timer	

----- Color Macro -----	
► Color Off	<100>
Red	<100>
Amber	<100>
Yellow Warm	<100>
Yellow	<100>
Green	<100>
Turquoise	<100>
Cyan	<100>

----- Color Macro -----	
Blue	<100>
Lavender	<100>
Mauve	<100>
Magenta	<100>
Pink	<100>
Warm White	<100>
White	<100>
Cold White	<100>

000  
-  
100



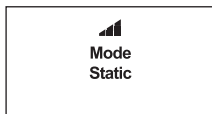
## MODO FIJO (Static)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo Fijo permite configurar las funciones Atenuador (Dimmer), Estrobo (Strobe) y RGBW directamente en el equipo, asignando valores de 000 a 255. De este modo, podrá crear una escena personalizada sin necesidad de un controlador DMX adicional. Tal como se describe en el apartado anterior «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo **Static** y confirme con ENTER. Con los botones UP y DOWN seleccione la opción deseada (indicada por la flecha) y confirme con el botón ENTER. En pantalla se mostrará el valor de 3 dígitos que podrá ajustar de 000 a 255 con UP y DOWN. Confirme con el botón ENTER.

----- Stand Alone -----	
Auto	
Color Macro	
► Static	
Tunable White	
User Color	
Pixel	
Timer	

----- Static -----	
► Dimmer	<000 - 255>
Strobe	<000 - 255>
Red	<000 - 255>
Green	<000 - 255>
Blue	<000 - 255>
White	<000 - 255>

000  
-  
255

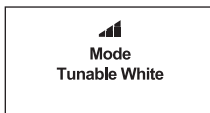


## TEMPERATURA DE COLOR (Tunable White)

El modo Temperatura de color permite ajustar la luz directamente en el equipo con una temperatura de color que va del blanco cálido al blanco frío (CCT) y la intensidad (Dim). Tal como se describe en el apartado «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione el modo Temperatura de color **Tunable White** y confirme con ENTER. Con los botones UP y DOWN seleccione la opción deseada (indicada por la flecha) y confirme con el botón ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá establecer el valor mediante los botones UP y DOWN. Confirme con el botón ENTER.

----- Stand Alone -----	
Auto	
Color Macro	
Static	
► Tunable White	
User Color	
Pixel	
Timer	


----- Tunable White -----	
► Dim	<000 - 100>
CCT	<000 - 255>



Dim	CCT
000	000
-	-
100	255


## PREAJUSTES DEL USUARIO (User Color)

El modo operativo Presets del usuario permite guardar en el equipo la intensidad general, el estrobo y una mezcla de colores entre R, G, B y W en cinco preajustes de color. Tal como se describe en el apartado «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO» anterior, seleccione la opción del menú **User Color** y confirme con ENTER. Ahora, seleccione una de las posiciones de memoria Color1 a Color5 mediante los botones UP y DOWN, confirme con ENTER y seleccione la opción de submenú que quiera editar (indicada por la flecha). Confirme con el botón ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 255 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Color Macro</li> <li>Static</li> <li>Tunable White</li> <li>► User Color</li> <li>Pixel</li> <li>Timer</li> </ul>	<p>----- User Color -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Color1</li> <li>Color2</li> <li>Color3</li> <li>Color4</li> <li>Color5</li> </ul>	<p>----- Color1 -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dimmer &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Strobe &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Red &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Green &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Blue &lt;000 - 255&gt;</li> <li>White &lt;000 - 255&gt;</li> </ul>	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p> Mode User Color</p>
---	--	---	--------------------------------	--

## MODO PÍXEL (Pixel)

El modo Píxel permite ajustar el atenuador (Dimmer), el patrón (Pattern), la velocidad (Speed) y RGBW directamente en el equipo, asignando valores entre 000 y 255. Se pueden encontrar patrones dinámicos de 006 a 098 y patrones estáticos de 128 a 234. La velocidad de ejecución (Speed) de los patrones dinámicos se ajusta de 006 (rápido) a 126 (lento) y en sentido inverso de 128 (lento) a 255 (rápido) (000-005 y 127 = parada). Tal como se describe en el apartado anterior «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione el modo **Pixel** y confirme con ENTER. Con los botones UP y DOWN seleccione la opción deseada (indicada por la flecha) y confirme con el botón ENTER. En pantalla se mostrará el valor de 3 dígitos que podrá ajustar de 000 a 255 con UP y DOWN. Confirme con el botón ENTER.

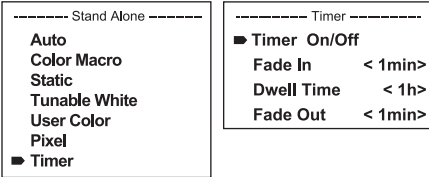
<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Color Macro</li> <li>Static</li> <li>Tunable White</li> <li>User Color</li> <li>► Pixel</li> <li>Timer</li> </ul>	<p>----- Pixel -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dimmer &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Pattern &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Speed &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Red &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Green &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Blue &lt;000 - 255&gt;</li> <li>White &lt;000 - 255&gt;</li> </ul>	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p> Mode Pixel</p>
---	--	--------------------------------	--

## FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (Timer)

La función de temporizador permite el control por tiempo de los modos operativos autónomos **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** y **User Color** ajustando el tiempo de fundido (Fade In) de 0 a 60 minutos, el tiempo de mantenimiento (Dwell Time) de 1 a 24 horas y el tiempo de fundido de salida (Fade Out) de 0 a 60 minutos. El control de tiempo comienza en cuanto se activa el temporizador en el modo autónomo previamente activado y se mantiene aunque el foco se apague y vuelva a encender.

Tal como se describe en el apartado anterior «AJUSTE DEL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO», seleccione la opción de menú **Timer** y confirme con ENTER. Ahora seleccione **Fade In**, **Dwell**

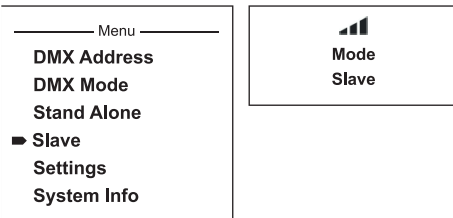
**Time** o **Fade Out** (indicados por la flecha) para ajustar cada uno de los valores, y confirme con ENTER. En la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y podrá configurar el valor deseado entre 000 y 060 o entre 001 y 024 mediante los botones UP y DOWN. Vuelva a confirmar con ENTER. Una vez realizados los ajustes, active la función de temporizador seleccionando la opción de submenú «**Timer On/Off**» con los botones UP y DOWN, confirme con ENTER, seleccione **On** y vuelva a confirmar con ENTER (para desactivar la función de temporizador, seleccione **Off** y confirme).



**Nota:** La función de temporizador es adecuada para el funcionamiento en modo maestro/esclavo mediante cable y W-DMX™.

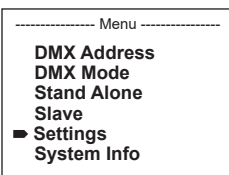
## AJUSTE DEL MODO OPERATIVO ESCLAVO

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Slave** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte los equipos maestro y esclavo (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX y active en el equipo maestro uno de los modos Autónomo. Ahora el equipo esclavo estará sincronizado con el equipo maestro. Si no se recibe ninguna señal de control, los caracteres de la pantalla empezarán a parpadear, pero dejarán de hacerlo en cuanto haya una señal de control.



## CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (Settings)

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú **Settings** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



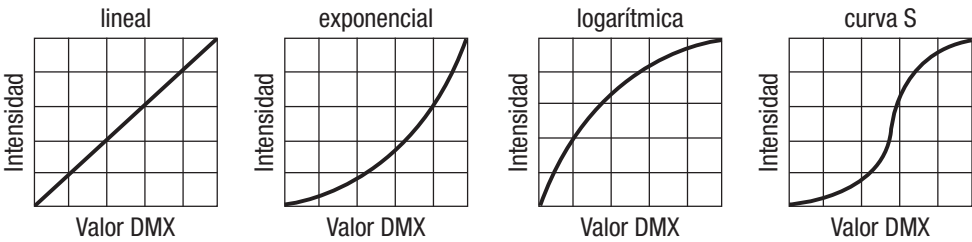
Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las siguientes opciones de submenú (v. tabla, se seleccionan con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER. También los valores o el estado se cambian con los botones UP y DOWN y se confirman con ENTER):

<b>Settings</b>				
Wireless Settings	=	Configuración de W-DMX (DMX inalámbrico)	W-DMX On/Off	On = W-DMX activado Off = W-DMX desactivado
			Operating Mode	Receive = Módulo W-DMX como receptor
				Transmit = Módulo W-DMX como transmisor
			Transmitting Mode	G3 = Estándar de transmisión G3
				G4S = Estándar de transmisión G4S
			Link	Link = Emparejar con equipos W-DMX. W-DMX debe estar activo en todos los equipos y no debe haber ningún transmisor emparejado (Receive Reset).
				Unlink = Desemparejar todos los equipos
			Receive Reset	No = No desemparejar con un transmisor
Yes = Desemparejar con un transmisor				
Display Reverse	=	Girar pantalla	On	Girar la pantalla 180° (p. ej., para montaje suspendido)
			Off	No girar la pantalla
Display Backlight	=	Retroiluminación de la pantalla	On	Siempre encendida
			Off	Apagar al cabo de 1 minuto de inactividad
DMX Fail	=	Modo operativo si se interrumpe la señal DMX	Hold	Último modo operativo
			Blackout	Oscurecimiento
			Full	Todos los LED al 100 %
			Stand Alone	El foco pasa al modo Autónomo Fijo
Dimmer Curve	=	Curva de atenuación	Linear	La intensidad del foco aumenta de manera lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad del foco varía poco a niveles bajos de DMX y varía mucho a niveles altos de DMX.
			Logarithmic	La intensidad del foco varía mucho a niveles bajos de DMX y varía poco a niveles altos de DMX.
			S-Curve	La intensidad del foco varía poco a niveles bajos y altos de DMX y varía mucho a niveles intermedios de DMX.

Power Mode	=	Modo operativo	Normal	Intensidad constante
			Boost	Intensidad máxima breve (función cegadora, aprox. 3 s)
Dimmer Response	=	Tipo de atenuación	LED	El foco reacciona al instante a los cambios en el valor DMX
			Halogen	El foco reacciona como una lámpara halógena, con suaves cambios de intensidad
Colour Calibration	=	Calibración del color	RAW	R, G, B y W con valor máximo de 255
			User Calibration	Calibración individual de colores. Ajuste de intensidad de R, G, B y W de 000 a 255 (común a todos los modos operativos)
			Factory Calibration	Calibración de fábrica de R, G, B y W (para todos los modos operativos)
			Smart Calibration	Combinación de la calibración de fábrica y RAW
Autolock	=	Bloqueo automático de los controles	On	Bloqueo automático de los controles al cabo de 1 minuto de inactividad. Si se intenta operar, en la pantalla se mostrará: «Locked!» Para desbloquear: pulse simultáneamente UP y DOWN durante unos 5 segundos
			Off	Bloqueo automático desactivado de los controles
PWM Frequency	=	Frecuencia PWM de los LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Ajuste de la frecuencia PWM del LED
Fan	=	Regulación del ventilador	Auto Fan	Regulación automática del ventilador
			Silent Fan	Velocidad constante de los ventiladores con la intensidad
			Fan Off	Regulación desactivada del ventilador con la intensidad
Mirror Pixel	=	Reflejar la disposición de los segmentos de píxeles	Off	No reflejar
			Vertical	Reflejar verticalmente
			Horizontal	Reflejar horizontalmente
			Both	Reflejar vertical y horizontalmente
Factory Reset	=	Restablecer los valores de fábrica	Reset Now?	Restablecer los ajustes de fábrica: confirmar con ENTER; cancelar con MODE

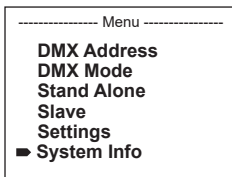


## CURVAS DE ATENUACIÓN



## INFORMACIÓN DEL SISTEMA (System Info)

Pulse MODE para acceder al menú principal (--- Menu ---). Ahora, utilice los botones de flechas para seleccionar la opción del menú **System Info** (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



Luego con UP y DOWN seleccione el submenú deseado y pulse ENTER para ver la información correspondiente.

System Info					
Firmware	=	Pantalla de firmware del equipo	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver	Vx.xx	
Temperature	=	Pantalla de temperatura del módulo LED	LED	xx°C/xx°F	
			Unit	°C (= cifras en grados Celsius) °F (= cifras en grados Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Tiempo de funcionamiento	Unit Operation Time	xx:xxh	Tiempo de funcionamiento total en horas y minutos
			LED Operation Time	xx:xxh	Lecturas independientes del tiempo de funcionamiento de R, G, B y W en horas y minutos

## FUNCIÓN DE BLOQUEO MANUAL

Además de la función de bloqueo automático del foco contra la operación accidental y no autorizada («Settings» -> «Autolock»), también existe la posibilidad de bloquear manualmente los con-

troles. Mantenga pulsados durante unos 5 segundos los botones UP y DOWN simultáneamente. Ahora, si se intenta realizar algún cambio, la pantalla mostrará «Locked!» y ya no podrá cambiar la configuración del foco con los botones de control. Al cabo de 1 minuto, se volverá a mostrar el modo actual. Para desbloquear, mantenga pulsados durante unos 5 segundos los botones UP y DOWN simultáneamente. La pantalla mostrará el texto que había previamente.

## INSTALACIÓN Y MONTAJE



**PELIGRO:** El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los materiales de instalación y focos. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta y recurra a una empresa profesional. Existe el riesgo de que los equipos que no se hayan montado y fijado correctamente se suelten y se caigan. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.

Gracias a los pies de goma integrados, el foco se puede instalar perfectamente en una superficie plana. El montaje en truss se realiza fijando un soporte de montaje en omega a la base del equipo (1). El equipo se suministra con un soporte de montaje en omega; las abrazaderas para truss se pueden pedir por separado. Asegúrese de que el equipo quede bien sujeto y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el punto previsto a tal efecto (2). El ajuste de la dirección de dispersión del equipo LED es independiente de la base del equipo y se realiza con las palomillas laterales.



## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que limpiarlo con regularidad y, si es necesario, hacerle las revisiones necesarias. Los requisitos de mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno en el que se utilice.

Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento aplicables que se especifican a continuación una vez cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intensivo, al cabo de un año como máximo. Las reclamaciones de garantía pueden estar limitadas en caso de defectos debidos a un mantenimiento inadecuado.



**¡ADVERTENCIA!** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe desenchufarse la fuente de alimentación y, si es posible, quitar todas las conexiones del equipo.



**¡NOTA!** Un cuidado inadecuado puede deteriorar el equipo e incluso destruirlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no pueda penetrar en el equipo.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado para evitar que se dañe la unidad (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados, ya que de lo contrario podrían girar excesivamente).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.
4. En general, no deben utilizarse productos de limpieza ni agentes abrasivos, ya que de lo contrario podría dañarse el acabado de la superficie.
5. Por lo general, los equipos deben guardarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.
6. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, hay que limpiar con regularidad todas las lentes accesibles o extraíbles y la abertura de emisión de luz.

### **MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo por personal cualificado)**



**¡PELIGRO!** En el interior del equipo hay componentes conductores de tensión. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, debido a condensadores cargados.



**¡NOTA!** En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.



**¡NOTA!** Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado. En caso de duda, consulte a un taller especializado.



**¡NOTA!** Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden invalidar la garantía.

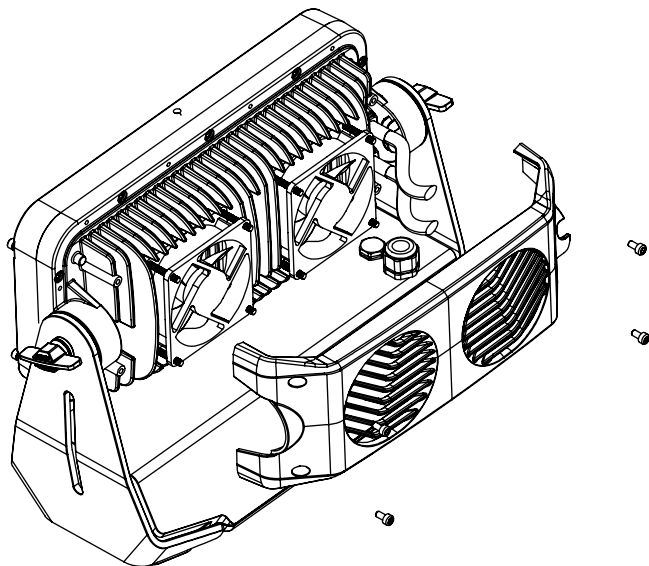


**¡NOTA!** Si se utilizan sets de conversión o reequipamiento o accesorios suministrados por el fabricante, asegúrese de respetar el manual de instrucciones adjunto.

## LIMPIEZA DE LOS VENTILADORES

Es necesario comprobar periódicamente que los dos ventiladores de la parte trasera del módulo LED del foco funcionan de forma correcta y, en caso necesario, limpiarlos. Desenchufe el foco de la red eléctrica. Utilice una herramienta adecuada para aflojar los 4 tornillos Allen que fijan la tapa de los ventiladores al módulo LED. Retire la tapa de los ventiladores del módulo LED, limpie los ventiladores y compruebe que giran libremente. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado para evitar que se dañe la unidad (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados, ya que de lo contrario podrían girar excesivamente). Limpie las aberturas de ventilación de la tapa de los ventiladores y vuelva a fijar la tapa con los tornillos previamente retirados.

Si se obstruye algún ventilador a pesar de haberlo limpiado, deje de utilizar el foco y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.



## ACCESORIOS OPCIONALES

### CLZW300B200SMLSD20

Difusor de 25°

### CLZW300B200SMLSD100

Difusor de 100°

### CLZW300B200SMLSD1090

Difusor de 10° × 90°

### CLZW300B200SMLSD40

Difusor de 45°

### CLZW300B200SMLSD6010

Difusor de 60° × 10°

### CLZW300B200SMLSD9010

Difusor de 90° × 10°

Montaje sin herramientas gracias a la tecnología SNAPMAG®



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

## CLZW300B2004B

Visera giratoria: montaje sin herramientas mediante pines de bloqueo con muelle, cable de seguridad incluido



## TECNOLOGÍA DMX

### DMX512

DMX (Digital MultipleX) es la denominación de un protocolo de transferencia universal para la comunicación entre los dispositivos y sus controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena deberá tener un conector terminal (terminador).

### CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para lograr una transferencia de datos óptima, es indispensable que los cables de conexión entre los distintos equipos tengan la menor longitud posible.

El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

### CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).

2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

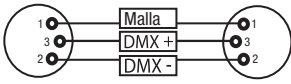
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

### CABLE DMX

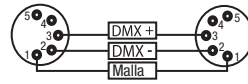
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

### ASIGNACIÓN DE PINES

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):



### TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR)

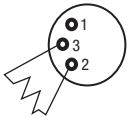
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 Ω, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX.

XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3

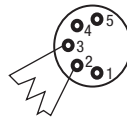
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

### ASIGNACIÓN DE PINES

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:



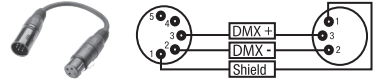
### ADAPTADORES DMX

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

## ASIGNACIÓN DE PINES

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020

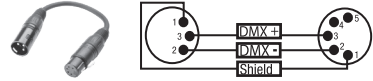
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



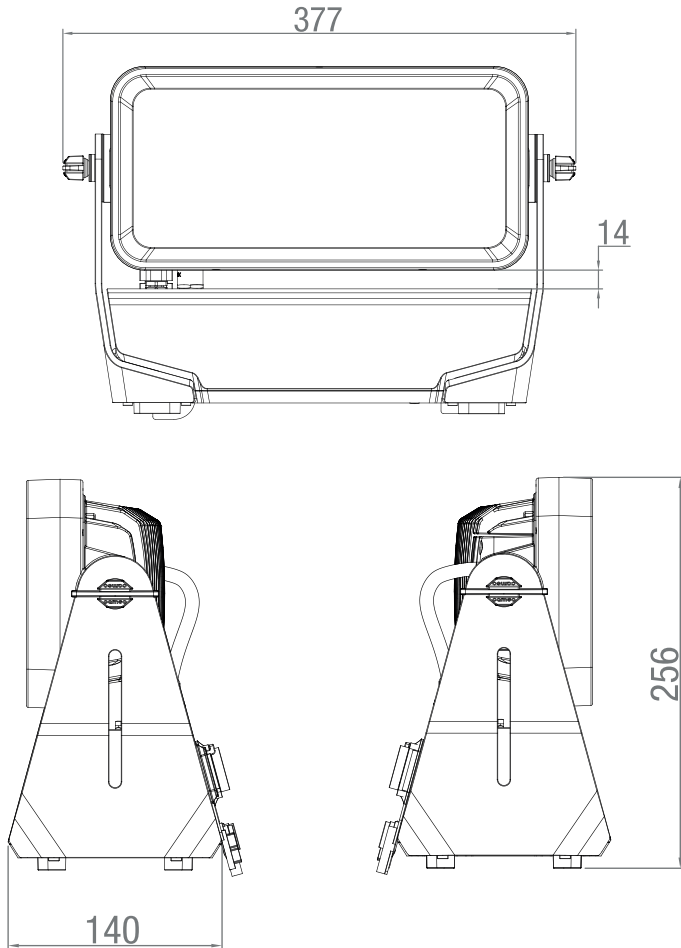
## ASIGNACIÓN DE PINES

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020

Los pines 4 y 5 no se utilizan.



## DIMENSIONES (mm)



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Referencia:	CLZW300SMD
Tipo de producto:	Washer LED
Tipo:	Washer y estrobo
Colores:	RGBW
ICR:	>85
CCT:	2.700 K-6.500 K
Número de LED:	270 LED
Tipo de LED:	4 en 1 SMD
Frecuencia PWM de los LED:	800, 1.200, 2.000, 3.600, 12.000, 25.000 Hz
Flujo luminoso:	15.000 lm
Ángulo de dispersión:	118° (157° de campo) horizontal, 105° (146°) vertical
Entrada DMX	XLR de 5 pines
Salida DMX:	XLR de 5 pines
Control:	DMX, RDM, W-DMX, CRMX
Modos DMX:	2CH CCT Fac.Calib, 3CH Color Macro, 3CH Factory Calib, 4CH User-Calib, 6CH Factory Calib, 8CH User-Calib, 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, 63CH Full Access
Funciones DMX:	CCT, Color macros, Device Settings, Dimmer, Dimmer Curve, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, strobe, Dim to Warm, Hue Saturation, Pattern
Modos Autónomo:	Modo Maestro/Esclavo, fijo
Ajustes del sistema:	Wireless Settings, Display Reverse, Display Backlight, DMX Fail, Dimmer Curve, Power Mode, Dimmer Response, Color Calibration, Autolock, PWM Frequency, Fan, Mirror Pixel, Factory Reset
Controles:	4 botones táctiles
Indicadores:	Pantalla LCD de 0,96"
Tensión eléctrica:	100-240 Vca, 50/60 Hz
Consumo eléctrico:	265 W
Rendimiento:	>45 lm/W
Corriente de inicio:	77 A (0,3 ms)
Conexión eléctrica:	Seetronic IP65
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	-15 °C a +40 °C
Clase de protección IP:	IP65 para uso temporal en exteriores
Grupo de riesgo:	RG1



Material de la carcasa:	Aluminio de fundición
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Ventilación controlada por temperatura (IP65)
Distancia mínima a la superficie iluminada:	0,5 m
Distancia mínima a materiales normalmente inflamables:	0,5 m
Dimensiones (an. × al. × f., sin soporte de montaje ni visera):	377 × 256 × 140 mm
Peso:	8 kg
RDM UID:	08A4012Fxxxx

## EXPLICACIÓN SOBRE LA CLASE DE PROTECCIÓN IP

1. La clase de protección IP representa exclusivamente la protección contra objetos sólidos, así como contra el agua. No representa una resistencia general a la intemperie, como la protección contra la radiación UV y los efectos de la temperatura, etc.

2. El primer número indica la protección contra polvo, objetos sólidos e impactos:

IP2X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protegido contra el polvo en cantidades perjudiciales y totalmente protegido contra impactos
IP6X	Estanco al polvo y totalmente protegido contra impactos

3. El segundo número indica la protección contra el agua:

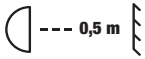
IPX0	Sin protección
IPX1	Protección contra gotas de agua
IPX2	Protección contra la caída de gotas de agua cuando el equipo está inclinado hasta $15^\circ$
IPX3	Protección contra el agua rociada hasta $60^\circ$ respecto a la vertical
IPX4	Protección contra las salpicaduras de agua por todos los lados
IPX5	Protección contra chorros de agua a presión desde cualquier ángulo
IPX6	Protección contra chorros de agua a alta presión
IPX7	Protección contra inmersión temporal

4. Además, a veces son necesarias medidas específicas para cada dispositivo, como cubiertas y tapones, para alcanzar la clase de protección indicada (p. ej., tapas protectoras en las conexiones no utilizadas).



La clase de protección IP del producto se encuentra en las características técnicas e impresa en el equipo.

## DISTANCIA MÍNIMA A LA SUPERFICIE ILUMINADA



Este símbolo con información de distancia en metros (m) indica la distancia mínima de la lámpara con respecto a la superficie iluminada. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. Consulte los datos técnicos de este manual y la impresión en la carcasa del equipo para conocer el valor válido para este equipo.

## DISTANCIA MÍNIMA A MATERIALES NORMALMENTE INFLAMABLES



Este símbolo con información de distancia en metros (m) indica la distancia mínima del equipo con respecto a materiales normalmente inflamables. En este ejemplo, la distancia es de 0,5 m. Consulte las características técnicas de este manual para conocer el valor válido para este equipo.

## RECICLAJE



### Embalaje:

1. El embalaje puede reciclarse a través de los métodos habituales de eliminación de residuos.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las normas de eliminación de residuos y las normas de reciclaje de su país.



### Aparato:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea aplicable a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión modificada. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los aparatos usados no deben eliminarse con la basura doméstica. Los aparatos viejos deben eliminarse a través de un servicio de eliminación de residuos autorizado o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país.
2. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos.
3. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

### Garantía del fabricante y limitación de responsabilidad

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach /

Correo electrónico: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

Para reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor.

## **Conformidad CE**

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Directiva RED (2014/53/UE)

## **Declaración de conformidad CE**

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas de baja tensión, EMC y RoHS pueden solicitarse a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse desde [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Este documento puede estar sujeto a errores tipográficos o de imprenta, así como a modificaciones técnicas o de otro tipo.**

**DOKONALI PAŃSTWO WŁAŚCIWEGO WYBORU!**

Urządzenie to zostało opracowane i wyprodukowane zgodnie z najwyższymi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezawaryjnej pracy. Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc szybko optymalnie wykorzystać swój nowy produkt Cameo Light. Więcej informacji na temat Cameo Light znajdują Państwo na naszej stronie internetowej **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia ważne jest, aby dołączyć również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi integralną część produktu.

**PRZEZNACZENIE**

Ten produkt to urządzenie do technologii eventowej!

Produkt został opracowany do użytku profesjonalnego w dziedzinie technologii eventowej i nie nadaje się do użytku w gospodarstwach domowych!

Działanie tymczasowe! Sprzęt eventowy jest generalnie przeznaczony wyłącznie do użytku tymczasowego, a nie do ciągłej pracy i instalacji na stałe!

Ponadto produkt ten jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających specjalistyczną wiedzę z zakresu techniki eventowej!

Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niewłaściwe!

Wyklucza się odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich spowodowane niewłaściwym użytkowaniem!

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (należy pouczyć dzieci, aby się nie bawiły urządzeniem).

**OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI**

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje sytuacje, w których istnieje bezpośrednie zagrożenie lub ryzyko śmiertelnych obrażeń.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje sytuacje, w których istnieje potencjalne niebezpieczeństwo lub ryzyko śmiertelnych obrażeń.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje sytuacje lub warunki, które mogą doprowadzić do obrażeń.
4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje sytuacje lub warunki, które mogą skutkować uszkodzeniem mienia i/lub środowiska.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne obszary lub niebezpieczne sytuacje.



Ten symbol oznacza zagrożenia spowodowane gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza zagrożenia powodowane przez intensywne źródła światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części mogących być wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje na temat działania produktu.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać urządzenia i wprowadzać jakichkolwiek modyfikacji.
2. Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostaną się płyny lub przedmioty lub jeśli zostanie ono uszkodzone w jakikolwiek inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Naprawy urządzenia mogą wykonywać wyłącznie upoważnione osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
3. W przypadku urządzeń objętych klasą ochrony 1 przewód ochronny musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia objęte klasą ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnić się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



### OSTRZEŻENIE:

1. Urządzenie nie może być używane, jeśli wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
2. Urządzenie można instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Nie wolno używać urządzenia, jeśli jego kabel zasilający jest uszkodzony.
4. Kable zasilające podłączone na stałe może wymieniać wyłącznie wykwalifikowana osoba.

**UWAGA:**

1. Nie należy używać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (na przykład po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Urządzenie można włączać dopiero po tym, jak osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy włączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Należy używać tylko odpowiednich kabli sieciowych.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznika/wyłącznika na urządzeniu.
4. Należy upewnić się, że używany bezpiecznik odpowiada typowi nadrukowanemu na urządzeniu.
5. Należy upewnić się, że podjęto odpowiednie środki zapobiegające przepięciom (takim jak uderzenia pioruna).
6. Należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego w urządzeniach z wyjściem Power Out. Należy upewnić się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable zasilające należy wymieniać wyłącznie na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia/zadławienia! Plastikowe torby i małe części należy przechowywać poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo spowodowane przez spadające urządzenie! Upewnić się, że urządzenie jest bezpiecznie zamontowane i nie może spaść. Należy używać wyłącznie odpowiednich stojaków lub uchwytów (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone. Zapewnij przestrzeganie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Należy używać urządzenia wyłącznie w zalecany sposób.
2. Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie przy użyciu akcesoriów zalecanych i dostarczonych przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Państwie kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy kablowe, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu ryzyka potknięcia.
5. Należy zawsze przestrzegać podanej minimalnej odległości od normalnie łatwopalnych materiałów! O ile nie określono inaczej, minimalna odległość wynosi 0,3 m.
6. Należy zawsze przestrzegać minimalnej odległości od oświetlanej powierzchni, którą można odczytać na urządzeniu!



### PRZESTROGA!

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne ruchome elementy mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagły ruch urządzenia może spowodować porażenie prądem.
3. Podczas normalnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może stać się bardzo gorąca. Należy upewnić się, że przypadkowe dotknięcie obudowy nie jest możliwe. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze odczekać, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.



### UWAGA:

1. Nie należy instalować ani używać urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy upewnić się, że urządzenie zawsze jest instalowane w taki sposób, aby było wystarczająco chłodzone i nie mogło się przegrzać.
2. Nie wolno umieszczać w pobliżu urządzenia źródeł zapłonu, takich jak zapalone świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Należy unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP oraz warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia zawsze mogą być ulepszone. W przypadku rozbieżnych informacji pomiędzy instrukcją obsługi a etykietą urządzenia dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym i na wysokości 2000 m nad poziomem morza.
9. O ile nie określono inaczej, urządzenie nie nadaje się do pracy w warunkach morskich.



### PRZESTROGA! WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA PRODUKTÓW OŚWIETLENIO- WYCH!

1. To urządzenie należy do grupy ryzyka 1. Nie wolno wpatrywać się w źródło światła! Nie należy patrzeć bezpośrednio w lampę za pomocą jakichkolwiek przyrządów optycznych, takich jak lupy lub lornetki!
2. Efekty stroboskopowe mogą powodować napady padaczkowe u osób podatnych na takie napady!
3. Te urządzenia oświetleniowe wyposażone zostały w źródła światła zainstalowane na stałe. Nie są one przeznaczone do wymiany przez użytkownika. Źródła światła zawarte w tym urządzeniu oświetleniowym mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego partnera serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.





## TRANSMISJA SYGNAŁU DROGĄ RADIOWĄ

**(takie jak W-DMX lub bezprzewodowe systemy audio):**

Jakość i wydajność transmisji sygnału bezprzewodowego zasadniczo zależy od warunków otoczenia.

Na przykład, następujące czynniki mogą mieć wpływ na zasięg i jakość sygnału:

Ekranowanie (takie jak mur, konstrukcje metalowe, woda)

Wysokie natężenie ruchu radiowego (takie jak silne bezprzewodowe sieci LAN)

Zakłócenia

Promieniowanie elektromagnetyczne (takie jak ekrany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zasięgu odnoszą się do zastosowań dla wolnego pola widzenia bez zakłóceń!

Działanie systemów transmisji radiowej podlega oficjalnym przepisom. W zależności od regionu mogą się one różnić i przed użyciem muszą zostać sprawdzone przez operatora (np. częstotliwość radiowa i moc transmisji).



**OSTRZEŻENIE:** Bezprzewodowe urządzenia nadawcze nie nadają się do użytku w obszarach wrażliwych, w których działanie fal radiowych może prowadzić do potencjalnych szkodliwych skutków. Należą do nich:

- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki opieki zdrowotnej, które zapewniają leczenie pacjentów wykwalifikowanym personelem i sprzętem
- obszary niebezpieczne klasy I, II i III
- obszary o ograniczonym dostępie
- obiekty wojskowe
- samoloty lub pojazdy
- obszary, w których zabronione jest używanie telefonów komórkowych



## TRANSMISJA PRZEZ W-DMX

**PRZESTROGA:** Ogólnie rzecz biorąc, bezprzewodowa transmisja DMX nie może być używana do zastosowań związanych z czynnikami bezpieczeństwa, które mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia w przypadku awarii.

Dotyczy to w szczególności ruchomych konstrukcji scen lub trawersów, silników/podnośników sterowanych przez DMX lub urządzeń podnoszących do obsługi podnośników platformowych sterowanych przez DMX, systemów hydraulicznych lub porównywalnych ruchomych elementów.

Ponadto, bezprzewodowa transmisja DMX nie może być używana do sterowania urządzeniami generującymi płomień lub pirotechnicznymi, efektami eksplozji lub efektami gazowymi lub płynnymi. Należą do nich armatki CO<sub>2</sub>, miotacze konfetti, efekty wodne itp.





## UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNYCH URZĄDZEŃ DO ZASTOSOWAŃ ZEWNĘTRZNYCH

1. Praca krótkotrwała! Sprzęt eventowy jest z reguły przeznaczony wyłącznie do pracy tymczasowej.
2. Ciągła eksploatacja lub stała instalacja strukturalna – szczególnie na zewnątrz – może pogorszyć działanie, powierzchnie i uszczelnienia oraz przyspieszyć zmęczenie materiału.
3. Uszkodzenie powłoki powierzchniowej może osłabić ochronę antykorozyjną urządzenia. Uszkodzona powłoka powierzchni (np. zadrapania) musi zostać niezwłocznie naprawiona przy użyciu odpowiednich środków.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Należy wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Należy sprawdzić kompletność i integralności dostawy oraz powiadomić sprzedawcę natychmiast po zakupie, jeśli dostawa nie jest kompletna lub jest uszkodzona.

Zawartość opakowania produktu obejmuje:

- ▶ 1 × Reflektor ZW300 SMD
- ▶ 1 × Kabel sieciowy
- ▶ 2 × Uchwyt omega
- ▶ Informacje dotyczące bezpieczeństwa i zgodności (instrukcje obsługi do pobrania za pomocą kodu QR)

## WPROWADZENIE

ZENIT W300 SMD PROFESSIONAL OUTDOOR WASHLIGHT

CLZW300SMD

### FUNKCJE STEROWANIA:

2CH CCT Fac. Calib., 3CH Colour Macro, 3CH Factory Calib., 4CH User Calib., 6CH Factory Calib., 8CH User Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, and 63CH Full Access channel DMX control

Praca w trybie Master/Slave

Praca w trybie Stand-alone

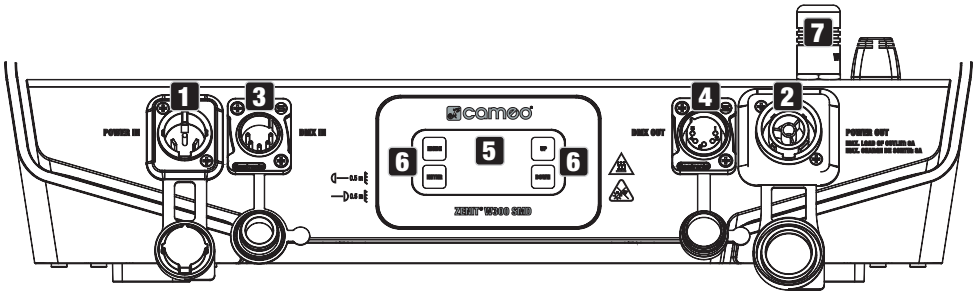
W-DMX®

### CECHY:

270 diod LED SMD RGBW 4 w 1. Stopień ochrony IP65. DMX512. W-DMX™. 16-bitowy ściemniacz. 4 krzywe ściemniania. Regulowana częstotliwość PWM LED. Funkcja szybkiego dostępu. 5-pinowe złącza DMX. Plastikowe nóżki. Wspornik montażowy Omega w zestawie. Napięcie robocze 100-240 V AC. Skrzydełka kadrujące dostępne jako opcja.

Reflektor obsługuje standard zdalnego zarządzania urządzeniami (RDM). Zdalne zarządzanie urządzeniami umożliwia użytkownikowi przeglądanie statusu i konfiguracji terminali RDM za pośrednictwem kontrolera obsługującego RDM.

## PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI/WYŚWIETLACZA



### 1 POWER IN

Gniazdo wejściowe IP65 z gumową zaślepką. Napięcie robocze 100 - 240 VAC / 50 - 60 Hz. Podłączenie za pomocą dostarczonego kabla zasilającego (gdy urządzenie nie jest używane, gniazdo należy zawsze zamykać gumową zaślepką).

### 2 POWER OUT

Gniazdo wyjściowe IP65 z gumową zaślepką. Umożliwia zasilanie innych reflektorów CAMEO. Należy upewnić się, że całkowity pobór prądu przez wszystkie podłączone urządzenia nie przekracza wartości podanej na urządzeniu w amperach (A) (gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze zamykać gumową zaślepką).

### 3 DMX IN

Męskie 5-pinowe gniazdo XLR IP65 do podłączenia urządzenia sterującego DMX (takiego jak konsolę DMX; gdy nie jest używane, należy zawsze zamykać gumową zaślepką).

### 4 DMX OUT

Żeńskie IP65 5-pinowe gniazdo XLR do przesyłania sygnału sterującego DMX (gdy nie jest używane, należy zawsze zamykać gumową zaślepką).

### 5 WYŚWIETLACZ OLED

Wyświetlacz OLED pokazuje aktualnie aktywny tryb (wyświetlacz główny), pozycje menu w podmenu oraz wartość liczbową lub status w różnych pozycjach menu.

### 6 DOTYKOWE ELEMENTY STERUJĄCE

Naciśnij MODE, aby uzyskać dostęp do menu głównego. Naciśnij ponownie lub kilkakrotnie, aby powrócić do ekranu głównego.

**ENTER** – naciśnij ENTER, aby uzyskać dostęp do poziomu menu w celu dokonania zmian wartości lub statusu oraz w celu uzyskania dostępu do jednego z podmenu. ENTER służy również do potwierdzania zmian wartości lub statusu.

## UP i DOWN

Wybór poszczególnych pozycje menu w menu głównym (adres DMX, tryb itp.) oraz w podmenu. Możliwość wprowadzenia zmian statusu lub wartości w pozycji menu, takich jak adres DMX, zgodnie z wymaganiami.

### UWAGA:

- Przed przejściem do nawigowania w menu urządzenia należy upewnić się, że panel sterowania jest suchy i czysty, aby nie wpływać negatywnie na jego funkcjonalność.
- Wilgoć na panelu sterowania może prowadzić do nieprawidłowego działania reflektora, np. w warunkach zewnętrznych. Należy aktywować funkcję blokady po skonfigurowaniu urządzenia, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu z powodu wilgoci (Settings -> Autolock -> On).

## 7 ANTENA W-DMX®

Antena do sterowania W-DMX®.

## ELEMENT WYRÓWNUJĄCY CIŚNIENIE

Element wyrównujący ciśnienie, zapobiegający tworzeniu się kroplin wewnątrz obudowy, znajduje się w podstawie urządzenia za przewodem prowadzącym do modułu LED. Aby zapewnić prawidłowe działanie, element musi być chroniony przed zabrudzeniami.

## WENTYLATOR OBUDOWY

Dwa wentylatory obudowy i radiator znajdują się z tyłu modułu LED. Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, nie wolno przykrywać urządzenia oraz należy je regularnie czyścić.

### UWAGI

- Gdy tylko reflektor zostanie podłączony, wyświetlane są kolejno następujące elementy: „Welcome to Cameo”, nazwa modelu i wersja oprogramowania. Podczas procesu uruchamiania aktywowany jest wcześniej wybrany tryb, a reflektor działa po krótkim czasie.
- Jeśli aktywowany jest jeden z trybów DMX i nie ma sygnału DMX na wejściu DMX, wyświetlany jest aktualnie zaprogramowany adres DMX, a znaki na wyświetlaczu zaczynają migać.
- Należy nacisnąć MODE, aby przejść o jeden poziom wyżej w strukturze menu. Aby przejść do głównego wyświetlacza w strukturze menu, należy kilkakrotnie nacisnąć MODE.
- Główny wyświetlacz jest aktywowany automatycznie, jeśli w ciągu około jednej minuty nie zostanie wprowadzona żadna informacja.

Funkcja szybkiego dostępu: W celu uproszczenia nawigacji po menu, urządzenie posiada inteligentną strukturę menu, która umożliwia bezpośredni dostęp do wcześniej wybranych pozycji menu i podmenu.

- Należy nacisnąć jednocześnie MODE i ENTER, aby uzyskać bezpośredni dostęp do ostatnio edytowanej pozycji podmenu, w której można natychmiast wprowadzić wymagane zmiany (adres początkowy DMX i wszystkie tryby).

- Należy wcisnąć **MODE**, aby przejść bezpośrednio do ostatnio wybranej i edytowanej pozycji menu. Po kilkukrotnym naciśnięciu przycisku **ENTER** można uzyskać dostęp do pozycji podmenu w celu dokonania indywidualnych ustawień (adres początkowy DMX i wszystkie tryby).
- Wyświetlacz można obrócić o 180°, naciskając przycisk **UP**, gdy widoczny jest główny wyświetlacz.
- Aby szybko zmienić wartość (taką jak adres startowy DMX), należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **UP** lub **DOWN**.

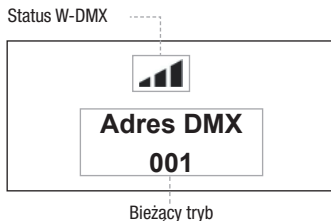


**UWAGA:** Aby zapewnić ochronę przed bryzgami wody, zgodnie z klasą ochrony IP65, specjalne złącza XLR o stopniu ochrony IP65 muszą być prawidłowo używane z gniazdami wejściowymi i wyjściowymi DMX lub muszą być zamknięte gumowymi zaślepkami. Po prawidłowym podłączeniu lub po prawidłowym uszczelnieniu gumowymi zaślepkami gniazda **POWER IN** i **POWER OUT** są chronione przed strumieniami wody zgodnie z IP65.

## OBŚŁUGA

### WYŚWIETLACZ GŁÓWNY








Wyświetlacz główny pokazuje następujące informacje: Aktualny tryb (na przykładzie: tryb DMX z adresem początkowym 001) i status W-DMX®.



### W-DMX®

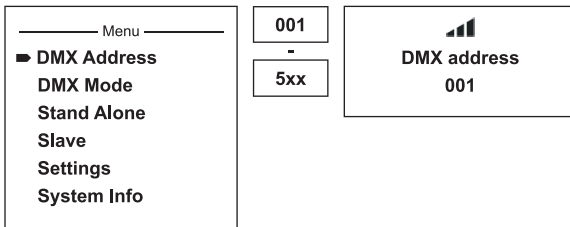
Aby sparować odbiornik W-DMX z nadajnikiem kompatybilnym z W-DMX, należy wykonać polecenie **Reset** w pozycji menu **WDMX** dla opcji **Receiver** (należy wybrać **Reset** i potwierdzić). Odbiornik jest teraz gotowy do parowania i oczekuje na żądanie parowania z nadajnika. Można rozpocząć parowanie, wybierając "Link" w menu nadajnika i potwierdzając; parowanie odbywa się teraz automatycznie. W ten sam sposób można sparować kilka odbiorników jednocześnie lub jeden po drugim z nadajnikiem (np. w trybie master/slave). Połączenie z W-DMX zawsze jest utrzymywane do chwili rozłączenia połączenia za pomocą polecenia resetowania w odbiorniku lub polecenia rozłączenia w nadajniku niezależnie od tego, czy urządzenie zostało w międzyczasie odłączone od zasilania elektrycznego.

## STATUS W-DMX®

						
W-DMX dezaktywowany	W-DMX aktywowany jako odbiornik, nie sparowany	W-DMX aktywowany jako odbiornik i sparowany z urządzeniem, Nadajnik wyłączony lub poza zasięgiem	W-DMX aktywowany i sparowany z urządzeniem, brak sygnału DMX	W-DMX aktywowany jako odbiornik i sparowany z urządzeniem, Sygnał DMX jest obecny	W-DMX i tryb transmisji G3 jest aktywny Strzałka w górę = tryb wysyłania Strzałka w dół = tryb odbioru Strzałka miga = proces parowania Miganie ustaje = sparowane	W-DMX i tryb transmisji G45 jest aktywny Strzałka w górę = tryb wysyłania Strzałka w dół = tryb odbioru Strzałka miga = proces parowania Miganie ustaje = sparowane

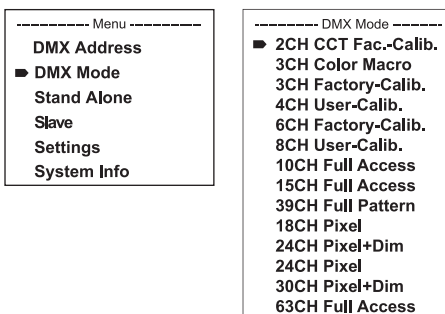
## USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX (DMX Address)

Należy nacisnąć **MODE**, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** należy wybrać pozycję menu **DMX Address** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem **ENTER**. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole numeryczne, a za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** można skonfigurować żądany adres początkowy DMX. Należy potwierdzić przyciskiem **ENTER** i nacisnąć **MODE**, aby powrócić do wyświetlacza głównego (w przykładzie „DMX address 001”).



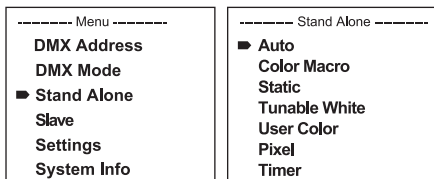
## USTAWIANIE TRYBU DMX (DMX Mode)

Należy nacisnąć **MODE**, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** należy wybrać pozycję menu **DMX Address** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem **ENTER**. W podmenu można teraz wybrać żądany tryb DMX za pomocą przycisków **UP** i **DOWN**. Proszę potwierdzić wybór przyciskiem **ENTER**. Tabele DMX z przypisaniami kanałów można znaleźć w sekcji **DMX CONTROL** niniejszej instrukcji obsługi.



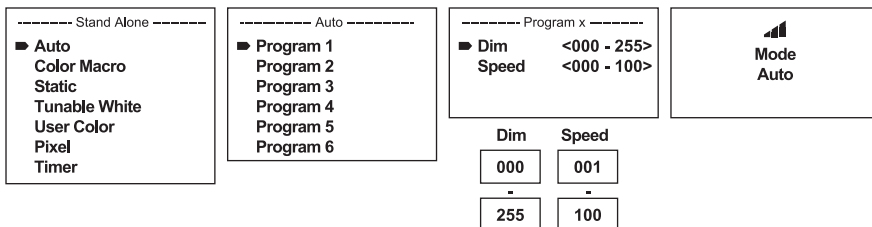
## USTAWIENIE TRYBU STAND-ALONE

Należy nacisnąć MODE, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać pozycję menu **Stand Alone** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. W podmenu można teraz użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać tryb Stand-Alone **Auto, Color Macro, Static, Tunable White, User Color, Pixeli** funkcję **Timer**. Proszę potwierdzić wybór przyciskiem ENTER.



## TRYB PRACY AUTO Auto Program 1 - 6)

Każdy z sześciu różnych programów automatycznych zawiera nieedytowalne sekwencje zmiany kolorów. Jasność i prędkość są regulowane niezależnie. Należy wybrać tryb automatyczny zgodnie z procedurą opisaną wcześniej w części „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Teraz proszę użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać jeden z sześciu automatycznych programów (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Aby dostosować jasność, należy użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać pozycję menu **Dim** i potwierdzić przyciskiem ENTER, a następnie należy użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać żądaną wartość pomiędzy 000 a 255. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER. Należy ustawić prędkość pracy, wybierając pozycję menu **Speed** (Prędkość), potwierdzić przyciskiem ENTER, a następnie wybrać żądaną wartość pomiędzy 001 a 100. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER.



## MAKRA KOLORÓW (Color Macro)

Dostępnych jest 15 różnych wstępnie ustawionych makr kolorów. Należy wybrać **Color Macro**, jak opisano powyżej w sekcji „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Za pomocą przycisków UP i DOWN należy teraz wybrać żądane ustawienie koloru (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER (Color Off = zaciemnienie). Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowa liczba, a Państwo mogą ustawić żądaną jasność w skali od 000 do 100 za pomocą przycisków UP i DOWN. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► Color Macro Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► Color Off <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
---	---	--	-----------------	-------------------------

## TRYB STATYCZNY (Static)

Tryb statyczny umożliwi regulację funkcji Dimmer, Strobe i RGBW bezpośrednio na urządzeniu za pomocą wartości od 000 do 255, podobnie jak w przypadku jednostki sterującej DMX. Umożliwia to tworzenie niestandardowych scen bez dodatkowego sterownika DMX. Należy wybrać tryb **Static** zgodnie z procedurą opisaną wcześniej w sekcji „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Teraz proszę użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać pozycję menu, którą Państwo chcą edytować (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się teraz trzycyfrowe pole numeryczne, a za pomocą przycisków UP i DOWN można skonfigurować żądaną wartość między 000 a 255. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro ► Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Static ----- ► Dimmer <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Static
---	---	-----------------	--------------------

## TEMPERATURA BARWOWA (Tunable White)

Tryb temperatury barwowej umożliwi konfigurację temperatury barwowej od zimnej bieli do ciepłej bieli (CCT) oraz jasność (Dim) światła bezpośrednio na urządzeniu. Należy wybrać tryb temperatury barwowej **Tunable White** zgodnie z procedurą opisaną wcześniej w części „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Teraz proszę użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać pozycję menu, którą Państwo chcą edytować (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole numeryczne, a za pomocą przycisków UP i DOWN można skonfigurować żądaną wartość. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro Static ► Tunable White User Color Pixel Timer	----- Tunable White ----- ► Dim <000 - 100> CCT <000 - 255>	 Mode Tunable White
	Dim      CCT	
	000    000	
	-       -	
	100    255	

## USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA (User Color)

Tryb "Ustawienia użytkownika" umożliwia zapisanie bezpośrednio w urządzeniu pięciu indywidualnych ustawień jasności, stroboskopu i mieszanki kolorów R, G, B i W. Należy wybrać tryb **User Color** zgodnie z procedurą opisaną wcześniej w sekcji „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać jedno z zapisanych ustawień wstępnych Color1 do Color5, potwierdzić przyciskiem ENTER i wybrać pozycję podmenu, którą chce się edytować (zgodnie ze strzałką). Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole numeryczne, a za pomocą przycisków UP i DOWN można skonfigurować żądaną wartość między 000 a 255. Proszę potwierdzić, naciskając ponownie przycisk ENTER.

<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Color Macro</li> <li>Static</li> <li>Tunable White</li> <li>► User Color</li> <li>Pixel</li> <li>Timer</li> </ul>	<p>----- User Color -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Color1</li> <li>Color2</li> <li>Color3</li> <li>Color4</li> <li>Color5</li> </ul>	<p>----- Color1 -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dimmer &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Strobe &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Red &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Green &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Blue &lt;000 - 255&gt;</li> <li>White &lt;000 - 255&gt;</li> </ul>	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p>Mode User Color</p>
---	--	---	--------------------------------	----------------------------

## TRYB PIKSEL (Pixels)

Tryb piksel umożliwia ustawienie ściemniaczy, wzorów i prędkości bezpośrednio na urządzeniu z wartościami od 000 do 255. Wzory dynamiczne można znaleźć od wartości 006 do 098, a wzory statyczne od 128 do 234. Prędkość dynamicznych wzorów ustawia się w zakresie od 006 (szybko) do 126 (wolno), a w kierunku przeciwnym od 128 (wolno) do 255 (szybko) (000 – 005 i 127 = zatrzymanie). Należy wybrać tryb **Pixel** zgodnie z procedurą opisaną wcześniej w sekcji „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Teraz proszę użyć przycisków UP i DOWN, aby wybrać pozycję menu, którą Państwo chcą edytować (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się teraz trzycyfrowe pole numeryczne, a za pomocą przycisków UP i DOWN można skonfigurować żądaną wartość między 000 a 255. Proszę potwierdzić przyciskiem ENTER.

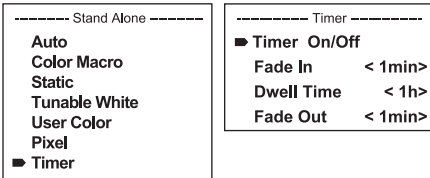
<p>----- Stand Alone -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Color Macro</li> <li>Static</li> <li>Tunable White</li> <li>User Color</li> <li>► Pixel</li> <li>Timer</li> </ul>	<p>----- Pixel -----</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Dimmer &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Pattern &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Speed &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Red &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Green &lt;000 - 255&gt;</li> <li>Blue &lt;000 - 255&gt;</li> <li>White &lt;000 - 255&gt;</li> </ul>	<p>000</p> <p>-</p> <p>255</p>	<p>Mode Pixel</p>
---	--	--------------------------------	-----------------------

## FUNKCJA TIMERA (Timer)

Funkcja timera umożliwia sterowanie czasowe trybami stand-alone **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** i **User Color** w taki sposób, że czas pojawienia się (Fade In) można ustawić w zakresie od 0 do 60 minut, czas zatrzymania (Dwell Time) w zakresie od 1 do 24 godzin, a czas zaniku (Fade Out) w zakresie od 0 do 60 minut. Timer uruchamia się natychmiast po aktywacji funkcji timera w uprzednio aktywowanym trybie stand-alone i pozostaje aktywny nawet po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu urządzenia.



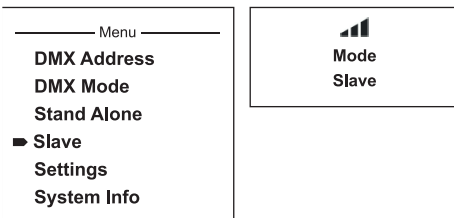
Należy wybrać **Timer** zgodnie z procedurą opisaną powyżej w sekcji „USTAWIANIE TRYBU STAND-ALONE” i potwierdzić przyciskiem ENTER. Dla indywidualnych ustawień sterowania timerem należy wybrać **Fade In**, **Dwell Time** lub **Fade Out** i potwierdzić przyciskiem ENTER. W każdym przypadku na wyświetlaczu pojawi się trzycyfrowe pole numeryczne. Należy użyć przycisków UP i DOWN, aby ustawić żądaną wartość od 000 do 060 lub od 001 do 024. Proszę potwierdzić, naciskając ponownie przycisk ENTER. Po skonfigurowaniu wszystkich ustawień zgodnie z wymaganiami, należy aktywować funkcję timera, wybierając pozycję podmenu **Timer On/Off** za pomocą przycisków UP i DOWN, potwierdzić za pomocą ENTER, wybrać **On** i ponownie potwierdzić za pomocą ENTER (aby dezaktywować funkcję timera, proszę wybrać **Off** i potwierdzić).



**Uwaga:** Funkcja timera może być używana w trybie master/slave za pośrednictwem kabla i W-DMX®.

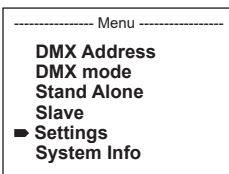
## USTAWIANIE TRYBU SLAVE

Należy nacisnąć MODE, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać pozycję menu **Slave** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER. Należy połączyć urządzenia Slave i Master; (ten sam model, ta sama wersja oprogramowania) za pomocą kabla DMX i aktywować tryb autonomiczny na urządzeniu Master. Urządzenie Slave będzie teraz wykonywać te same czynności, co urządzenie Master. Jeśli nie ma sygnału sterującego, znaki na wyświetlaczu będą migać. Miganie zatrzymuje się, gdy tylko pojawi się sygnał sterujący.



## USTAWIENIA SYSTEMOWE (Settings)

Należy nacisnąć MODE, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać pozycję menu **Settings** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER.



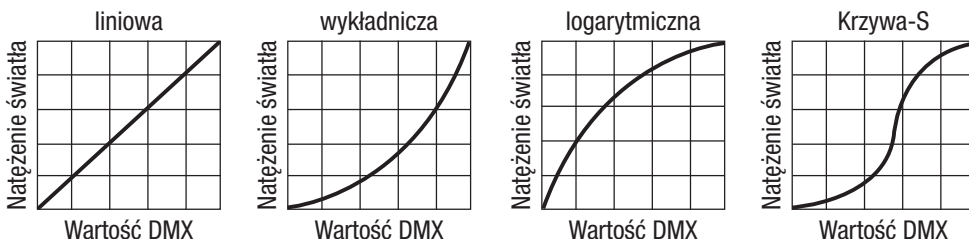
Spowoduje to przejście do podmenu umożliwiającego ustawienie następujących pozycji podmenu (patrz tabela, należy wybrać za pomocą przycisków UP i DOWN, potwierdzić przyciskiem ENTER, zmienić wartość lub status za pomocą przycisków UP i DOWN, potwierdzić przyciskiem ENTER):

<b>Settings</b>				
Wireless Settings	=	Ustawienia W-DMX (Wireless DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX aktywowany Off = W-DMX dezaktywowany
			Operating Mode	Odbiór = moduł W-DMX jako odbiornik
				Odbiór = moduł W-DMX jako nadajnik
			Transmitting Mode	G3 = standard nadawania G3
				G4S = standard nadawania G4S
Link	Link = Parowanie z urządzeniami W-DMX. W-DMX musi być aktywowany na wszystkich urządzeniach, a parowanie z nadajnikiem musi być zresetowane (Receive Reset).			
	Unlink = odłączenie wszystkich urządzeń			
Receive Reset	No = Nie rozłączać z nadajnikiem Yes = Rozłączenie z nadajnikiem			
Display Reverse	=	Odwracany wyświetlacz	On	Obrót wyświetlacza o 180° (np. w przypadku montażu podwieszanego)
			Off	Brak rotacji wyświetlacza
Display Back-light	=	Podświetlenie wyświetlacza	On	Stale włączony
			Off	Dezaktywacja po około 1 minucie braku aktywności
DMX Fail	=	Status operacyjny z błędem sygnału DMX	Hold	Zachowywane jest ostatnie polecenie
			Blackout	Aktywuje zaciemnienie
			Full	Wszystkie diody LED działają w 100%
			Stand Alone	Urządzenie przełącza się w statyczny tryb stand-alone
Dimmer Curve	=	Krzywa ściemniania	Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz z wartością DMX
			Exponential	Natężenie światła może być precyzyjnie regulowane przy niższych wartościach DMX i szeroko regulowane przy wyższych wartościach DMX
			Logarithmic	Natężenie światła można regulować w szerokim zakresie przy niższych wartościach DMX i precyzyjnie przy wyższych wartościach DMX

Dimmer Curve	=	Krzywa ściemniania	S-Curve	Natężenie światła można regulować precyzyjnie przy niższych i wyższych wartościach DMX oraz regulować w szerokim zakresie przy średnich wartościach DMX
Power Mode	=	Tryb	Normal	Stała jasność
			Boost	Krótkotrwała maksymalna jasność (funkcja Blinder, około 3 sekund)
Dimmer Response	=	Charakterystyka ściemniania	LED	Reflektor reaguje na zmiany wartości DMX natychmiastowo
			Halogen	Reflektor zachowuje się jak reflektor halogenowy z płynnymi zmianami jasności
Colour Calibration	=	Kalibracja kolorów	RAW	R, G, B i W z wartością maksymalną 255
			User Calibration	Niestandardowa kalibracja kolorów. Ustawienie jasności w trybach R, G, B, A i L z wartościami od 000 do 255.
			Factory Calibration	Fabryczna kalibracja R, G, B i W (we wszystkich trybach)
			Smart Calibration	Łączenie kalibracji fabrycznej i RAW
Autolock	=	Automatyczne blokowanie elementów sterujących	On	Automatyczne blokowanie elementów sterujących po około 1 minucie braku aktywności. Komunikat wyświetlany przy próbie użycia: "Locked!" Odblokowanie: Należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski UP i DOWN przez około 5 sekund.
			Off	Automatyczne blokowanie elementów sterujących jest dezaktywowane
PWM Frequency	=	Częstotliwość PWM LED	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Konfiguracja częstotliwości PWM diod LED
Fan	=	Dopasowanie sterowania wentylatorem	Auto Fan	Automatyczna regulacja mocy wentylatora
			Silent Fan	Stała prędkość wentylatora z regulowaną jasnością
			Fan Off	Wyłączone wentylatory przy ustawionej jasności

Mirror Pixel	=	Lustrzany układ segmentów pikseli	Off	Brak odbicia lustrzanego
			Vertical	Lustro w pionie
			Horizontal	Lustro w poziomie
			Both	Lustro w pionie i poziomie
Factory Reset	=	Przywrócenie ustawień fabrycznych	Reset Now?	Przywrócenie ustawień fabrycznych: Należy potwierdzić przyciskiem ENTER, anulować przyciskiem MODE

## KRZYWE ŚCIEMNIANIA



## INFORMACJE O SYSTEMIE (System info)

Należy nacisnąć MODE, aby uzyskać dostęp do menu głównego (--- Menu ---). Za pomocą przycisków strzałek należy wybrać pozycję menu **System Info** (zgodnie ze strzałką) i potwierdzić przyciskiem ENTER.

----- Menu -----	
DMX Address	
DMX Mode	
Stand Alone	
Slave	
Settings	
▀ System Info	

Za pomocą przycisków UP i DOWN należy wybrać żądaną pozycję podmenu, a następnie nacisnąć przycisk ENTER, aby wyświetlić odpowiednie informacje.

System Info				
Firmware	=	Wyświetlanie oprogramowania sprzętowego urządzenia	Main CPU	Vx.xx
			LED Driver	Vx.xx
Temperature	=	Wyświetlanie temperatury jednostki LED	LED	xx°C / xx°F
			Unit	°C (= wyświetlanie w stopniach Celsjusza) °F (= wyświetlanie w stopniach Fahrenheita)

Operation Hours	=	Wyświetlanie czasu pracy	Unit Operation Time	xx:xxh	Wyświetlanie całkowitego czasu pracy w godzinach i minutach
			LED Operation Time	xx:xxh	Oddzielne wyświetlanie czasu pracy R, G, B i W w godzinach i minutach

## FUNKCJA RĘCZNEGO BLOKOWANIA

Oprócz możliwości automatycznego zabezpieczenia reflektora przed przypadkową i nieautoryzowaną obsługą (patrz „Settings” - „Auto-lock”), elementy sterujące można również zablokować ręcznie. Należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski UP i DOWN przez około 5 sekund. W przypadku próby zmiany ustawień na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Locked!”, a zmiana ustawień reflektora za pomocą elementów sterujących nie będzie już możliwa. Po około 1 minucie ponownie zostanie wyświetlony bieżący tryb. Aby odblokować urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski UP i DOWN przez około 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawią się poprzednio wyświetlane informacje.

## KONFIGURACJA I INSTALACJA



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Montaż napowietrzny wymaga dużego doświadczenia, w tym obliczenia wartości granicznych dla obciążenia, dla zastosowanych materiałów instalacyjnych oraz regularnej kontroli bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Jeśli nie posiadają Państwo takich kwalifikacji, proszę nie podejmować prób samodzielnej instalacji. Należy zwrócić się do wykwalifikowanego specjalisty. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zainstalowane i zabezpieczone urządzenia mogą się poluzować i spaść. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Dzięki wbudowanym plastikowym nóżkom reflektor można ustawić w odpowiednim miejscu na równej powierzchni. Można go również zamontować na trawersie za pomocą wspornika omega, który jest przymocowany na środku podstawy (1). Do zawartości opakowania dołączony jest wspornik omega. Odpowiednie klamry do kratownic są dostępne jako opcja. Należy upewnić się, że połączenia są trwałe i przymocować reflektor do uchwyty zabezpieczającego (2) za pomocą odpowiedniej linki zabezpieczającej. Aby wyregulować kąt wiązki modułu LED niezależnie od podstawy urządzenia, należy użyć pokręteł umieszczonych na bokach.



## PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe i prawidłowe działanie urządzenia, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Częstotliwość pielęgnacji i konserwacji zależy od intensywności użytkownika i środowiska, w którym urządzenie jest używane.

Zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych raz na 500 godzin pracy lub, w przypadku mniejszej intensywności użytkownika, najpóźniej po roku. Roszczenia gwarancyjne mogą być ograniczone, jeśli wady wynikają z nieodpowiedniego serwisowania i konserwacji.



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności pielęgnacyjnych lub konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie i, jeśli to możliwe, wszystkie połączenia urządzenia.



**UWAGA!** Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do uszkodzenia lub nawet zniszczenia urządzenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Proszę upewnić się, że do urządzenia nie przedostanie się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i brudu. Jeśli używane jest sprężone powietrze, należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie uszkodzone (np. wentylatory muszą być zablokowane, ponieważ w przeciwnym razie mogą się nadmiernie obracać).
3. Kable i złącza muszą być regularnie czyszczone, a kurz i brud usuwane.
4. Zasadniczo nie wolno stosować żadnych środków czyszczących ani ściernych. W przeciwnym razie wykończenie powierzchni może zostać uszkodzone.
5. Urządzenia muszą być przechowywane w suchym miejscu i chronione przed kurzem i brudem.
6. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie, wszystkie dostępne lub wyjmowane soczewki i otwory emitujące światło muszą być regularnie czyszczone.

### KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci, w urządzeniu może nadal występować napięcie szczytkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



**UWAGA!** W urządzeniu nie ma podzespołów, które mogą być serwisowane przez użytkownika.



**UWAGA!** Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel. W razie wątpliwości proszę skonsultować się ze specjalistycznym serwisem.



**UWAGA!** Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą mieć wpływ na roszczenia gwarancyjne.

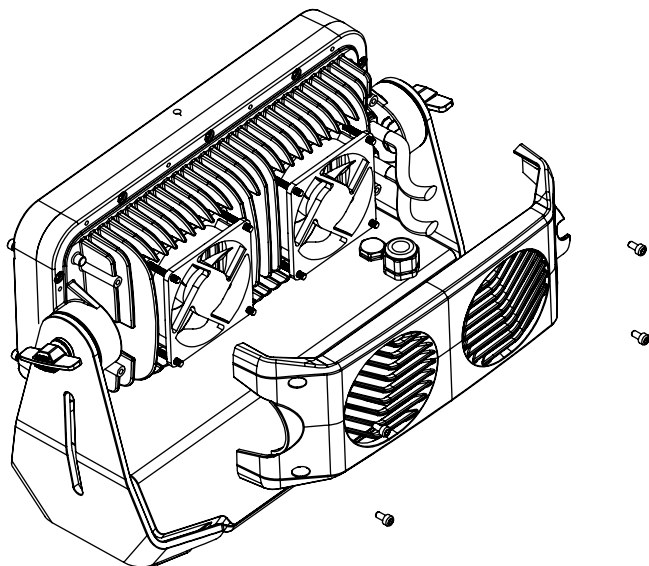


**UWAGA!** W przypadku zestawów do konwersji lub modernizacji dostarczonych przez producenta, należy bezwzględnie przestrzegać dołączonych instrukcji montażu.

## CZYSZCZENIE WENTYLATORA

Trzy wentylatory znajdujące się z tyłu modułu LED reflektora muszą być regularnie sprawdzane i w razie potrzeby czyszczone. Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Za pomocą odpowiedniego narzędzia należy poluzować cztery śruby mocujące pokrywę wentylatora do modułu LED. Należy zdjąć pokrywę wentylatora z modułu LED, wyczyścić wentylatory i sprawdzić, czy wentylatory mogą się swobodnie obracać. Jeśli używane jest sprężone powietrze, należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie uszkodzone (np. wentylatory muszą być zablokowane, ponieważ w przeciwnym razie mogą się nadmiernie obracać). Należy wyczyścić otwory wentylacyjne pokrywy wentylatora i ponownie przykręcić pokrywę poluzowanymi wcześniej śrubami.

Jeśli wentylator zostanie zablokowany pomimo czyszczenia, należy zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



## AKCESORIA OPCJONALNE

### CLZW300B200SMLS20

Dyfuzor 25°

### CLZW300B200SMLS100

Dyfuzor 100°

### CLZW300B200SMLS40

Dyfuzor 45°

### CLZW300B200SMLS6010

Dyfuzor 60° x 10°

**CLZW300B200SMLSD1090**

Dyfuzor 10° × 90°

Montaż bez użycia narzędzi dzięki technologii SNAPMAG®



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

**CLZW300B200SMLSD9010**

Dyfuzor 90° × 10°

**CLZW300B2004B**

Skrzydółka kadrujące - montaż bez użycia narzędzi za pomocą sprężynowych trzpieni blokujących, linka zabezpieczająca w zestawie

**TECHNOLOGIA DMX****DMX-512.**

DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu komunikacyjnego służącego do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami i kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonego urządzenia/podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX jest zawsze szeregowym strumieniem danych, który jest przesyłany z jednego podłączonego urządzenia do drugiego za pośrednictwem gniazd DMX IN i DMX OUT na dowolnym urządzeniu obsługującym DMX (złącza XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu musi być wyposażone w terminator.

**POŁĄCZENIE DMX:**

DMX to wspólny „język”, za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler są kompatybilne z DMX. Aby zapewnić optymalną transmisję danych, kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami muszą być jak najkrótsze. Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma wpływu na adresowanie. W ten sposób urządzenie o adresie DMX 1 może być umieszczone w dowolnej pozycji w (szeregowym) łańcuchu DMX, na początku, na końcu lub w dowolnym miejscu pośrodku. Jeśli urządzenie ma przypisany adres DMX 1, kontroler "wie", że musi wysłać wszystkie dane związane z adresem 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.



## POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Należy podłączyć męskie złącze XLR (3-pinowe lub 5-pinowe) kabla DMX do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (takiego jak kontroler DMX).
2. Należy podłączyć żeńskie złącze XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Należy podłączyć wyjście DMX tego urządzenia do wejścia DMX następnego urządzenia w ten sam sposób i tak dalej. Należy pamiętać, że szeregowe urządzenia DMX mogą być zasadniczo połączone ze sobą, a połączenia nie mogą być współdzielone bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

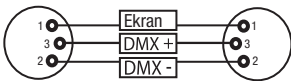
Szeroki wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

### KABEL DMX:

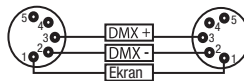
Przygotowując własne przewody, należy postępować zgodnie ze schematami zamieszczonymi na tej stronie. Nie wolno podłączać ekranu kabla do bolca uziemienia złącza i należy upewnić się, że ekran nie styka się z obudową złącza XLR. Jeśli ekran ma kontakt z uziemieniem, może to prowadzić do błędów systemu.

### PRZYPORZĄDKOWANIE ZŁĄCZA:

Kabel DMX z 3-pinowymi złączami XLR:



Kabel DMX z 5-pinowymi złączami XLR (pin 4 i 5 nie są używane):



### TERMINATOR DMX:

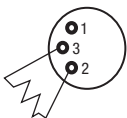
Aby uniknąć awarii systemu, ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX musi być wyposażone w rezystor terminujący (120 omów, 1/4 wata).

3-pinowy XLR z rezystorem terminującym: K3DMXT3.

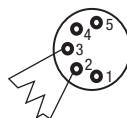
5-pinowy XLR z rezystorem terminującym: K3DMXT5.

### PRZYPORZĄDKOWANIE ZŁĄCZA:

3-pinowy XLR:



5-pinowy XLR:



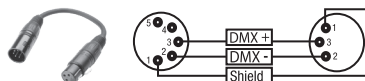
**ADAPTER DMX:**

Połączenie urządzeń DMX z 3-pinowymi złączami i urządzeń DMX z 5-pinowymi portami w łańcuchach DMX jest również możliwe przy użyciu adapterów.

**PRZYPORZĄDKOWANIE ZŁĄCZA**

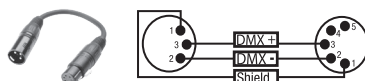
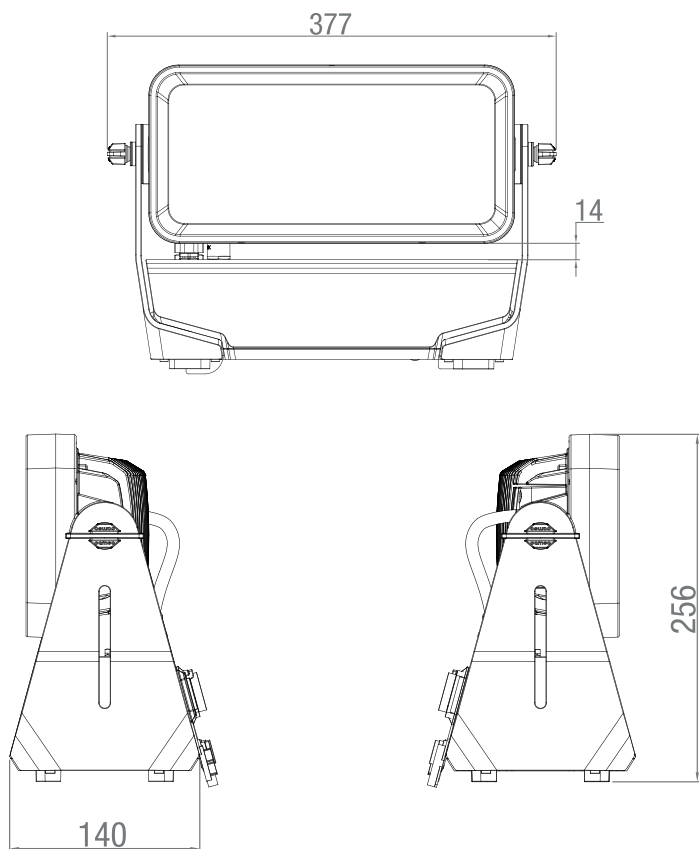
Adapter DMX 5-pinowy męski XLR do 3-pinowego żeńskiego XLR: K3DGF0020.

Piny 4 i 5 nie są używane.

**PRZYPORZĄDKOWANIE ZŁĄCZA**

Adapter DMX 3-pinowy męski XLR do 5-pinowego żeńskiego XLR: K3DHM0020.

Piny 4 i 5 nie są używane.

**WYMIARY (mm)**

## DANE TECHNICZNE

<b>Numer produktu:</b>	<b>CLZW300SMD</b>
Typ produktu:	LED wash light
Typ:	Reflektor typu wash i stroboskop
Spektrum kolorów:	RGBW
CRI:	> 85
CCT:	2700 K–6500 K
Ilość diod LED:	270 diod LED
Typ LED:	4 w 1 SMD
Częstotliwość PWM LED:	800, 1200, 2000, 3600, 12000, 25000 Hz
Strumień świetlny	15000 lm
Kąt wiązki:	118° (pole 157°) w poziomie, 105° (146°) w pionie
Wejście DMX:	5-pinowy XLR
Wyjście DMX:	5-pinowy XLR
Kontrola:	DMX; RDM; W-DMX; CRMX
Tryby DMX:	2CH CCT Fac.Calib, 3CH Colour Macro, 3CH Factory Calib, 4CH User Calib, 6CH Factory Calib, 8CH User Calib, 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, 63CH Full Access
Funkcje DMX:	CCT, makra kolorów, ustawienia urządzenia, ściemniacz, krzywa ściemniania, precyzyjne ściemnianie, RGBW, precyzyjne RGBW, stroboskop, przyciemnianie do ciepłego, nasycenie barw, wzór
Funkcje w trybie Stand-alone:	Tryb Master / Slave, statyczny Ustawienia bezprzewodowe, odwrócenie wyświetlacza, podświetlenie wyświetlacza, awaria DMX, krzywa ściemniania, tryb zasilania, reakcja ściemniacza, kalibracja kolorów, automatyczna blokada, częstotliwość PWM, wentylator, lustrzany piksel, przywrócenie ustawień fabrycznych
Ustawienia systemu:	
Elementy sterujące:	4 przyciski dotykowe
Elementy wyświetlacza:	0.96-calowy wyświetlacz
Napięcie robocze:	100–240 V AC 50/60 Hz
Pobór mocy:	265 W
Wydajność:	45 lm/W
Prąd rozruchowy:	77 A (0,3 ms)
Podłączenie zasilania:	Gniazda Seetronic IP65

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Temperatura otoczenia (podczas pracy):	-15 do 40°C
Stopień ochrony IP:	IP65 do tymczasowego użytku na zewnątrz
Grupa ryzyka:	RG1.
Materiał obudowy:	Odlew aluminiowy
Kolor obudowy:	Czarny
Chłodzenie obudowy:	Wentylatory kontrolowane temperaturowo (IP65)
Minimalna odległość od oświetlanej powierzchni:	0,5 m
Minimalna odległość od normalnie łatwopalnych materiałów:	0,5 m
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwyty montażowego i skrzydełek kadrujących):	377 × 256 × 140 mm
Waga:	8 kg
RDM UID:	08A4012Fxxxx.

## WYJAŚNIENIA DOTYCZĄCE KLASY OCHRONY IP

1. Stopień ochrony IP odzwierciedla jedynie ochronę przed ciałami stałymi i wodą. Nie opisuje ogólnej odporności na warunki atmosferyczne, takiej jak ochrona przed promieniowaniem UV i temperaturą.
2. Pierwsza cyfra identyfikacyjna oznacza ochronę przed pyłem, ciałami stałymi i kontaktem:

IP2X	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy $\geq 12,5$ mm
IP3X	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy $\geq 2,5$ mm
IP4X	Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy $\geq 1,0$ mm
IP5X	Ochrona przed pyłem w szkodliwych ilościach i całkowita ochrona przed kontaktem
IP6X	Pyłoszczelne i całkowicie zabezpieczone przed kontaktem

3. Druga cyfra identyfikacyjna oznacza ochronę przed wodą:

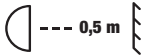
IPX0	Brak ochrony
IPX1	Ochrona przed kapiącą wodą
IPX2	Ochrona przed kapiącą wodą, gdy urządzenie jest przechylone o maksymalnie 15°
IPX3	Ochrona przed spadającym strumieniem wody pod kątem do 60° od pionu
IPX4	Ochrona przed bryzgami wody ze wszystkich stron
IPX5	Ochrona przed strumieniem wody (dysza) pod dowolnym kątem
IPX6	Ochrona przed silnymi strumieniami wody
IPX7	Ochrona przed tymczasowym zanurzeniem

4. Ponadto, niektóre środki specyficzne dla urządzenia, takie jak osłony i zaślepki uszczelniające, są niezbędne do osiągnięcia określonej klasy ochrony (np. zaślepki ochronne na nieużywanych połączeniach).



Stopień ochrony IP produktu można znaleźć w specyfikacji technicznej i jest wydrukowany na urządzeniu.

## MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD OŚWIETLANEJ POWIERZCHNI



Ten symbol ze specyfikacją odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość między głowicą reflektora a oświetlaną powierzchnią. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m. Wartość obowiązującą dla tego urządzenia można znaleźć w danych technicznych w niniejszej instrukcji oraz na nadruku na obudowie urządzenia!

## MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD NORMALNIE ŁATWOPALNYCH MATERIAŁÓW



Ten symbol ze specyfikacją odległości w metrach (m) wskazuje minimalną odległość między urządzeniem a normalnie łatwopalnymi materiałami. W tym przykładzie odległość wynosi 0,5 m. Wartość obowiązującą dla tego urządzenia można znaleźć w danych technicznych w niniejszej instrukcji!

## UTYLIZACJA



### Opakowanie:

1. Opakowania można wprowadzić do cyklu recyklingu materiałów do ponownego wykorzystania przy użyciu standardowych metod utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



### Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wraz z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt nie kwalifikuje się do zwykłych odpadów domowych. Zużyte urządzenie lub baterie należy zutylizować za pośrednictwem autoryzowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów obowiązujących w Państwie kraju!
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w Państwie kraju.
3. Jako klient prywatny mogą Państwo uzyskać informacje na temat przyjaznych dla środowiska opcji utylizacji od sprzedawcy produktu lub odpowiednich władz regionalnych.

## DEKLARACJE PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH | Adam-Hall-Str.1 | 61267 Neu-Anspach | Niemcy

E-mail: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności można znaleźć na stronie:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

W sprawie zgłoszeń serwisowych prosimy kontaktować się ze sprzedawcą.

### Zgodność z CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym potwierdza, że produkt spełnia następujące wytyczne (jeśli dotyczy):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/EU)

Dyrektywa EMC (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

### Deklaracja zgodności EC

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie LVD, EMC, RoHS można zamówić pod adresem [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających RED można pobrać ze strony [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Zastrzega się możliwość wystąpienia błędów w druku i pomyłek, a także zmian technicznych i innych!**

**OTTIMA SCELTA!**

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni. Leggere attentamente questo manuale d'istruzioni per utilizzare subito al meglio il nuovo prodotto Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light, consultare il nostro sito web **CAMEOLIGHT.COM**

**INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI**

- Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e tutto il manuale di istruzioni.
- Rispettare le avvertenze riportate sul dispositivo e nel manuale d'istruzioni.
- Tenere sempre a portata di mano il manuale d'istruzioni.
- Se si vende o si cede il dispositivo, aver cura di consegnare anche questo manuale d'istruzioni, che è parte essenziale del prodotto.

**USO CONFORME**

Questo prodotto è un dispositivo per la tecnologia per eventi.

È stato sviluppato per l'uso professionale nell'ambito della tecnologia per eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica.

Utilizzo temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso provvisorio, non per uso continuato e installazioni fisse.

Questo prodotto inoltre è destinato esclusivamente a utenti qualificati e con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia per eventi.

Utilizzare il prodotto senza rispettare le condizioni di esercizio e i dati tecnici specificati si considera non conforme all'uso previsto.

Si esclude qualsiasi responsabilità per lesioni a persone e danni a cose causati da uso non conforme. Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o non provviste delle necessarie conoscenze ed esperienze.
- Bambini (ai bambini deve essere insegnato a non giocare con il dispositivo).

**SPIEGAZIONE DI TERMINI E SIMBOLI**

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni immediatamente pericolose per l'incolumità.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per l'incolumità.
3. **CAUTELA:** la parola CAUTELA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare danni alle cose e/o all'ambiente.



Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a superfici calde.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a sorgenti luminose intense.



Questo simbolo indica un dispositivo che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

## INDICAZIONI SULLA SICUREZZA



### PERICOLO

1. Non aprire né modificare il dispositivo.
2. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fossero caduti sopra dei liquidi o degli oggetti, o se fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccarlo dall'alimentazione elettrica. La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
3. Nei dispositivi con classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non disattivare mai il conduttore di protezione. I dispositivi con classe di protezione 2 non hanno il conduttore di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano piegati o riportino altri danni di tipo meccanico.
5. Non bypassare mai il fusibile del dispositivo.



### AVVERTENZA

1. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. Il dispositivo deve essere installato solo in assenza di tensione.
3. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato.
4. I cavi di alimentazione fissi devono essere sostituiti solo da personale qualificato.





### ATTENZIONE

1. Non mettere in funzione il dispositivo se ha subito forti sbalzi di temperatura (per esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di selettore di tensione, collegare il dispositivo solo dopo aver impostato il selettore correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare dalla rete elettrica tutti i poli del dispositivo, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spengimento del dispositivo.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure adeguate contro la sovratensione (per esempio fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima indicata sui dispositivi con collegamento Power Out. Assicurarsi che la potenza assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non superi il valore indicato.
7. Sostituire i cavi di alimentazione a innesto esclusivamente con cavi originali.



### PERICOLO

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e i componenti minuti devono essere tenuti fuori dalla portata delle persone (inclusi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere. Utilizzare esclusivamente stativi e dispositivi di fissaggio adatti (in particolare nel caso di impianti fissi). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Aver cura di rispettare le disposizioni di sicurezza in vigore.



### AVVERTENZA

1. Utilizzare l'apparecchio solo nei modi previsti dal manuale.
2. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
4. Una volta collegato il dispositivo, verificare i percorsi di tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
5. Rispettare assolutamente la distanza minima indicata per i materiali normalmente infiammabili! Salvo diversa ed esplicita indicazione, la distanza minima è 0,3 m.
6. È essenziale rispettare la distanza minima dalla superficie illuminata che può essere letta dal dispositivo.



### CAUTELE

1. I componenti mobili, come le staffe di montaggio o componenti mobili di altro tipo, comportano il rischio di schiacciamento.

2. Nei dispositivi con componenti azionati a motore sussiste il pericolo di lesioni provocate dal movimento del dispositivo stesso. Movimenti improvvisi del dispositivo possono causare reazioni da shock.
3. Durante il normale funzionamento, la superficie dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere temperature molto elevate. Fare in modo che sia escluso il contatto accidentale con l'alloggiamento. Lasciare sempre raffreddare a sufficienza il dispositivo prima di smontarlo, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarlo ecc.



### ATTENZIONE

1. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
2. Non posizionare fonti di accensione, come candele accese, in prossimità del dispositivo.
3. Le fessure di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto utilizzare l'imballaggio originale o imballaggi previsti dal produttore.
5. Non sottoporre il dispositivo a urti o scossoni.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, come la temperatura e l'umidità dell'aria, secondo la specifica.
7. I dispositivi possono essere continuamente perfezionati. Se le indicazioni relative alle condizioni di funzionamento, alle prestazioni, o ad altre caratteristiche del dispositivo riportate nel manuale di istruzioni differiscono da quelle apposte sul dispositivo, hanno sempre priorità quelle sul dispositivo.
8. Il dispositivo non è adatto a climi tropicali né all'utilizzo a oltre 2.000 m sul livello del mare.
9. Salvo diversa indicazione esplicita, il dispositivo non è idoneo all'utilizzo in ambiente marino.



### CAUTELA! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE!

1. Questo dispositivo appartiene al gruppo di rischio 1. Non fissare la sorgente luminosa! Non guardare direttamente nella lampada con strumenti ottici come lenti d'ingrandimento o binocoli.
2. In persone sensibili, gli effetti stroboscopici possono causare crisi epilettiche.
3. In queste lampade sono montate lampadine fisse che non devono essere sostituite dall'utente. La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo partner di assistenza o da una persona con qualifica analoga.





## TRASMISSIONE DEL SEGNALE VIA RADIO

### (per esempio W-DMX o sistemi radio audio):

La qualità e la performance della trasmissione wireless del segnale in generale dipendono dalle condizioni ambientali.

Sulla portata e sulla stabilità del segnale influiscono, per esempio:

Schermature (muri, strutture in metallo, acqua)

Elevata presenza di onde radio (come reti W-LAN potenti)

Interferenze

Radiazioni elettromagnetiche (come videowall a LED, dimmer)

Tutti i dati relativi alla portata si riferiscono all'applicazione in campo libero con contatto visivo tra trasmettitore e ricevitore senza interferenze.

L'utilizzo di trasmettitori è soggetto a disposizioni normative, che possono variare tra una regione e l'altra e devono essere verificate dall'operatore prima della messa in funzione (per esempio radiofrequenza e potenza di trasmissione).



**AVVERTENZA** i dispositivi con trasmissione wireless del segnale non sono idonei per l'impiego in aree sensibili dove il funzionamento via radio può provocare interazioni.

Sono, per esempio:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che si occupano del trattamento dei pazienti con personale e attrezzature specializzati.
- Ex aree pericolose di classe I, II e III
- Aree riservate
- Strutture militari
- Aerei o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari



## TRASFERIMENTO DEL SEGNALE TRAMITE W-DMX

**AVVERTENZA:** in linea generale, la trasmissione wireless DMX non deve essere adottata per applicazioni con fattori rilevanti per la sicurezza, che in caso di guasto possono causare danni a persone o cose.

Ciò vale in particolare per le strutture mobili di scenografie o travature, per motori e sollevatori controllati via DMX, per l'azionamento via DMX di ascensori da palcoscenico, sistemi idraulici o componenti mobili analoghi.

La trasmissione wireless DMX, inoltre, non deve essere utilizzata per attivare dispositivi a fiamma o pirotecnici, per effetti indotti da esplosione, o per controllare gli effetti di gas o liquidi. Rientrano nei dispositivi di questa categoria i cannoni CO<sub>2</sub>, gli spara-coriandoli, gli effetti ad acqua e simili.



## AVVERTENZE PER DISPOSITIVI PORTATILI PER ESTERNI

1. Utilizzo temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso provvisorio.
2. L'uso continuo o l'installazione permanente, in particolare in esterni, può pregiudicare il funzionamento, le superfici e le guarnizioni e accelerare la fatica del materiale.
3. Eventuali danni al rivestimento delle superfici possono compromettere la protezione anticorrosione del dispositivo. Un rivestimento superficiale danneggiato (per esempio da graffi) deve essere prontamente ripristinato con misure adeguate.

## DOTAZIONE

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Verificare la completezza e l'integrità della consegna e informare il proprio distributore di fiducia immediatamente dopo l'acquisto in caso di consegna incompleta o danneggiata.

In dotazione con il prodotto vengono forniti:

- ▶ 1 × Faro ZW300 SMD
- ▶ 1 × Cavo di alimentazione
- ▶ 2 × Staffe Omega
- ▶ Informazioni su conformità e sicurezza (manuale di istruzioni scaricabile con codice QR)

## INTRODUZIONE

ZENIT W300 SMD, WASHLIGHT PROFESSIONALE PER ESTERNI  
CLZW300SMD

## FUNZIONI DI COMANDO

2CH CCT Fac.-Calib., 3CH Color Macro, 3CH Factory-Calib., 4CH User-Calib., 6CH Factory-Calib., 8CH User-Calib., 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim e 63CH Full Access

Funzionamento master/slave

Modalità Stand Alone

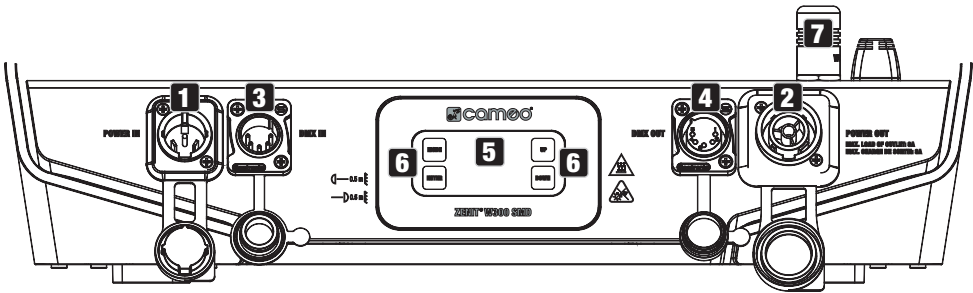
W-DMX™

## CARATTERISTICHE

270 LED RGBW SMD 4in1. Classe di protezione IP65. DMX512. W-DMX™. Dimmer da 16 bit. 4 curve dimmer. Frequenza PWM del LED regolabile. Fast Access Feature (Funzione di accesso rapido). Connessioni DMX a 5 poli. Piedini in plastica. Staffa di montaggio Omega in dotazione. Tensione di esercizio 100 V-240 V CA. Morsetto per traversa acquistabile come optional.

Il faro è conforme allo standard RDM (Remote Device Management), un sistema di gestione a distanza dei dispositivi che consente di consultare lo stato e di eseguire la configurazione tramite un controller compatibile con RDM.

## CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E INDICATORI



### 1 POWER IN

Presse di ingresso IP65 con tappo ermetico in gomma. Tensione di esercizio 100-240 V CA, 50/60 Hz. Collegamento tramite cavo di alimentazione in dotazione (in caso di non utilizzo, chiudere sempre con l'apposito tappo ermetico in gomma).

### 2 POWER OUT

Presse di uscita IP65 con tappo ermetico in gomma. Serve per l'alimentazione elettrica di altri fari CAMEO. Assicurarsi che il totale della potenza assorbita di tutti i dispositivi collegati all'apparecchio non superi il valore in ampere (A) indicato sul dispositivo stesso. (Quando non si utilizza, chiudere sempre con l'apposito tappo ermetico in gomma.)

### 3 DMX IN

Presse XLR maschio IP65 a 5 poli per il collegamento di un dispositivo di comando DMX (come una console DMX). Chiudere sempre con il tappo ermetico in gomma quando non si usa.

### 4 DMX OUT

Presse XLR a 5 poli femmina IP65 per l'inoltro del segnale di controllo DMX (se non si utilizza, chiudere sempre con il tappo ermetico in gomma).

### 5 DISPLAY OLED

Il display OLED mostra la modalità operativa in uso (schermata principale), le voci dei sottomenu, il valore numerico o lo stato delle varie voci di menu.

### 6 TASTI DI COMANDO A SFIORAMENTO

Premendo MODE si accede al menu principale. Premendo di nuovo o più volte questo tasto si apre nuovamente la schermata principale.

**ENTER:** premendo il tasto ENTER si accede al livello di menu in cui è possibile eseguire le modifiche di valore e stato e passare a uno dei sottomenu. ENTER consente inoltre di confermare le modifiche dei valori e degli stati effettuate.

**UP e DOWN**

Selezionare le singole voci del menu principale (indirizzo DMX, modalità operativa ecc.) e dei sottomenu. Consente di modificare a piacere lo stato o il valore di una voce di menu, come l'indirizzo DMX.

**NOTE**

- Prima di entrare nel menu del dispositivo, verificare che il pannello di controllo sia asciutto e pulito per non comprometterne il funzionamento.
- L'eventuale presenza di acqua sul pannello di controllo, per esempio durante l'uso in esterni, può pregiudicare il funzionamento del faro. Dopo aver configurato il faro, attivare perciò la funzione di blocco per evitare malfunzionamenti causati dall'acqua (Settings -> Autolock -> On).

**7 ANTENNA W-DMX®**

Antenna per il comando W-DMX®.

**DISPOSITIVO DI COMPENSAZIONE DELLA PRESSIONE**

L'elemento di compensazione della pressione che impedisce la formazione di acqua di condensa nell'alloggiamento si trova alla base del dispositivo, dietro l'ingresso del cavo dell'unità LED. Per garantirne il corretto funzionamento, questo componente deve essere protetto dallo sporco.

**VENTOLE**

Le due ventole e il dissipatore di calore si trovano sul pannello posteriore dell'unità LED. Per garantire la circolazione dell'aria, non coprire l'apparecchio e pulirlo regolarmente.

**OSSERVAZIONI**

- Non appena il faro è allacciato alla tensione di rete, inizia la procedura di avvio e sul display appaiono in successione il messaggio "Welcome to Cameo", l'indicazione del modello e la versione del software. Durante la procedura di avvio, si attiva la modalità operativa impostata in precedenza e subito dopo il faro è pronto per essere usato.
- Se è attivata una delle modalità DMX e sull'ingresso DMX non è presente alcun segnale DMX, viene visualizzato l'indirizzo DMX attualmente impostato e i digiti sul display iniziano a lampeggiare.
- Per salire di un livello nella struttura menu, premere MODE. Per tornare alla schermata principale nella struttura menu, premere MODE le volte necessarie.

Se entro circa un minuto non si effettuano inserimenti, la schermata principale si attiva automaticamente.

- Fast Access Feature (Funzione di accesso rapido): per semplificare la navigazione tra i menu, il dispositivo ha una struttura menu intelligente che consente di accedere direttamente alle ultime voci di menu e di sottomenu selezionate.

- Premendo contemporaneamente **MODE** ed **ENTER** si accede direttamente all'ultima voce di sottomenu modificata ed è possibile modificarne il valore immediatamente (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità operative).
- Premendo **MODE** si accede direttamente all'ultima voce di menu selezionata e modificata. Premendo più volte **ENTER** si passa alle voci di sottomenu in cui eseguire impostazioni personalizzate (indirizzo di avvio DMX e tutte le modalità operative).
- Il display può essere ruotato di 180° premendo il tasto freccia UP non appena sul display appare la schermata principale.
- Per modificare rapidamente un valore (come l'indirizzo di avvio DMX), tenere premuto il tasto freccia UP o DOWN.

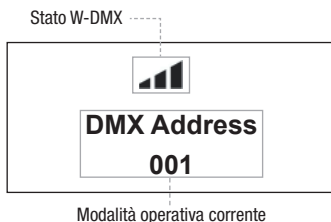


**ATTENZIONE:** per garantire la protezione contro gli spruzzi delle prese DMX in conformità alla classe di protezione IP65, è necessario connettere correttamente le speciali prese DMX di ingresso e uscita agli speciali connettori XLR IP65, oppure chiuderle con gli appositi tappi ermetici in gomma. Le prese di rete **POWER IN** e **POWER OUT** sono protette dagli spruzzi secondo lo standard IP65 quando sono collegate correttamente e quando i tappi ermetici in gomma sono applicati in modo appropriato.

## UTILIZZO

### SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY








La schermata principale del display mostra le seguenti informazioni: Attuale modalità operativa (nell'esempio, modalità DMX con indirizzo iniziale 001) e stato W-DMX™.



### W-DMX®

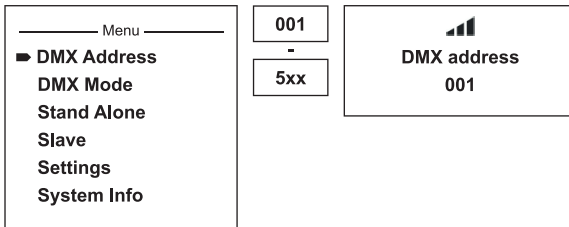
Per accoppiare un ricevitore W-DMX con un trasmettitore W-DMX compatibile, nella voce di menu WDMX, all'opzione "Receiver" eseguire il comando "Reset" (selezionare "Reset" e confermare). Il ricevitore ora è pronto per essere accoppiato e aspetta la richiesta di accoppiamento di un trasmettitore. Per avviare l'accoppiamento, dal menu del trasmettitore selezionare "Link" e confermare. L'accoppiamento avviene automaticamente. Con la medesima procedura è possibile accoppiare più ricevitori a un trasmettitore, contemporaneamente o in successione (per esempio per il funzionamento master/slave). Un collegamento W-DMX permane sempre, anche se un dispositivo viene scollegato dall'alimentazione elettrica. Per interromperlo si deve attivare il comando "Reset" del ricevitore o il comando "Unlink" del trasmettitore.

## STATO W-DMX®

						
W-DMX disattivato	W-DMX attivato come ricevitore, non accoppiato	W-DMX attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, trasmettitore spento o fuori portata	W-DMX attivato e dispositivo accoppiato, segnale DMX assente	W-DMX attivato come ricevitore e dispositivo accoppiato, segnale DMX presente	W-DMX e modalità di trasmissione G3 attivata Freccia su = trasmissione in corso Freccia giù = ricezione in corso Freccia lampeggia = accoppiamento in corso Lampeggio finito = accoppiamento eseguito	W-DMX e modalità di trasmissione G4S attivata Freccia su = trasmissione in corso Freccia giù = ricezione in corso Freccia lampeggia = accoppiamento in corso Lampeggio finito = accoppiamento eseguito

## IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX (DMX Address)

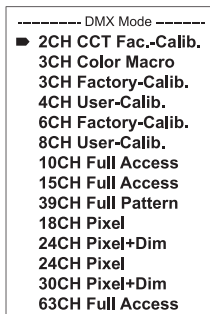
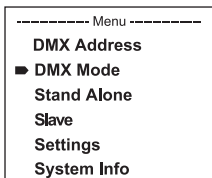
Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Selezionare con i tasti UP e DOWN la voce di menu **DMX Address** (freccia nota) e confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare l'indirizzo di avvio DMX desiderato. Confermare l'inserimento con ENTER e premere il tasto MODE per tornare alla schermata principale (nell'esempio, "DMX Address 001").



## IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DMX (DMX Mode)

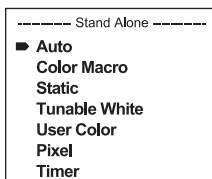
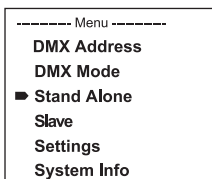
Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Selezionare con i tasti UP e DOWN la voce di menu **DMX Mode** (freccia nota) e confermare con ENTER. Sempre con i tasti freccia UP e DOWN, nel sottomenu ora è possibile selezionare la modalità DMX desiderata. Confermare la selezione premendo ENTER. Le tabelle DMX con le assegnazioni dei canali sono riportate più avanti in questo manuale, alla sezione CONTROLLO DMX.





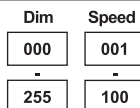
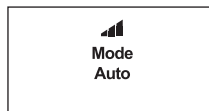
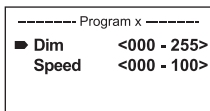
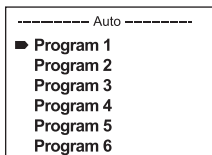
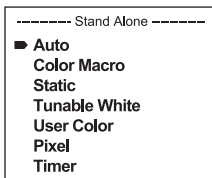
## IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Selezionare con i tasti UP e DOWN la voce di menu **Stand Alone** (freccia nota) e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN, nel sottomenu ora è possibile selezionare le modalità operative stand-alone **Auto**, **Color Macro**, **Static**, **Tunable White**, **User Color**, **Pixel** e la funzione **Timer**. Confermare la selezione premendo ENTER.




## MODALITÀ OPERATIVA AUTO (Auto Program 1-6)

I 6 programmi Auto corrispondono a sequenze di cambio colore, luminosità e velocità di avanzamento preprogrammate e sono regolabili separatamente. Come descritto in precedenza in "IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE", selezionare la modalità Auto e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora uno dei 6 programmi Auto (v. freccia) e confermare con ENTER. Per impostare la luminosità, utilizzare i tasti freccia UP e DOWN e selezionare la voce di menu **Dim**. Confermare con ENTER e, di nuovo con i tasti freccia UP e DOWN, selezionare il valore desiderato da 000 a 255. Confermare con ENTER. Per impostare la velocità di avanzamento, selezionare la voce di menu **Speed**, confermare con ENTER e selezionare il valore desiderato da 001 a 100. Confermare con ENTER.




## MACRO COLORE (Color Macro)

Sono disponibili come preset 15 macro colori. Selezionare la voce di menu **Color Macro** come descritto in precedenza alla sezione “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE” e confermare la voce con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora il colore desiderato come preset (v. freccia) e confermare con ENTER (Color Off = oscuramento). Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare la luminosità desiderata con un valore compreso tra 000 e 100. Confermare con ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto ► <b>Color Macro</b> Static Tunable White User Color Pixel Timer	----- Color Macro ----- ► <b>Color Off</b> <100> Red <100> Amber <100> Yellow Warm <100> Yellow <100> Green <100> Turquoise <100> Cyan <100>	----- Color Macro ----- Blue <100> Lavender <100> Mauve <100> Magenta <100> Pink <100> Warm White <100> White <100> Cold White <100>	000 - 100	 Mode Color Macro
--	--	--	-----------------	--

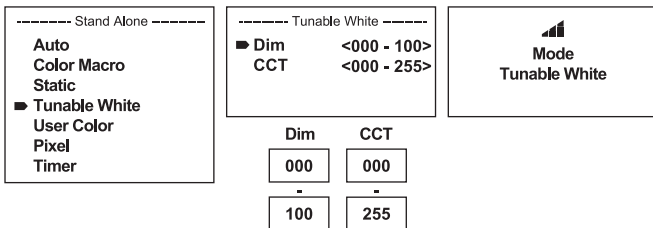
## MODALITÀ FISSA (Static)

Analogamente a quanto avviene con un dispositivo di comando DMX, la modalità statica consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni Dimmer, stroboscopio (Strobe) e RGBW con valori da 000 a 255. In questo modo è possibile creare una scena personalizzata senza necessità di un controller DMX supplementare. Come descritto in precedenza in “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE”, selezionare la modalità **Static** e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora la voce di menu che si intende utilizzare (v. freccia) e confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato compreso tra 000 e 255. Confermare con ENTER.

----- Stand Alone ----- Auto Color Macro ► <b>Static</b> Tunable White User Color Pixel Timer	----- Static ----- ► <b>Dimmer</b> <000 - 255> Strobe <000 - 255> Red <000 - 255> Green <000 - 255> Blue <000 - 255> White <000 - 255>	000 - 255	 Mode Static
--	--	-----------------	---

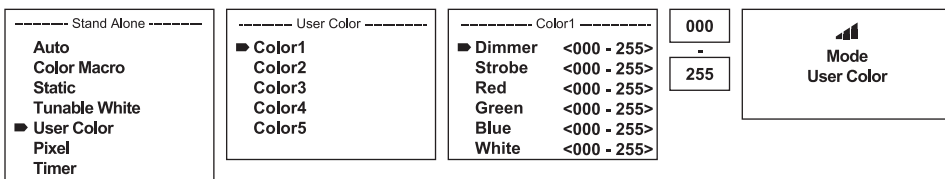
## TEMPERATURA DI COLORE (Tunable White)

La modalità temperatura di colore consente di impostare direttamente sul dispositivo la luce con una temperatura colore da bianco caldo a bianco freddo (CCT) e la luminosità (Dim). Come descritto in precedenza in “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE”, selezionare la modalità temperatura di colore **Tunable White** e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora la voce di menu che si intende utilizzare (v. freccia) e confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato. Confermare con ENTER.



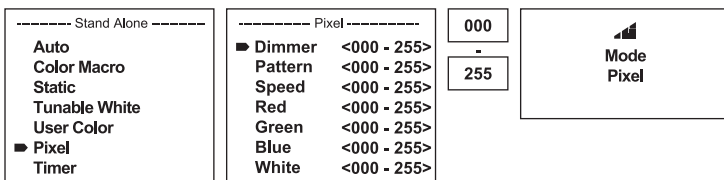
## PRESET UTENTE (User Color)

La modalità operativa preset utente consente di memorizzare direttamente nel dispositivo la luminosità complessiva, lo stroboscopio e un mix di colori R, G, B e W in cinque preset di colori personalizzati. Come descritto in precedenza in “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE”, selezionare la voce di menu **User Color** e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora uno spazio di memoria compreso tra Color1 e Color5, confermare con ENTER e selezionate la voce di sottomenu da modificare (v. freccia). Confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato compreso tra 000 e 255. Confermare nuovamente con ENTER.



## MODALITÀ PIXEL (Pixel)

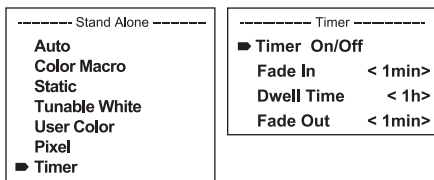
La modalità pixel consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni Dimmer, Pattern, Speed (velocità) e RGBW con valori da 000 a 255. Per i pattern (modelli) dinamici, l'intervallo dei valori va da 006 a 098, mentre per i pattern statici i valori vanno da 128 a 234. La velocità di avanzamento (Speed) del pattern dinamico può essere impostata dal valore 006 (veloce) a 126 (lento) e in direzione opposta da 128 (lento) a 255 (veloce) (000-005 e 127 = stop). Come descritto in precedenza in “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE”, selezionare la voce di menu **Pixel** e confermare con ENTER. Con i tasti freccia UP e DOWN selezionare ora la voce di menu che si intende utilizzare (v. freccia) e confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato compreso tra 000 e 255. Confermare con ENTER.



## FUNZIONE TIMER (Timer)

La funzione “Timer” consente di controllare i tempi delle modalità stand-alone **Color Macro**, **Static**, **Tunable White** e **User Color**. È possibile quindi configurare il tempo di dissolvenza ad aprire (Fade In) da 0 a 60 minuti, il tempo di permanenza (Dwell Time) da 1 a 24 ore e il tempo di dissolvenza a chiudere (Fade Out) da 0 a 60 minuti. Il controllo dei tempi parte non appena si attiva la funzione Timer nella modalità stand-alone applicata in precedenza e permane anche quando il faro viene spento e riaccessso.

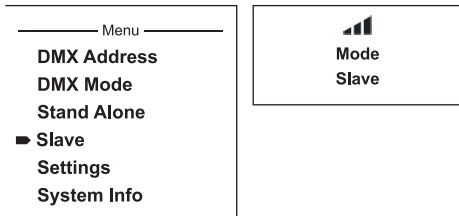
Come descritto in precedenza in “IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA STAND ALONE”, selezionare la voce di menu **Timer** e confermare con ENTER. Selezionare ora **Fade In**, **Dwell Time** o **Fade Out** per le singole impostazioni (v. freccia) e confermare con ENTER. Sul display ora appare un campo numerico a tre cifre e con i tasti freccia UP e DOWN è possibile impostare il valore desiderato compreso tra 000 e 060 o tra 001 e 024. Confermare nuovamente con ENTER. Una volta effettuate tutte le impostazioni desiderate, attivare la funzione Timer selezionando la voce di sottomenu **Timer On/Off** con i tasti freccia UP e DOWN, confermare con ENTER, selezionare **On** e confermare nuovamente con ENTER. (Per disattivare la funzione Timer, selezionare **Off** e confermare).



**Nota:** la funzione Timer può essere utilizzata in modalità master/slave via cavo e W-DMX™.

## IMPOSTARE LA MODALITÀ OPERATIVA SLAVE

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Selezionare con i tasti UP e DOWN la voce di menu **Slave** (freccia nota) e confermare con ENTER. Collegare le unità slave e master (stesso modello, stessa versione software) utilizzando un cavo DMX e attivare una modalità operativa stand-alone nell'unità master. Ora l'unità slave seguirà l'unità master. Se non è presente alcun segnale di comando, i digiti sul display lampeggiano; smettono di lampeggiare non appena è presente un segnale di comando.



## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (Settings)

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Selezionare con i tasti UP e DOWN la voce di menu **Settings** (freccia nota) e confermare con ENTER.

----- Menu -----
DMX Address
DMX Mode
Stand Alone
Slave
▀ Settings
System Info

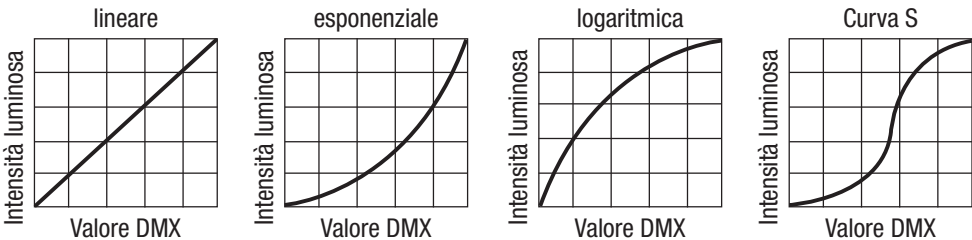
Si accede al sottomenu per impostare le seguenti voci (v. tabella, selezionare con i tasti freccia UP e DOWN, confermare con ENTER, modificare il valore o lo stato con UP e DOWN, confermare con ENTER):

Settings				
Wireless Settings	=	Impostazioni W-DMX (Wireless-DMX)	W-DMX On/Off	On = W-DMX attivato Off = W-DMX disattivato
			Operating Mode	Receive = modulo W-DMX come ricevitore
				Transmit = modulo W-DMX come trasmettitore
			Transmitting Mode	G3 = standard di trasmissione G3
				G4S = standard di trasmissione G4S
			Link	Link = accoppiamento con dispositivi W-DMX. Il W-DMX deve essere attivato su tutti i dispositivi e l'accoppiamento a un trasmettitore deve essere annullato (Receive Reset).
Unlink = disaccoppiamento di tutti i dispositivi				
Receive Reset	No = non eliminare l'accoppiamento con un trasmettitore			
	Sì = eliminare l'accoppiamento con un trasmettitore			
Display Reverse	=	Rotazione del display	On	Rotazione di 180° del display (come nel montaggio sopratesta)
			Off	Nessuna rotazione del display
Display Backlight	=	illuminazione del display	On	Sempre acceso
			Off	Disattivazione dopo circa 1 minuto di inattività
DMX Fail	=	Stato operativo in caso di interruzione del segnale DMX	Hold	Mantiene l'ultimo comando
			Blackout	Attiva l'oscuramento
			Full	Tutti i LED al 100%
			Stand Alone	Il faro passa alla modalità operativa Stand Alone "Static"

Dimmer Curve	=	Curva dimmer	Linear	Con il valore DMX, l'intensità luminosa aumenta in maniera lineare.
			Exponential	L'intensità luminosa può essere impostata con maggior precisione ai livelli DMX inferiori e con minor precisione ai livelli DMX superiori.
			Logarithmic	L'intensità luminosa può essere impostata con minor precisione ai livelli DMX inferiori e con maggior precisione ai livelli DMX superiori.
			S-Curve	L'intensità luminosa può essere regolata con maggior finezza nell'intervallo di valori DMX inferiore e superiore, e con minor finezza nell'intervallo di valori DMX medio.
Power Mode	=	Modalità operativa	Normal	Luminosità costante
			Boost	Luminosità massima per breve tempo (funzione Blinder, circa 3 secondi)
Dimmer Response	=	Comportamento dimmer	LED	Il faro reagisce immediatamente alle variazioni del valore DMX.
			Halogen	Il faro si comporta come una lampada alogena, con variazioni graduali della luminosità
Colour Calibration	=	Calibrazione del colore	RAW	R, G, B e W con valore massimo 255
			User Calibration	Calibrazione del colore singola. Impostazione della luminosità di R, G, B e W per tutte le modalità operative, con valori compresi tra 000 e 255
			Factory Calibration	Calibrazione di fabbrica di R, G, B e W (per tutte le modalità operative).
			Smart Calibration	Unione dell'impostazione di fabbrica e RAW
Autolock	=	Blocco automatico dei comandi	On	Blocco automatico dei comandi dopo circa 1 minuto di inattività. Messaggio visualizzato sul display dopo un tentativo di azionamento: "Locked!" (Bloccato) Per sbloccare, premere contemporaneamente i tasti freccia UP e DOWN per circa 5 secondi
			Off	Blocco automatico degli elementi di comando disattivato

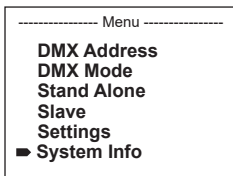
PWM Frequency	=	Frequenza LED PWM	800 Hz / 1200 Hz / 2000 Hz / 3600 Hz / 12 kHz / 25 kHz	Impostazione della frequenza LED PWM
Fan	=	Regolazione della ventola	Auto Fan	Regolazione automatica della potenza della ventola
			Silent Fan	Velocità costante della ventola a luminosità regolata
			Fan Off	Ventola disattivata a luminosità regolata
Mirror Pixel	=	Specchiare la disposizione dei segmenti di pixel	Off	Senza specchiatura
			Vertical	Specchiare in verticale
			Horizontal	Specchiare in orizzontale
			Both	Specchiare in verticale e in orizzontale
Factory Reset	=	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Reset Now?	Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, confermare con ENTER, interrompere con MODE

## CURVE DIMMER



## INFORMAZIONI DI SISTEMA (System Info)

Premendo MODE si accede al menu principale (--- Menu ---). Con i tasti freccia selezionare ora la voce di menu **System Info** (v. freccia) e confermare premendo ENTER.



Per selezionare la voce di sottomenu desiderata, premere di nuovo i tasti freccia UP e DOWN, quindi premere ENTER per visualizzare le informazioni.

System Info					
Firmware	=	Indicazione del firmware del dispositivo	Main CPU	Vx.xx	
			LED Driver	Vx.xx	
Temperature	=	Indicazione della temperatura dell'unità LED	LED	xx°C / xx°F	
			Unit	°C (= visualizzazione in gradi Celsius)	
				°F (= visualizzazione in gradi Fahrenheit)	
Operation Hours	=	Indicazione del tempo di funzionamento	Unit Operation Time	xx:xxh	Indicazione del tempo di funzionamento complessivo in ore e minuti
			LED Operation Time	xx:xxh	Indicazione del tempo di funzionamento separata per R, G, B e W in ore e minuti

## FUNZIONE DI BLOCCO MANUALE

Oltre alla possibilità di proteggere il faro automaticamente dall'azionamento involontario e non autorizzato (v. "Settings" – "Autolock"), esiste l'opzione di bloccare i comandi anche manualmente. Tenere premuti contemporaneamente per circa 5 secondi i tasti freccia UP e DOWN. Se si cerca di modificare le impostazioni, sul display appare il messaggio "Locked!" e non è più possibile modificare le impostazioni del faro utilizzando i tasti di comando. Dopo circa un minuto appare la modalità di funzionamento attualmente impostata. Per sbloccare il dispositivo, tenere di nuovo premuti contemporaneamente i tasti freccia UP e DOWN per circa 5 secondi. Sul display ora appaiono le informazioni visualizzate in precedenza.

## INSTALLAZIONE E MONTAGGIO



**PERICOLO:** il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, che include il calcolo dei valori limite per il carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei fari. In assenza di queste qualifiche, non cercare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'aiuto di imprese professionali. Sussiste il rischio che dispositivi non montati o fissati correttamente si allentino e cadano. Ciò può causare lesioni gravi o mortali alle persone.

Grazie ai piedini in plastica integrati, il faro può essere collocato in un punto adatto su una superficie stabile e piana. Il montaggio su una barra trasversale si effettua fissando una staffa Omega al centro del dispositivo (1). La staffa Omega è fornita in dotazione; i morsetti per la barra trasversale sono acquistabili come optional. Aver cura che i collegamenti siano fissati saldamente e con un cavo di sicurezza adatto assicurare il faro al punto previsto (2). Per regolare la direzione del fascio luminoso dell'unità LED, che non dipende dalla base del dispositivo, si utilizzano le viti ad alette laterali.





## CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo nel tempo, è necessario sottoporlo a una pulizia regolare e, se necessario, a manutenzione. La necessità di cura e manutenzione dipende dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

In generale si consiglia di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni utilizzo. Si consiglia inoltre di eseguire tutti gli interventi di pulizia applicabili menzionati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di minore intensità di utilizzo, al più tardi dopo un anno. I difetti causati da cura insufficiente possono comportare la limitazione dei diritti di garanzia.



**AVVERTENZA!** Prima di qualsiasi intervento di cura, staccare l'alimentazione elettrica e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



**NOTA!** Una cura inadeguata può danneggiare il dispositivo, causando anche danni irreparabili.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido pulito. Aver cura che all'interno del dispositivo non penetri umidità.
2. Le aperture di ingresso e uscita dell'aria devono essere pulite regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia. Se si utilizza aria compressa, prestare la massima cura per non danneggiare il dispositivo (in questo caso, per esempio, le ventole devono essere bloccate per evitare che vadano in sovravelocità).
3. I cavi e i contatti elettrici devono essere puliti regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia.
4. In generale per la pulizia non devono essere utilizzati detersivi o sostanze con effetto abrasivo; in caso contrario la qualità della superficie potrebbe essere compromessa.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetti da polvere e sporcizia.
6. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro, tutte le lenti accessibili o rimovibili e le aperture per l'emissione di luce devono essere pulite regolarmente.

## MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale specializzato)



**PERICOLO!** Il dispositivo contiene componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, nel dispositivo può permanere della tensione residua, per esempio a causa di condensatori carichi.



**NOTA!** Il dispositivo non contiene assiemi che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale tecnico sufficientemente qualificato. In caso di dubbi rivolgersi a un'officina specializzata.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione non eseguiti correttamente possono invalidare la garanzia.

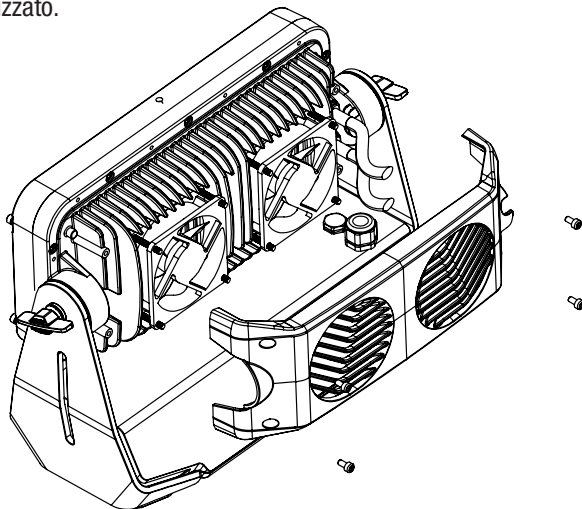


**NOTA!** Nel caso di set di conversione o retrofitting, oppure di accessori forniti dal produttore, seguire sempre il manuale di montaggio accluso.

## PULIZIA DELLA VENTOLA

Le due ventole sul retro dell'unità LED del faro devono essere controllate regolarmente per verificarne il corretto funzionamento ed eventualmente pulite. Staccare il faro dalla rete elettrica. Utilizzare un attrezzo adatto per allentare le 4 viti a brugola che fissano il coperchio della ventola all'unità LED. Rimuovere il coperchio della ventola dall'unità LED, pulire le ventole e verificare che girino senza intoppi. Se si utilizza aria compressa, prestare la massima cura per non danneggiare il dispositivo (in questo caso, per esempio, le ventole devono essere bloccate per evitare che vadano in sovravelocità). Pulire le aperture di aerazione del coperchio della ventola e rimontare il coperchio utilizzando le viti allentate in precedenza.

Se nonostante la pulizia una ventola si blocca, mettere il faro fuori servizio e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



## ACCESSORI OPZIONALI

### CLZW300B200SMLSD20

Diffusore da 25°

### CLZW300B200SMLSD100

Diffusore da 100°

### CLZW300B200SMLSD1090

Diffusore da 10° × 90°

Montaggio senza utensili grazie alla tecnologia SNAPMAG®



SNAPMAG® FILTER FRAME NOT INCLUDED.

### CLZW300B200SMLSD40

Diffusore da 45°

### CLZW300B200SMLSD6010

Diffusore da 60° × 10°

### CLZW300B200SMLSD9010

Diffusore da 90° × 10°

### CLZW300B2004B

Paraluce ad alette. Montaggio senza utensili mediante perni di bloccaggio a molla; cavo di sicurezza fornito in dotazione



## TECNOLOGIA DMX

### DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).

### COLLEGAMENTO DMX

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile.

L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo

DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

### ACCOPPIAMENTO IN SERIE DI PIÙ FARI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (per esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo faro DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del dispositivo DMX seguente. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

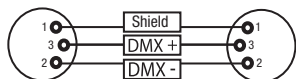
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

### CAVI DMX

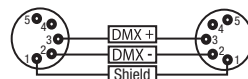
Se si fabbricano i cavi da sé, seguire le figure in questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

### CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (pin 4 e 5 non assegnati):



### CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE)

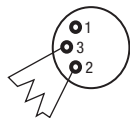
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

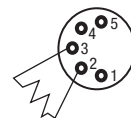
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

### CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



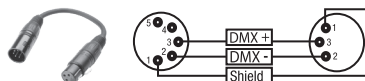
## ADATTATORE DMX

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

### CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli:  
K3DGF0020

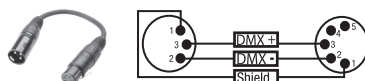
Pin 4 e 5 non assegnati.



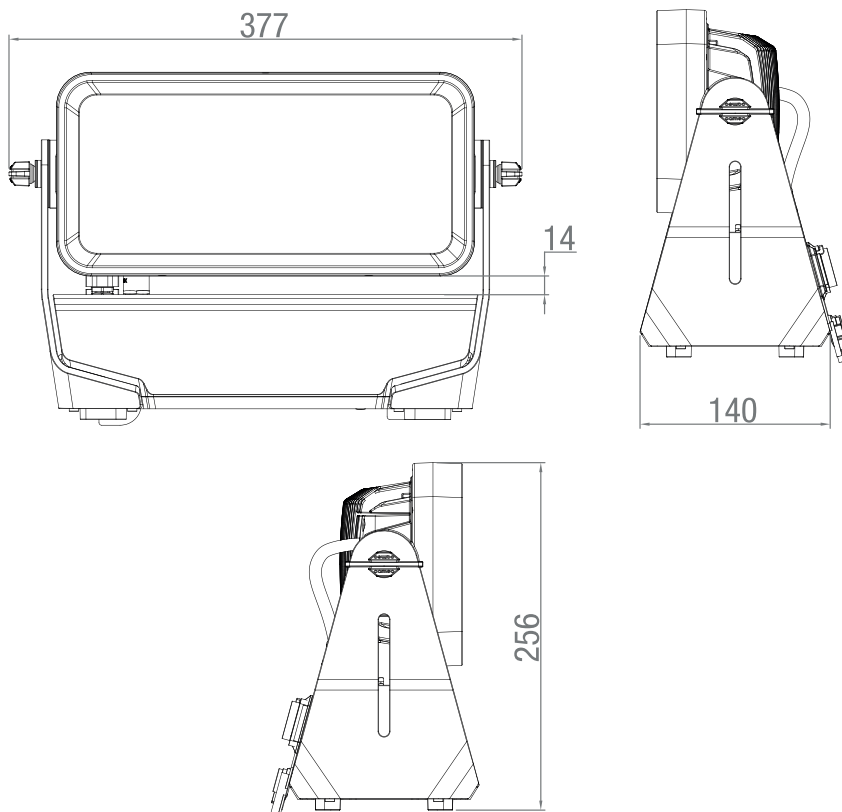
### CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Adattatore DMX XLR maschio a 3 poli a XLR femmina  
5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



## DIMENSIONI (mm)



## DATI TECNICI

<b>Codice articolo:</b>	<b>CLZW300SMD</b>
Tipo di prodotto:	Washlight a LED
Tipo:	Washlight e strobo
Spettro cromatico:	RGBW
IRC:	> 85
CCT:	2700 K-6500 K
Quantità di LED:	270 LED
Tipo di LED:	4in1 SMD
Frequenza LED PWM:	800, 1200, 2000, 3600, 12000, 25000 Hz
Flusso luminoso:	15000 lm
Angolo del fascio:	118° (angolo di campo 157°) orizzontale, 105° (146°) verticale
Ingresso DMX:	XLR a 5 poli
Uscita DMX:	XLR a 5 poli
Controllo:	DMX, RDM, W-DMX, CRMX
Modalità DMX:	2CH CCT Fac.Calib, 3CH Color Macro, 3CH Factory Calib, 4CH User-Calib, 6CH Factory Calib, 8CH User-Calib, 10CH Full Access, 15CH Full Access, 39CH Full Pattern, 18CH Pixel, 24CH Pixel+Dim, 24CH Pixel, 30CH Pixel+Dim, 63CH Full Access
Funzioni DMX:	CCT, Color Macros, Device Settings, Dimmer, Dimmer Curve, Dimmer Fine, RGBW, RGBW Fine, Strobe, Dim to Warm, Hue Saturation, Pattern
Funzioni stand-alone:	Modalità master/slave, Static
Impostazioni di sistema:	Wireless Settings, Display Reverse, Display Backlight, DMX Fail, Dimmer Curve, Power Mode, Dimmer Response, Color Calibration, Autolock, PWM Frequency, Fan, Mirror Pixel, Factory Reset
Tasti di comando:	4 pulsanti a sfioramento
Display:	Display da 0,96"
Tensione di esercizio:	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo di corrente:	265 W
Efficienza:	> 45 lm/W
Corrente di spunto:	77 A (0,3 ms)
Collegamento all'alimentazione elettrica:	Prese Seetronic IP65
Temperatura ambiente (in esercizio):	Da -15 a 40 °C
Classe di protezione IP:	IP65 per uso temporaneo in esterni

Gruppo di rischio:	RG1
Materiale cassa:	Alluminio pressofuso
Colore della cassa:	Nero
Raffreddamento della cassa:	Ventola a temperatura controllata (IP65)
Distanza minima dalla superficie illuminata:	0,5 m
Distanza minima da materiali normalmente infiammabili:	0,5 m
Dimensioni (L × H × P, senza staffa di montaggio e aletta frangiluce):	377 × 256 × 140 mm
Peso:	8 kg
UID RDM:	08A4012Fxxxx

## SPIEGAZIONI SULLA CLASSE DI PROTEZIONE IP

- Una classe di protezione IP indica solo la protezione contro oggetti solidi e acqua. Non indica una generale resistenza agli agenti atmosferici, come la protezione da raggi UV, influssi della temperatura ecc.
- Il primo indice connota la protezione contro polvere, oggetti solidi e contatto:

IP2X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 12,5$ mm
IP3X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 2,5$ mm
IP4X	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 1,0$ mm
IP5X	Protezione contro la polvere in quantità dannosa e protezione completa contro il contatto
IP6X	A tenuta di polvere e protezione completa contro il contatto

- Il secondo indice connota la protezione dall'acqua:

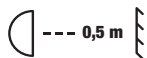
IPX0	Nessuna protezione
IPX1	Protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua
IPX2	Protezione contro la caduta di gocce d'acqua quando il dispositivo è inclinato fino a 15°
IPX3	Protezione contro spruzzi d'acqua in caduta fino a 60° rispetto alla verticale
IPX4	Protezione contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati
IPX5	Protezione contro getti d'acqua (ugello) da qualsiasi angolazione
IPX6	Protezione contro getti d'acqua potenti
IPX7	Protezione da immersione temporanea

- Per conseguire la classe di protezione specificata, sono necessarie anche apposite misure per il dispositivo, come coperchi e cappucci ermetici (per esempio, tappi di protezione sugli attacchi non utilizzati).



La classe di protezione IP del prodotto è indicata nei dati tecnici e stampigliata sul dispositivo.

## DISTANZA MINIMA DALLA SUPERFICIE ILLUMINATA



Questo simbolo, con la distanza in metri (m), indica la distanza minima tra il corpo della lampada e la superficie illuminata. In questo esempio, la distanza è 0,5 metri. Per i valori applicabili a questo dispositivo, fare riferimento ai dati tecnici forniti in questo manuale di istruzioni e alla stampigliatura visibile sull'alloggiamento del dispositivo.

## DISTANZA MINIMA DA MATERIALI NORMALMENTE INFIAMMABILI



Questo simbolo con la distanza in metri (m) indica la distanza minima tra il dispositivo e materiali normalmente infiammabili. In questo esempio, la distanza è 0,5 metri. Per i valori applicabili a questo dispositivo, fare riferimento ai dati tecnici forniti in questo manuale di istruzioni.

## SMALTIMENTO



### Imballaggio

1. Gli imballaggi possono essere riciclati attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle leggi sullo smaltimento e i regolamenti sui materiali riciclabili in vigore nel proprio Paese.



### Dispositivo

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. (Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). I dispositivi usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere smaltito mediante un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale. Rispettare le normative in vigore nel proprio Paese.
2. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.

## DICHIARAZIONI DEL FABBRICANTE

### Garanzia del produttore e limitazione di responsabilità

Adam Hall GmbH, Adam Hall-Str. 1, D-61267 Neu-Anspach

E-mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0

Le nostre condizioni di garanzia aggiornate e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO\\_DE\\_EN\\_ES\\_FR.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf)

Per assistenza, rivolgersi al proprio distributore di fiducia.



## **Conformità CE**

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alle seguenti direttive (ove applicabile):

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

## **Dichiarazione di conformità CE**

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste all'indirizzo [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com)

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate da [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**Con riserva di errori di stampa e refusi, nonché di modifiche tecniche o di altro tipo.**

**DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX /  
CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

<b>2 CH CCT Factory Calibrated</b>	<b>Function</b>	<b>Values</b>		
1	Dimmer	000	-	255 0% to 100%
2	CCT	000	-	006 Warm white
		007	-	046 Warm white -> 2700K
		047	-	047 Bulb White (2700K)
		048	-	087 2700K -> 3200K
		088	-	088 Halogen White (3200K)
		089	-	128 3200K -> 4000K
		129	-	129 Neutral White (4000K)
		130	-	169 4000K -> 5600K
		170	-	170 Studio-White (5600K)
		171	-	210 5600K -> 6500K
		211	-	211 Daylight White (6500K)
212	-	251 6500K -> Cold Daylight		
252	-	255 Cold Daylight		

<b>3 CH Color Macros</b>	<b>Function</b>	<b>Values</b>		
1	Dimmer	000	-	255 0% to 100%
2	Multifunctional Strobe functions	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	033 Pulse Random, slow -> fast
		034	-	056 Ramp up Random, slow -> fast
		057	-	079 Ramp down Random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe Effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
		251	-	255 Strobe open
3	Color Macro	000	-	005 Colour off
		006	-	013 Red
		014	-	021 Amber
		022	-	029 Yellow warm
		030	-	037 Yellow

3	Color Macro	038	-	045	Green
		046	-	053	Turquoise
		054	-	061	Cyan
		062	-	069	Blue
		070	-	077	Lavender
		078	-	085	Mauve
		086	-	093	Magenta
		094	-	101	Pink
		102	-	109	Warm White
		110	-	117	White
		118	-	125	Cold White
		126	-	127	Color Jumping Stop
		128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		

3 CH Factory- Calibrat- ed 8 Bit	4 CH User- Calibrat- ed	6 CH Factory- Calibrat- ed 16 Bit	8 CH User- Calibrat- ed 16 Bit	Function	Values			
1	1	1	1	Red	000	-	255	0% to 100%
		2	2	Red fine	000	-	255	0% to 100%
2	2	3	3	Green	000	-	255	0% to 100%
		4	4	Green fine	000	-	255	0% to 100%
3	3	5	5	Blue	000	-	255	0% to 100%
		6	6	Blue fine	000	-	255	0% to 100%
	4		7	White	000	-	255	0% to 100%
			8	White fine	000	-	255	0% to 100%

10 CH Full Area-Ac- cess 8 Bit	15 CH Full Area-Ac- cess 16 Bit	Function	Values			
1	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%
	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%
2	3	Multifunctional Strobe Functions	000	-	005	Strobe open
			006	-	010	Strobe closed
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
			057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast

ENGLISH	2	3	Multifunctional Strobe Functions	080 - 102	Random Strobe Effect, slow -> fast	
				103 - 127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)	
				128 - 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz	
				251 - 255	Strobe open	
DEUTSCH	3	4	Red	000 - 255	0% to 100%	
		5	Red fine	000 - 255	0% to 100%	
	4	6	Green	000 - 255	0% to 100%	
		7	Green fine	000 - 255	0% to 100%	
	5	8	Blue	000 - 255	0% to 100%	
		9	Blue fine	000 - 255	0% to 100%	
	6	10	White	000 - 255	0% to 100%	
		11	White fine	000 - 255	0% to 100%	
	FRANCAIS	7	12	Color Macro (override RGBW)	000 - 005	Color off
					006 - 013	Red
					014 - 021	Amber
022 - 029					Yellow warm	
030 - 037					Yellow	
038 - 045					Green	
046 - 053					Turquoise	
054 - 061					Cyan	
062 - 069					Blue	
070 - 077					Lavender	
078 - 085					Mauve	
086 - 093					Magenta	
094 - 101					Pink	
102 - 109					Warm White	
110 - 117					White	
ESPAÑOL					7	12
	126 - 127	Color Jumping Stop				
	128 - 191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12				
	192 - 255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12				
	POLSKI	8	13	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)		
006 - 006					Warm white	
007 - 046					Warm white -> 2700K	
047 - 047					Bulb White (2700K)	
048 - 087					2700K -> 3200K	
088 - 088					Halogen White (3200K)	
089 - 128					3200K -> 4000K	
ITALIANO	8	13	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)	000 - 005	Off	
				006 - 006	Warm white	
DMX	8	13	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)	007 - 046	Warm white -> 2700K	
				047 - 047	Bulb White (2700K)	
				048 - 087	2700K -> 3200K	
				088 - 088	Halogen White (3200K)	
				089 - 128	3200K -> 4000K	

8	13	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)	129 - 129	Neutral White (4000K)
			130 - 169	4000K -> 5600K
			170 - 170	Studio-White (5600K)
			171 - 210	5600K -> 6500K
			211 - 211	Daylight White (6500K)
			212 - 251	6500K -> Cold Daylight
			252 - 255	Cold Daylight
9	14	Set Dimmer Curve	000 - 005	No function
			006 - 063	Linear Dimmer Curve
			064 - 127	Exponential Dimmer Curve
			128 - 191	Logarithmic Dimmer Curve
			192 - 255	S-Curve Dimmer Curve
10	15	Device Settings (please read remark 1*)	000 - 057	No function
			058 - 059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)
			060 - 061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)
			062 - 063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)
			064 - 065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)
			066 - 077	No function
			078 - 079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)
			080 - 081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)
			082 - 085	No function
			086 - 087	Power Mode - Normal (hold 3s)
			088 - 089	No function
			090 - 091	Power Mode - Boost (hold 3s)
			092 - 097	No function
			098 - 099	Silent Fan (hold 3s)
			100 - 100	Auto Fan (hold 3s)
			101 - 101	Fan Off (hold 1,5s)
			102 - 119	No function
			120 - 121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)
			122 - 123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)
			124 - 125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)
			126 - 127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)
			128 - 129	LED Frequency 12000Hz (hold 3s)
			130 - 131	LED Frequency 2500Hz (hold 3s)
			132 - 133	RAW (hold 3s)
			134 - 135	Calibrated (hold 3s)
			136 - 137	User Calibrated (hold 3s)
			138 - 139	Smart Calibrated (hold 3s)
140 - 141	Display on (hold 3s)			
142 - 143	Display off (hold 3s)			

10	15	Device Settings (please read remark 1*)	144	-	255	No function
----	----	---	-----	---	-----	-------------

<b>39 CH Full Area Pattern 16 Bit</b>	<b>63 CH Full Access Pixel- control &amp; Pattern</b>	<b>Function</b>	<b>Values</b>			
1	1	Dimmer	000	-	255	0% to 100%
2	2	Dimmer fine	000	-	255	0% to 100%
3	3	Multifunctional Strobe Functions	000	-	005	Strobe open
			006	-	010	Strobe closed
			011	-	033	Pulse Random, slow -> fast
			034	-	056	Ramp up Random, slow -> fast
			057	-	079	Ramp down Random, slow -> fast
			080	-	102	Random Strobe Effect, slow -> fast
			103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
			251	-	255	Strobe open
4	4	Duration	000	-	255	Flash duration (0ms to 510ms)
5	5	Red	000	-	255	0% to 100%
6	6	Red fine	000	-	255	0% to 100%
7	7	Green	000	-	255	0% to 100%
8	8	Green fine	000	-	255	0% to 100%
9	9	Blue	000	-	255	0% to 100%
10	10	Blue fine	000	-	255	0% to 100%
11	11	White	000	-	255	0% to 100%
12	12	White fine	000	-	255	0% to 100%
	13	Pixel 1 R	000	-	255	0% to 100%
	14	Pixel 1 G	000	-	255	0% to 100%
	15	Pixel 1 B	000	-	255	0% to 100%
	16	Pixel 1 W	000	-	255	0% to 100%
	17	Pixel 2 R	000	-	255	0% to 100%
	18	Pixel 2 G	000	-	255	0% to 100%
	19	Pixel 2 B	000	-	255	0% to 100%
	20	Pixel 2 W	000	-	255	0% to 100%
	21	Pixel 3 R	000	-	255	0% to 100%
	22	Pixel 3 G	000	-	255	0% to 100%

	23	Pixel 3 B	000	-	255	0% to 100%
	24	Pixel 3 W	000	-	255	0% to 100%
	.....	.....	.....	-	.....	In same order Pixel 4 to 6
	33	Pixel 6 R	000	-	255	0% to 100%
	34	Pixel 6 G	000	-	255	0% to 100%
	35	Pixel 6 B	000	-	255	0% to 100%
	36	Pixel 6 W	000	-	255	0% to 100%
13	37	Colour Macro (override RGBW)	000	-	005	Colour off
			006	-	013	Red
			014	-	021	Amber
			022	-	029	Yellow warm
			030	-	037	Yellow
			038	-	045	Green
			046	-	053	Turquoise
			054	-	061	Cyan
			062	-	069	Blue
			070	-	077	Lavender
			078	-	085	Mauve
			086	-	093	Magenta
			094	-	101	Pink
			102	-	109	Warm White
			110	-	117	White
			118	-	125	Cold White
126	-	127	Colour Jumping Stop			
128	-	191	Colour Jumping Speed slow -> fast / Colour 1 -> 12			
192	-	255	Colour Fading Speed slow -> fast / Colour 1 -> 12			
14	38	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)	000	-	005	off (except Mode "2CH CCT" and 4CH CCT. In these modes 0-5Dez is 2700K too)
			006	-	006	Warm white
			007	-	046	Warm white -> 2700K
			047	-	047	Bulb White (2700K)
			048	-	087	2700K -> 3200K
			088	-	088	Halogen White (3200K)
			089	-	128	3200K -> 4000K
			129	-	129	Neutral White (4000K)
			130	-	169	4000K -> 5600K
			170	-	170	Studio-White (5600K)
171	-	210	5600K -> 6500K			

14	38	Color Temperature (affects RGBW and Color Macros)	211 - 211	Daylight White (6500K)
			212 - 251	6500K -> cold Daylight
			252 - 255	Cold Daylight
15	39	Tint (affects Color Temperature)	000 - 000	Off
			005 - 127	Magenta -> Neutral
			128 - 128	Neutral
			129 - 255	Neutral -> Green
16	40	Color Macro Crossfade (Transition Time between Color Macros)	000 - 005	0s
			006 - 105	0,1s - 10s (0,1s Steps)
			106 - 214	11s - 119s (1s Steps)
			215 - 244	2m - 4m50s (10s Steps)
			245 - 255	5m - 15m (1m Steps)
17	41	Pattern	000 - 005	Pattern of
			006 - 255	(6-127 dynamic/ 128-255 static)
18	42	Speed dynamic Pattern	000 - 005	Effect Pattern Speed Stop
			006 - 126	Effect Pattern Speed, fast > slow, forward
			127 - 127	Stop
			128 - 255	Effect Pattern Speed, slow > fast, back
19	43	Step or Fade dynamic Pattern	000 - 005	off
			006 - 255	Fade Effect Pattern little -> much
20	44	Pattern Transition (Transition between different Pattern & Invert / Swap)	000 - 005	0s
			006 - 105	0,1s - 10s (0,1s Steps)
			106 - 214	11s - 119s (1s Steps)
			215 - 244	2m - 4m50s (10s Steps)
			245 - 255	5m - 15m (1m Steps)
21	45	Stop dynamic Pattern	000 - 005	Stop dynamic Pattern of
			006 - 255	Stop dynamic Pattern after x Steps are done
22	46	Background Dimmer	000 - 255	0-100%
23	47	Background Dimmer fine	000 - 255	0-100%
24	48	Background Multifunctional Strobe Functions	000 - 005	Strobe open
			006 - 010	Strobe closed
			011 - 033	Pulse Random, slow -> fast
			034 - 056	Ramp up Random, slow -> fast
			057 - 079	Ramp down Random, slow -> fast
			080 - 102	Random Strobe Effect, slow -> fast



24	48	Background Multifunctional Strobe Functions	103	-	127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
			128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
			251	-	255	Strobe open
25	49	Duration	000	-	255	Flash duration (0ms to 510ms)
26	50	Background Red	000	-	255	0% to 100%
27	51	Background Red fine	000	-	255	0% to 100%
28	52	Background Green	000	-	255	0% to 100%
29	53	Background Green fine	000	-	255	0% to 100%
30	54	Background Blue	000	-	255	0% to 100%
31	55	Background Blue fine	000	-	255	0% to 100%
32	56	Background White	000	-	255	0% to 100%
33	57	Background White fine	000	-	255	0% to 100%
34	58	Background Color Macro (override Background RGBW)	000	-	005	Colour off
			006	-	013	Red
			014	-	021	Amber
			022	-	029	Yellow warm
			030	-	037	Yellow
			038	-	045	Green
			046	-	053	Turquoise
			054	-	061	Cyan
			062	-	069	Blue
			070	-	077	Lavender
			078	-	085	Mauve
			086	-	093	Magenta
			094	-	101	Pink
			102	-	109	Warm White
			110	-	117	White
			118	-	125	Cold White
			126	-	127	Color Jumping Stop
128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12			
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12			

35	59	Background Color Temperature (affects Background RGBW and Background Color Macros)	000 - 005	Off
			006 - 006	Warm white
			007 - 046	Warm white -> 2700K
			047 - 047	Bulb White (2700K)
			048 - 087	2700K -> 3200K
			088 - 088	Halogen White (3200K)
			089 - 128	3200K -> 4000K
			129 - 129	Neutral White (4000K)
			130 - 169	4000K -> 5600K
			170 - 170	Studio-White (5600K)
			171 - 210	5600K -> 6500K
			211 - 211	Daylight White (6500K)
			212 - 251	6500K -> Cold Daylight
252 - 255	Cold Daylight			
36	60	Background CCT Tint (affects Background Color Temperature)	000 - 000	Off
			005 - 127	Magenta -> Neutral
			128 - 128	neutral
			129 - 255	Neutral -> Green
37	61	Background Color Macro Crossfade (Transition Time between Background Color Macros)	000 - 005	0s
			006 - 105	0,1s - 10s (0,1s Steps)
			106 - 214	11s - 119s (1s Steps)
			215 - 244	2m - 4m50s (10s Steps)
			245 - 255	5m - 15m (1m Steps)
38	62	Set Dimmer Curve	000 - 005	no function
			006 - 063	Linear Dimmer Curve
			064 - 127	Exponential Dimmer Curve
			128 - 191	Logarithmic Dimmer Curve
			192 - 255	S-Curve Dimmer Curve
39	63	Device Settings (please read remark 1*)	000 - 057	No function
			058 - 059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)
			060 - 061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)
			062 - 063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)
			064 - 065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)
			066 - 077	No function
			078 - 079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)
			080 - 081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)
			082 - 085	No function
			086 - 087	Power Mode - Normal (hold 3s)

39	63	Device Settings (please read remark 1*)	088 - 089	No function
			090 - 091	Power Mode - Boost (hold 3s)
			092 - 097	No function
			098 - 099	Silent Fan (hold 3s)
			100 - 100	Auto Fan (hold 3s)
			101 - 101	Fan Off (hold 1,5s)
			102 - 119	No function
			120 - 121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)
			122 - 123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)
			124 - 125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)
			126 - 127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)
			128 - 129	LED Frequency 12000Hz (hold 3s)
			130 - 131	LED Frequency 2500Hz (hold 3s)
			132 - 133	RAW (hold 3s)
			134 - 135	Calibrated (hold 3s)
			136 - 137	User Calibrated (hold 3s)
			138 - 139	Smart Calibrated (hold 3s)
			140 - 141	Display on (hold 3s)
142 - 143	Display off (hold 3s)			
144 - 255	No function			

18 CH RGB Pixel- control calibrated	24 CH RGB Pixel- control calibrated & Mas- terdim	Function	Values	
	1	Dimmer	000 - 255	0% to 100%
	2	Dimmer fine	000 - 255	0% to 100%
	3	Multifunctional Strobe Functions	000 - 005	Strobe open
			006 - 010	Strobe closed
			011 - 033	Pulse Random, slow -> fast
			034 - 056	Ramp up Random, slow -> fast
			057 - 079	Ramp down Random, slow -> fast
			080 - 102	Random Strobe Effect, slow -> fast
			103 - 127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
			128 - 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251 - 255	Strobe open		
	4	Duration	000 - 255	Flash duration (0ms to 510ms)

ENGLISH	1	5	Pixel 1 R	000	-	255	0% to 100%
	2	6	Pixel 1 G	000	-	255	0% to 100%
	3	7	Pixel 1 B	000	-	255	0% to 100%
	4	8	Pixel 2 R	000	-	255	0% to 100%
	5	9	Pixel 2 G	000	-	255	0% to 100%
	6	10	Pixel 2 B	000	-	255	0% to 100%
	7	11	Pixel 3 R	000	-	255	0% to 100%
	8	12	Pixel 3 G	000	-	255	0% to 100%
	9	13	Pixel 3 B	000	-	255	0% to 100%
.....	.....	.....	.....	-	.....	.....	In same order Pixel 4 to 6
FRANCAIS	16	20	Pixel 6 R	000	-	255	0% to 100%
	17	21	Pixel 6 G	000	-	255	0% to 100%
	18	22	Pixel 6 B	000	-	255	0% to 100%
ESPANOL	23	Set Dimmer Curve	000	-	005	no function	
			006	-	063	Linear Dimmer Curve	
			064	-	127	Exponential Dimmer Curve	
			128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve	
			192	-	255	S-Curve Dimmer Curve	
POLSKI	24	Device Settings (please read remark 1*)	000	-	057	no function	
			058	-	059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)	
			060	-	061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)	
			062	-	063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)	
			064	-	065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)	
			066	-	077	no function	
			078	-	079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)	
			080	-	081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)	
			082	-	085	No function	
			086	-	087	Power Mode - Normal (hold 3s)	
			088	-	089	No function	
			090	-	091	Power Mode - Boost (hold 3s)	
			092	-	097	No function	
			098	-	099	Silent Fan (hold 3s)	
			100	-	100	Auto Fan (hold 3s)	
			101	-	101	Fan Off (hold 1,5s)	
			ITALIANO	DMX		102	-
120	-	121				LED Frequency 800Hz (hold 3s)	
122	-	123				LED Frequency 1200Hz (hold 3s)	
124	-	125				LED Frequency 2000Hz (hold 3s)	
126	-	127				LED Frequency 3600Hz (hold 3s)	
128	-	129				LED Frequency 12000Hz (hold 3s)	

24	Device Settings (please read remark 1*)	130 - 131	LED Frequency 2500Hz (hold 3s)
		132 - 133	RAW (hold 3s)
		134 - 135	No function
		136 - 137	User Calibrated (hold 3s)
		138 - 139	No function
		140 - 141	Display on (hold 3s)
		142 - 143	Display off (hold 3s)
		144 - 255	No function

<b>24 CH RGBW Pixel- control User- Calibrat- ed</b>	<b>30CH RGBW Pixel- control User- Calibrat- ed &amp; Mas- terdim</b>	<b>Function</b>	<b>Values</b>	
	1	Dimmer	000 - 255	0% to 100%
	2	Dimmer fine	000 - 255	0% to 100%
	3	Multifunctional Strobe Functions	000 - 005	Strobe open
			006 - 010	Strobe closed
			011 - 033	Pulse Random, slow -> fast
			034 - 056	Ramp up Random, slow -> fast
			057 - 079	Ramp down Random, slow -> fast
			080 - 102	Random Strobe Effect, slow -> fast
			103 - 127	Strobe Break Effekt, 5s.....1s (short burst with break)
			128 - 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
	251 - 255	Strobe open		
	4	Duration	000 - 255	Flash duration (0ms to 510ms)
1	5	Pixel 1 R	000 - 255	0% to 100%
2	6	Pixel 1 G	000 - 255	0% to 100%
3	7	Pixel 1 B	000 - 255	0% to 100%
4	8	Pixel 1 W	000 - 255	0% to 100%
5	9	Pixel 2 R	000 - 255	0% to 100%
6	10	Pixel 2 G	000 - 255	0% to 100%
7	11	Pixel 2 B	000 - 255	0% to 100%
8	12	Pixel 2 W	000 - 255	0% to 100%
9	13	Pixel 3 R	000 - 255	0% to 100%
10	14	Pixel 3 G	000 - 255	0% to 100%
11	15	Pixel 3 B	000 - 255	0% to 100%

ENGLISH	12	16	Pixel 3 W	000	-	255	0% to 100%
	.....	.....	.....	.....	-	.....	In same order Pixel 4 to 6
	21	25	Pixel 6 R	000	-	255	0% to 100%
	22	26	Pixel 6 G	000	-	255	0% to 100%
	23	27	Pixel 6 B	000	-	255	0% to 100%
DEUTSCH	24	28	Pixel 6 W	000	-	255	0% to 100%
FRANCAIS	29	Set Dimmer Curve	000	-	005	no function	
			006	-	063	Linear Dimmer Curve	
			064	-	127	Exponential Dimmer Curve	
			128	-	191	Logarithmic Dimmer Curve	
			192	-	255	S-Curve Dimmer Curve	
ESPANOL	30	Device Settings (please read remark 1*)	000	-	057	No function	
			058	-	059	Pixel Mirroring Off (hold 3s)	
			060	-	061	Pixel Mirroring Vertical (hold 3s)	
			062	-	063	Pixel Mirroring Horizontal (hold 3s)	
			064	-	065	Pixel Mirroring Vertical + Horizontal (hold 3s)	
			066	-	077	No function	
			078	-	079	Dimmer Response LED (hold 1,5s)	
			080	-	081	Dimmer Response Halogen (hold 1,5s)	
			082	-	085	No function	
			086	-	087	Power Mode - Normal (hold 3s)	
			088	-	089	No function	
			090	-	091	Power Mode - Boost (hold 3s)	
			092	-	097	No function	
			098	-	099	Silent Fan (hold 3s)	
			100	-	100	Auto Fan (hold 3s)	
			101	-	101	Fan Off (hold 1,5s)	
			102	-	119	No function	
			120	-	121	LED Frequency 800Hz (hold 3s)	
			122	-	123	LED Frequency 1200Hz (hold 3s)	
			124	-	125	LED Frequency 2000Hz (hold 3s)	
			126	-	127	LED Frequency 3600Hz (hold 3s)	
			128	-	129	LED Frequency 12000Hz (hold 3s)	
			130	-	131	LED Frequency 2500Hz (hold 3s)	
132	-	133	RAW (hold 3s)				
134	-	135	No function				
136	-	137	User Calibrated (hold 3s)				
138	-	139	No function				
140	-	141	Display on (hold 3s)				
142	-	143	Display off (hold 3s)				
POLSKI							
ITALIANO							
DMX							

	30	Device Settings (please read remark 1*)	144	-	255	No function
--	----	---	-----	---	-----	-------------

### PIXEL SEGMENTS / PIXEL SEGMENTE

1	2	3
4	5	6

- EN:** (1\*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.
- DE:** (1\*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endless Funktionsaufruf zu vermeiden.
- FR:** (1\*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.
- ES:** (1\*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.
- PL:** (1\*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.
- IT:** (1\*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX



DMX

ITALIANO

POLSKI

ESPAÑOL

FRANCAIS

DEUTSCH

ENGLISH

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DMX

ITALIANO

POLSKI

ESPAÑOL

FRANCAIS

DEUTSCH

ENGLISH



**CAMEOLIGHT.COM**

**Adam Hall GmbH**

Adam-Hall-Str. 1 | 61267 Neu-Anspach | Germany

Phone: +49 6081 9419-0 | [adamhall.com](http://adamhall.com)

Adam Hall Ltd. | The Seedbed Business Centre | SS3 9QY Essex | United Kingdom



REV: 01